

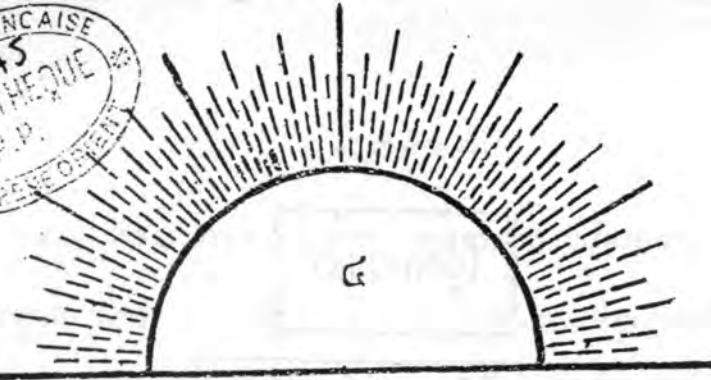
# កង្កែបស្នូនិយម

ទស្សនាវដ្តី ជ្រោយចង្វារសាសនា និង អក្សរសាស្ត្រ



ឆ្នាំទី ៤០ ខែ មេសា

ព.ស. ២៥១២ គ.ស. ១៩៦៨



# កង្កែបស្រីធម៌

ទស្សនាវដ្តី ផ្សាយខាងសាសនា និង អក្សរសាស្ត្រ  
 ចេញរាល់ខែ ពីពុទ្ធសាសនបណ្ឌិត្យ

អត្ថបទ	<u>ផ្នែកសាសនា</u>	ទំព័រ
១- កបិណ្ឌបាសង្ខេប (ត) សម្តេចព្រះពោធិវង្ស រៀបរៀង . . . . .		៣៦០
២- រឿងមហាកាលទសព (សហ. ប៊ូ-ប៊ូ ប្រែរៀបរៀង) . . . . .		៣៧១
៣- រឿងព្រះទេវទត្ត (សហ. ប៊ូ-ប៊ូ ប្រែ-រៀបរៀង) . . . . .		៣៧៥

### ផ្នែកអក្សរសាស្ត្រ

៤- វិចិត្រក្រមសំស្ក្រឹត ខ្មែរ (ព្រះមហា ប៉ាន់-ខាត់) . . . . .		៣៧៧
៥- ល្បងសិក្សា ប្រវត្តិអក្សរសាស្ត្រខ្មែរ (សហ. លាង-ហ័មអាង) . . . . .		៣៧១
៦- រឿងពៅតែលលក (ត ចប់) (សហ. ត្រួច-ភុម រៀបរៀង) . . . . .		៣៧១
៧- រឿងសាមកុក (ត) (ឧកញ៉ា ឡ-កង) . . . . .		៤១៣
៨- ឯកសារប្រាំនិង លាស្ត្រាស្លឹករឹត (លោក ញ៉ុត-ថៃម) . . . . .		៤២៣
៩- ជីវប្រវត្តិសង្ខេប (សហ. ហៃល-ស៊ីផា) . . . . .		៤៣៣
១០- រឿងពិសពស និង ពិសត្រី (សហ. ស៊ី-ធាមតេង រៀបរៀង តាមឯកសារ) . . . . .		៤៤១

### ផ្នែកកំណត់-ប្រវត្តិការណ៍

១១- ពិធីបុណ្យឆ្លងព្រះវិហារ-បញ្ចុះខ្លួនសិមារត្តនិហោជន្ស៊ី . . . . .		៤៤៦
១២- សុន្ទរកថាខែព្រះមុនីកោសល សូរ ហាយ . . . . .		៤៥៤
១៣- ឯកសារព្រះរាជក្រមស្តីពីពុទ្ធសាសនបណ្ឌិត្យ . . . . .		៤៦៦

ផ្នែកសាសនា

ពាក្យយោងមិនឱ្យ	ធ្វើការអាប្រក់
ជាការណាមក,	ឱ្យធ្វើល្អទៅ,
ស្ងៀមស្ងាត់ចិត្ត	កុំឱ្យហួនសៅ,
បីនេះលោកហៅ	ពុទ្ធសាសនា ។

ច. ព.

### កបិណ្ឌកថាសង្ខេប

សម្តេចព្រះពោធិវង្ស ហួត តាត រៀបរៀង

(ត)

រួចហើយ នាំយកចីវរដែលមិនទាន់ធ្វើចេញពីអាវាសទៅ គិតថា “អញ  
 នឹងត្រឡប់មកវិញ” ; លុះទៅដល់ខាងក្រៅឧបទារសីមា ក៏ឱ្យគេជួយធ្វើ  
 ចីវរនោះ ។ កាលដែលធ្វើចីវររួចហើយ ក៏នៅតែគិតថា “អញនឹង  
 ត្រឡប់វិញ ។ ” ប៉ុន្តែមិនទាន់ត្រឡប់ ក៏ចេះតែនៅខាងក្រៅឧបទារសីមា  
 នោះ ត្រាតែដល់កំណត់កាលដែលកបិណ្ឌនោះ គឺកន្លងហួសថ្ងៃខែឆ្នាំ  
 ផុតណាទៅ ។ កបិណ្ឌរបស់ភិក្ខុនោះ ក៏ដោះក្នុងគ្រាដែលកន្លងហួសសីមា  
 គឺកន្លងហួសខែត្រៃនៃកបិណ្ឌ ។

(ក្នុងមាតិកានេះ ចីវរបលិពោធដាច់មុន អាវាសបលិពោធដាច់ក្រោយ)

៨- សហព្រាង មាតិកា មានការដោះកបិនរួមជាមួយនឹងភិក្ខុ  
 ទាំងឡាយ ។ សេចក្តីថា ភិក្ខុបានក្រាល - បានអនុមោទនាកបិនរួម  
 ហើយ នាំយកចីវរដែលមិនទាន់ធ្វើ ចេញពីភាវសេដៅ គិតថា “អញ  
 នឹងត្រឡប់វិញ” ; កាលទៅដល់ខាងក្រៅឧបទារសីមា ក៏បានឱ្យគេជួយធ្វើ  
 ចីវរនោះ លុះធ្វើចីវររួចហើយ គិតថា “អញនឹងត្រឡប់វិញ ។” ហើយ  
 បានត្រឡប់មកទាន់ពេលដោះកបិន ។ កបិនរបស់ភិក្ខុនោះ ឈ្មោះថា  
 ដោះជាមួយនឹងភិក្ខុទាំងឡាយ ។

(ក្នុងមាតិកានេះ បលិពោធតាំងពីរដាច់ស្មើគ្នា មិនមុនមិនក្រោយ  
 គឺដាច់ក្នុងពេលដែលចប់កម្មវាចា ) ។

មាតិកា ៨ ចប់ដោយសង្ខេប

កបិនុត្តារៈ “ការដោះកបិន ឬ កបិនដោះ”

ស. ការដោះកបិន មានប៉ុន្មានយ៉ាង ?

ឆ. ក្នុងគម្ពីរវិនយាលង្ការដ៏កាថា(១) ការដោះកបិនមានពីរយ៉ាងគឺ

អដ្ឋមាតិកាឧត្តារៈ ១ អន្តរុត្តារៈ ១ ។

ស. ការដោះកបិនទាំងពីរខាងលើនេះ មានសេចក្តីដូចម្តេច ហើយ  
 ផ្សេងគ្នាយ៉ាងណាខ្លះ ?

ឆ. អដ្ឋមាតិកាឧត្តារៈ ប្រែថា “ការដោះកបិន ឬកបិនដោះ តាម

១ ឧត្តារេ ទុរិណោ អដ្ឋមាតិកាឧត្តារេអន្តរុត្តារេសេន ។

មាតិកា ៨ ” ។ សេចក្តីអធិប្បាយថា ការដោះកបិនតាមមាតិកា ៧ គឺតាំងពី  
 បក្កិមន្តិកា ដល់ សីមាតិកា ៧ នោះ លោកពោលសំដៅ  
 យកតែភិក្ខុដែលចេញទៅខាងក្រៅឧបពារសីមា ហើយធ្វើឲ្យកបិនដោះ  
 ក្នុងទីនោះតែម្តង ។ ឯការដោះកបិនតាមមាតិកា ១ គឺ សុទ្ធានុញ្ញាត្តិ ៖ នោះគឺ  
 ចំពោះភិក្ខុដែលចេញទៅខាងក្រៅឧបពារសីមាដែរ ប៉ុន្តែត្រូវបំបែកវិញ  
 ទាន់ការដោះកបិនក្នុងចន្លោះកាលកំណត់ ដែលហៅថា អន្តរញ្ញាត្តិ ក្នុង  
 វត្តដែលខ្លួនបានក្រាល - បានអនុមោទនាកបិន ហើយបានធ្វើឲ្យការដោះ  
 កបិននោះ រួមជាមួយនឹងភិក្ខុទាំងឡាយ, រួមជាមាតិកា ៨ ។ ការដោះ  
 កបិនតាមមាតិកាទាំង ៨ នេះ ហៅថា អដ្ឋមាតិកា ឧញ្ញាត្តិ ។

រីឯ អន្តរញ្ញាត្តិ ប្រែថា “ការដោះកបិនក្នុងចន្លោះកាលកំណត់” ។  
 សេចក្តីអធិប្បាយថា ការដោះកបិន ដោយញាតិទុតិយកម្មវេទា ដែល  
 សម្រាប់សូត្រដោះកបិន មិនចូលទៅក្នុងមាតិកា ៨ ទេ ហៅថា អន្តរញ្ញាត្តិ  
 ព្រោះការដោះកបិននោះ សម្រាប់ភិក្ខុដែលមិនបានចេញទៅខាងក្រៅ  
 ឧបពារសីមា គឺនៅតែក្នុងវត្តនោះ មិនទាន់ដល់កាលបរិច្ឆេទទេ តែ  
 ប្រជុំគ្នាធ្វើការដកកបិនក្នុងចន្លោះកាលកំណត់ ។

ការដោះកបិនទាំង ២ យ៉ាង គឺអដ្ឋមាតិកា ឧញ្ញាត្តិ និងអន្តរញ្ញាត្តិ មាន  
 សេចក្តីផ្សេងគ្នាដូចអធិប្បាយខាងលើនេះ ។

ក្នុងគម្ពីរដដែល មានសេចក្តីបញ្ជាក់ឲ្យកាន់តែច្បាស់ថែមទៀតថា(១)

អន្តរការៈ និងសហការៈទាំងពីរនេះ សង្ឃធ្វើដោយញាតិទុតិយកម្មវត្ថុ ។

ឯកបរិទ្ធការៈវេ មានបក្កមនន្តិកាជាដើម គឺក្នុងមិនបានធ្វើដោយកម្មវត្ថុទេ ។

ស. ការដោះកបិទ ២ យ៉ាងគឺ អន្តរការៈ និងសហការៈ មាន

សេចក្តីប្លែកគ្នាដូចម្តេច ?

ឆ. អន្តរការៈ គឺកិច្ចច្រើនរូប មិនបានចេញទៅខាងក្រៅឧបបារសីមាទេ បិតនៅតែខាងក្នុងឧបបារសីមាប្រជុំគ្នាធ្វើ ។ ឯសហការៈ

គឺកិច្ចមួយរូប ។ ចេញទៅខាងក្រៅឧបបារសីមា ហើយត្រឡប់មកវិញទាន់អន្តរការៈនោះ ហើយបានធ្វើជាមួយនឹងកិច្ចទាំងឡាយ ដែលបិតនៅក្នុង

ឧបបារសីមានោះ ។ នេះ ជាសេចក្តីប្លែកគ្នា នៃអន្តរការៈ និង

សហការៈ នោះ ។

ស. កិច្ចសង្ឃ ប្រជុំគ្នាសូត្រកម្មវត្ថុដោះកបិទ ក្នុងចន្លោះកាល គឺមិនទាន់ដល់កំណត់កាលនៃកបិទ តើដោយហេតុអ្វី ?

ឆ. កិច្ចសង្ឃ បានជាប្រជុំគ្នាសូត្រកម្មវត្ថុដោះកបិទដូច្នោះ ដោយហេតុថាមានឧបាសកទាំងឡាយ មានបំណងនឹងធ្វើទានធំៗ ចង់ប្រគេន

អកាលចីវរដល់កិច្ចទាំងឡាយ ដែលមិនបានក្រាល - អនុមោទនាកបិទ

១ អន្តរការៈសហការៈ ញាតិទុតិយកម្មវត្ថុយេវ ពតា បក្កមនន្តិកាទយោ សត្ត រាបិទុត្តារា ឧ កម្មវិហាយ ពតា ។

បាននិមន្តមកដល់ ជាលំដាប់លំដោយហូរហែ គេសុំឲ្យព្រះភិក្ខុសង្ឃក្នុង  
កម្រិតវាសនាដកកម្រិតចេញ ។ ( រឿងនេះព្រះពុទ្ធជាម្ចាស់ទ្រង់បានអនុញ្ញាត  
ក្នុងភិក្ខុវិភង្គ ត្រង់សិក្ខាបទទី ១០ នៃឧត្តវគ្គ ដោយហេតុមានឧបាសក  
ម្នាក់ ចង់ប្រគេនខ្លះអាការចម្រើន ដល់ឧករោសសង្ឃ ហើយបានសូមព្រះ  
ភិក្ខុសង្ឃឲ្យដកកម្រិតចេញ ) ។

ដូច្នោះក្នុងវគ្គនីមួយៗ កាលបើសង្ឃបានក្រាល - អនុមោទនាកម្រិត  
ហើយ សង្ឃលោកទាំងប៉ុន្មានដែលកើតឡើងក្នុងវគ្គ ត្រូវតែចែកដល់សង្ឃ  
ដែលបានក្រាល - អនុមោទនាកម្រិតទាំងនោះ មិនត្រូវចែកដល់សង្ឃដទៃ  
ឡើយ បើលុះតែផុតកាលនៃកម្រិត គឺផុតពីថ្ងៃ ១៥ កើត ខែផល្គុណទៅ  
ឬបើមិនទាន់ផុតកាលនៃកម្រិតនៅឡើយទេ ប៉ុន្តែសង្ឃបានប្រជុំគ្នាសូត្រ  
កម្មវត្ថុដកកម្រិត ក្នុងចន្លោះកាលកម្រិតនោះ ទើបសង្ឃលោកដែលកើត  
ឡើងក្នុងវគ្គនោះ អាចនឹងចែកវិលកដល់ភិក្ខុសង្ឃដទៃទៀត ។ បាន ។

រីឯវិធីសូត្រកម្មវត្ថុដកកម្រិត ព្រះពុទ្ធជាម្ចាស់ទ្រង់អនុញ្ញាតឲ្យភិក្ខុ  
ទម្រង់ដែលល្ងាសប្រតិពាល សូត្រប្រកាសសង្ឃ ដោយញាតិទុតិយកម្ម-  
វត្ថុ ៥ ៖

— សុណាតុមេ កន្លែ សង្ឃោ យទិ សង្ឃស្ស បត្តកល្លិ  
សង្ឃោ កតិមំ ឧទ្ធករេយ្យ ។ ឯសា ញត្តិ ។ សុណាតុ

មេ កន្តេ សង្ឃោ សង្ឃោ កកិវិធំ ឧទ្ធារតិ ។ យស្សា  
យស្សតោ ឧមតិ កកិវិធំស្ស ឧទ្ធារោ សោ តុណ្ហាស្ស  
យស្ស នក្ខមតិ សោ កាសេយ្យ ។ ឧទ្ធារតិ សង្ឃេន  
កកិវិធំ ។ ឧមតិ សង្ឃស្ស តស្មា តុណ្ហា វិវមេតិ  
ធារយាមិ ។

បពិត្រព្រះសង្ឃដ៏ចម្រើន ! សូមព្រះសង្ឃស្តាប់ពាក្យខ្ញុំ (ការណ៍នេះ)  
បើជាការគួរដល់សង្ឃហើយ សង្ឃគួរដោះកបិនចេញ ។ នេះជាពាក្យ  
ប្រកាសឲ្យសង្ឃបានជ្រាប ។ បពិត្រព្រះសង្ឃដ៏ចម្រើន ! សូមព្រះសង្ឃ  
ស្តាប់ពាក្យខ្ញុំ (ឥឡូវ) សង្ឃដោះកបិន ។ ការដោះកបិន គួរដល់លោក  
អ្នកមានអាយុអង្គណា លោកអ្នកមានអាយុអង្គនោះត្រូវស្ងៀម មិនគួរ  
ដល់លោកអ្នកមានអាយុអង្គណា លោកអ្នកមានអាយុអង្គនោះ ត្រូវនិយាយ  
ឡើង ។ កបិនសង្ឃដោះហើយ ។ គួរដល់សង្ឃហើយ ព្រោះហេតុ  
នោះបានជាសង្ឃស្ងៀម ។ ខ្ញុំចាំទុកនូវការព្រមព្រៀងរបស់សង្ឃ ដោយ  
អាការស្ងៀមយ៉ាងនេះ ។

កបិនត្បារៈចប់

កកិវិធំ កធ “ ប្រភេទនៃកបិន ”

ក្នុងគម្ពីរបរិវារៈ មានសេចក្តីថ្លែងអំពីប្រភេទនៃកបិន ពិស្តារក្រៃពេក  
ណាស់ ។ ខ្ញុំស្រង់យកនូវសេចក្តីខ្លីៗ បន្តិចបន្តួច ពីក្នុងគម្ពីរបរិវារៈ នោះ



ចំពោះតែគ្រង់សេចក្តីណាដែលមានប្រយោជន៍ ហើយជាសេចក្តីងាយ  
យល់ មកតម្កល់ទុកក្នុងទីនេះ ដើម្បីឱ្យយុវភិក្ខុ ងាយស្រួលក្នុងការសិក្សា  
ដូចមានតទៅនេះ ៖

ស. ធម៌ដែលកើតដំណាលគ្នានឹងការក្រាបកបិទ មានប៉ុន្មានយ៉ាង ?

ឆ. ធម៌ដែលកើតដំណាលគ្នានឹងការក្រាបកបិទ មាន ១៥ យ៉ាងគឺ  
មាតិកា ៤ បលិវោធិ ២ និងអាទិសង្ឃ ៥ ។ ចំនួន ១៥ នេះ ហៅថា  
សហជាតធម៌ ប្រែថា ធម៌កើតដំណាលគ្នា ឬកើតជាមួយគ្នា ។

ស. បុព្វត្រៃវណៈ លោកសង្គ្រោះដោយធម៌ប៉ុន្មានយ៉ាង ?

ឆ. បុព្វត្រៃវណៈ លោកសង្គ្រោះដោយធម៌ ៧ យ៉ាង គឺ ជោវន  
ការបោកគក់ ១ វិចារណៈ ការចាត់ចែងវេសវៃនី ១ ឆេទនៈ ការកាត់ ១  
តន្ត្រនៈ ការដានផ្គុំ ១ សិព្វ ៖ ការដេរ ១ រទនៈ ការជ្រលក់ ១ ត្រៃវ្យ-  
ត្រៃវណៈ ការធ្វើពិធីកប្បៈ ១ ។

ស. បច្ឆុទ្ធារៈ លោកសង្គ្រោះដោយរូបធម៌ប៉ុន្មានយ៉ាង ?

ឆ. បច្ឆុទ្ធារ លោកសង្គ្រោះដោយរូបធម៌ ៣ យ៉ាង គឺសង្ឃដី ១  
ឧត្តរាសន្តៈ ១ អន្តរវេសកៈ ១ ។

ស. អធិដ្ឋាន លោកសង្គ្រោះដោយរូបធម៌ប៉ុន្មានយ៉ាង ?

ឆ. អធិដ្ឋាន លោកសង្គ្រោះដោយរូបធម៌ ៣ យ៉ាងគឺ សង្ឃដី  
១ ឧត្តរាសន្តៈ ១ អន្តរវេសកៈ ១ ។

ស. អត្តារ: ការក្រាលកប៊ិន លោកសង្គ្រោះដោយធម៌ប៉ុន្មានយ៉ាង?

ឆ. អត្តារ: ការក្រាលកប៊ិន លោកសង្គ្រោះដោយធម៌តែ ១ យ៉ាង គឺថែរក្សា ការបញ្ចេញវត្ថុ (ឲ្យសង្ឃបុរាណសាស្ត្របំប៉ន) ។

ស. ក៏បីន មានមូលប៉ុន្មាន? មានវត្ថុប៉ុន្មាន? មានភូមិប៉ុន្មាន?

ឆ. ក៏បីន មានមូល ១ គឺជំនុំសង្ឃ; មានវត្ថុ ៣ គឺ សង្ឃាដ៏១ ឧត្តរាសន្ត: ១ អន្តរាសន្ត: ១; មានភូមិ ៦ គឺ ខោម: សំពត់ធ្វើដោយ សរសៃសម្បកឈើ ១ ក្រប្បាសិ ក្រ: សំពត់ធ្វើដោយកប្បាស ១ កោសេយ្យ: សំពត់ធ្វើដោយសូត្រ ១ ក្រម្ពុល: សំពត់ធ្វើដោយពេមសត្វ ១ សាលា: សំពត់ធ្វើដោយសម្បកវិញ្ញ ១ កង្កែប: សំពត់ធ្វើដោយវត្ថុពុំទាំង ៥ ខាងដើមលាយចម្រុះគ្នា ១ ។

ស. ក៏បីន មានអ្វីជាខាងដើម? មានអ្វីជាកណ្តាល? មានអ្វី ជាខាងចុង?

ឆ. ក៏បីន មានបុព្វករណៈជាខាងដើម; មានភិរិយា គឺបច្ចុទ្ធវិទ្ធិអធិដ្ឋាន ជាកណ្តាល; មានអត្តារ: ជាខាងចុង ។

ស. បុគ្គលប្រកបដោយអង្គប៉ុន្មាន មិនគួរក្រាលកប៊ិន?

ឆ. បុគ្គលប្រកបដោយអង្គ៨ មិនគួរក្រាលកប៊ិន ។ អង្គ៨នោះគឺ មិនចេះបុព្វករណៈ: ១ មិនចេះបច្ចុទ្ធវិទ្ធិ: ១ មិនចេះអធិដ្ឋាន ១ មិនចេះក្រាល

១ មិនចេះមាតិកា ១ មិនចេះបលិពោធិ៍ មិនចេះការដោះកបិទ ១ មិន  
ចេះអាទិសង្សៈ ១ រួមជា ៨ ។

ស. ចុះបុគ្គលប្រកបដោយអង្គប៉ុន្មាន ទើបគួរក្រាលកបិទ ?

ឆ. បុគ្គលប្រកបដោយអង្គ ៨ ដែរ ទើបគួរក្រាលកបិទ ។ អង្គ ៨  
នោះគឺ ចេះបុព្វករណៈ ១ ចេះបច្ចុទ្ធារ ១ ចេះអធិដ្ឋាន ១ ចេះក្រាល ១  
ចេះមាតិកា ១ ចេះបលិពោធិ៍ ១ ចេះការដោះកបិទ ១ ចេះអាទិសង្សៈ ១  
រួមជា ៨ ។

ស. ការក្រាលកបិទ របស់បុគ្គលប៉ុន្មានពួក មិនបានឡើងជាកបិទ?  
ប៉ុន្មានពួក ទើបឡើងជាកបិទ ?

ឆ. ការក្រាលកបិទ របស់បុគ្គល ៣ ពួក មិនបានឡើងជាកបិទ  
ឡើយ គឺ បុគ្គលបិតនៅក្រៅឧបចារសីមាក្រាល - អនុមោទនាកបិទ ១  
បុគ្គលក្រាល - អនុមោទនាកបិទ មិនបានបញ្ចេញវត្ថុ ១ បុគ្គលកាល  
ដែលបញ្ចេញវត្ថុ មិនបានឲ្យអ្នកដទៃដឹងសេចក្តីច្បាស់ ១ ។

ការក្រាលកបិទ របស់បុគ្គល ៣ ពួក ក្រៅពីនេះទើបបានឡើងជា  
កបិទគឺ បុគ្គលបិតនៅក្នុងឧបចារសីមាក្រាល - អនុមោទនាកបិទ ១ បុគ្គល  
កាលក្រាល - អនុមោទនាកបិទ បានបញ្ចេញវត្ថុ ១ បុគ្គលកាលដែល  
បញ្ចេញវត្ថុ បានឲ្យអ្នកដទៃដឹងសេចក្តីច្បាស់ ១ ។

ស. ការក្រាលកបិទប៉ុន្មានយ៉ាង មិនឡើងជាកបិទ? ប៉ុន្មានយ៉ាង ទើបឡើងជាកបិទ ? ។

ឆ. ការក្រាលកបិទ ៣ យ៉ាង មិនឡើងជាកបិទឡើយ គឺ

១- វត្ថុវិបល្ល វត្ថុខុស បានដល់សំពត់កបិទជាកប្បិយៈ គឺ ពីវមិនត្រឹមត្រូវ ។

២- កាលវិបល្ល កាលខុស បានដល់កាលដែលទាយកប្រគេន សំពត់ក្នុងវិជ្ជានេះ សង្ឃប្រគល់ឲ្យដល់ភិក្ខុអ្នកក្រាល ក្នុងវិជ្ជាស្នេហ ។

៣- ករណវិបល្ល ធ្វើខុស បានដល់ការមិនបានធ្វើសំពត់ដែល នៅថ្មីសុទ្ធ ឲ្យទៅជាពីវត្រឹមត្រូវ ឲ្យទាន់ក្នុងវិជ្ជានោះ ។

ការក្រាលកបិទ ៣ យ៉ាងក្រៅពីនេះ ទើបបានឡើងជាកបិទ គឺ

១- វត្ថុសម្បជ្ជ វត្ថុត្រូវ បានដល់សំពត់កបិទជាកប្បិយៈ គឺ ពីវត្រឹមត្រូវ ។

២- កាលសម្បជ្ជ កាលត្រូវ បានដល់កាលដែលទាយកប្រ- គេនសំពត់កបិទក្នុងវិជ្ជាណា សង្ឃបានប្រគល់ឲ្យភិក្ខុអ្នកក្រាលក្នុងវិជ្ជានោះ។

៣- ករណសម្បជ្ជ ធ្វើត្រូវ បានដល់ការធ្វើពីវឲ្យបានត្រឹម ត្រូវ ហើយទាន់ក្នុងវិជ្ជានោះ ប្រសិនបើសំពត់នោះជាសំពត់នៅថ្មីសុទ្ធ នៅឡើយ ។ បើសំពត់ដែលទាយកប្រគេនមកនោះ គេបានធ្វើពីវ ត្រឹមត្រូវរួចស្រេចមកហើយ នោះមិនចាំបាច់ធ្វើអ្វីទៀតទេ ត្រូវតែបញ្ចូល

អរិយធម៌ ក្រាល ឲ្យរហើយស្រេចក្នុងថ្ងៃនោះ ក៏អាចចាត់ទុកជា ករណ-  
សម្បទាពេញទី ។

ស. ខែណា ជាខែដែលត្រូវក្រាលកបិម ?

ឆ. ខែ ១ ជាខែដំបូងនៃវស្សានរដូវ គឺតាំងពីថ្ងៃ ១ រោចខែអស្សុជ  
ទៅទល់នឹងថ្ងៃ ១៥ កើតខែកត្តិក ជាខែដែលត្រូវក្រាលកបិម ។

ស. ការក្រាលកបិម ដែលជា អត្តារវិបត្តិ “ក្រាលខុស” ឬជា  
អត្តារសម្បត្តិ “ក្រាលត្រូវ” ត្រូវដឹងដោយអ្វី ?

ឆ. ការក្រាលកបិម ជាអត្តារវិបត្តិ ត្រូវដឹងដោយអត្តតាការ ២២;  
ដែលជាអត្តារសម្បត្តិ ត្រូវដឹងដោយអត្តតាការ ១៧ ដែលបានពោលរួច  
មកហើយក្នុងខាងដើម ។

កបិមកថាសន្តោ

ចប់ ។

មន្ទិលបតិព	ដែលប្រឡាក់
ត្រូវចាក់ទឹកច្រើន	ទើបលាងជ្រះ
រឹងទោសខុស	តិបត្តច្បង
ត្រូវលាងឲ្យជ្រះ	ដោយគុណច្រើន

# រឿងមហាកាលឧបាសក

អង្គការវិបល្លាស ភាគទី ២ អត្ថវិគ្គទី ១២

លេខ ប៊ូ.ប៊ូ ប្រ- ៧៧៧

កាលព្រះបរមសាស្តាគង្គក្នុងវត្តជេតពាន ទ្រង់ប្រារព្ធនឹងឧបាសកជា  
សោតាបន្នម្នាក់ ឈ្មោះមហាកាល សំដែងធម៌ដោយបរិសុទ្ធជាថា ថា អត្តនា  
ហិ កតំ បាបំ ដូច្នោះជាដើម ។

បាទពួកគេថា ឧបាសកនោះ រក្សាឧបាសថសីលក្នុងមួយខែ៨ថ្ងៃ  
ស្តាប់ធម្មកថាក្នុងវិហារតាំងពីព្រលប់ដល់ភ្លឺ ។ គ្រានោះ ពួកចោរគាស់កាត់  
ជញ្ជាំងផ្ទះមួយ ក្នុងវេលាយប់លួចយកទ្រព្យរបស់, អ្នកម្ចាស់ផ្ទះឮសំឡេង  
ភាជនលោហៈទង្គិចគ្នា ភ្ញាក់ដឹងខ្លួនឡើង ក៏ស្ទុះទៅដេញតាមចាប់ចោរ ។  
ភ័យខ្លាំងបោះបង្វើច្រព្យចោលហើយទំរត់ខ្លួនរត់ខ្លួនទៅបាត់ ។ ចំ  
ណែកម្ចាស់ទ្រព្យ ចេះតែដេញតាមចោរប្រកិច្ចៗឥតឈប់ ។ ចោរទាំងនោះ  
ទំរត់គេចខ្លួនរែកខ្សែក្តាអស់ ។ មានចោរម្នាក់ រត់ត្រង់ទៅចំវិហារ បោះ  
បង្វើច្រព្យចោលនៅមុនមហាកាលឧបាសក ដែលស្តាប់ធម្មកថាក្នុងវិហារ  
ពេញមួយយប់ទាល់ភ្លឺហើយ ទៅលុបលាងមុខមាត់នៅឆ្នេរស្រះខាងមុខ  
វិហារហើយចោរនោះរត់បាត់ទៅ ។ ពួកមនុស្ស ដេញតាមចោរមកដល់ទី  
នោះឃើញបង្វើច្រព្យ ក៏និយាយថា អាងគាស់ជញ្ជាំងផ្ទះរបស់ពួកអញ  
លួចបង្វើច្រព្យអញមកហើយក្លែងខ្លួនធ្វើដូចជាម្នាក់ស្តាប់ធម៌, ថារួចចាប់  
ឧបាសកនោះ វាយសម្លាប់ចោលទៅ ។ លំដាប់នោះ ភិក្ខុកម្លោះនិងសាម-

រណរកាន់ក្នុងទៅដងទឹកព្រលឹម បានឃើញខ្លាចឧបាសកនោះ ហើយ  
 ក៏ក្រាបទូលព្រះសាស្តាថា ឧបាសក ដែលស្តាប់ធម្មកថាក្នុងវិហារ ស្តាប់  
 ដោយការមិនសមគួរសោះ ។ ព្រះបរមសាស្តាទ្រង់ត្រាស់ៈ មែនហើយ ភិក្ខុ  
 ទាំងឡាយ ! កាលឧបាសក ស្តាប់ក្នុងអត្តភាពនេះមិនសមគួរទេ ប៉ុន្តែសម  
 គួរតាមកម្មដែលខ្លួនធ្វើទុកកាលមុន ។ ភិក្ខុទាំងនោះ ក្រាបទូលអាណាធនា  
 ទើបព្រះពុទ្ធស្តាប់សំដែងបុព្វកម្មរបស់ឧបាសកនោះ ដូចតទៅនេះ ៖

បានឮថា ក្នុងកាលកន្លងរំលងទៅយូរហើយ មានពួកចោរលាក់  
 ខ្លួននៅក្នុងដងព្រៃជិតដំបូងបង្អួចត្រាមួយ ក្នុងដែនរបស់ព្រះបាទពា-  
 រណសី ។ ព្រះរាជាទ្រង់តាំងរាជបម្រើម្នាក់ឲ្យទៅក្នុងដងព្រៃមួយ ។  
 រាជបម្រើនោះស៊ីល្អលនាំផ្លូវពួកមនុស្ស ពីនេះទៅខាងនោះ នាំផ្លូវពួក  
 មនុស្សពីខាងនោះមកខាងនេះធ្ងន់កាត់ព្រៃ ដែលមានពួកចោរចាំប្លន់នោះ  
 ឲ្យពួកឈ្លាញបានរួចពីអន្តរាយ ។ គ្រានោះ មានមនុស្សម្នាក់ ឲ្យកិរិយា  
 របស់ខ្លួន ដែលមានរូបល្អស្អាតឡើងដំរើរទេះភ្ជួរចមរទៅដល់ទីនោះ ។  
 រាជបម្រើគ្រឿងឃើញស្រីនោះ ក៏គចិត្តស្រឡាញ់ កាលប៉ុន្មាននោះ  
 និយាយថា បពិត្រនាយ ! សូមលោកនាយមេត្តាចម្លងខ្ញុំឲ្យផុតពីព្រៃ  
 ដែលមានគ្រោះថ្នាក់នេះផង ។ រាជបម្រើឆ្លើយថា ពេលនេះយប់ដំរើរ  
 ហើយ ចាំប្រឹកឡើងយើងនឹងចម្លងអ្នកទៅព្រៃហាម ។ នៅថ្ងៃក្តីទេ  
 លោកនាយ សូមមេត្តានាំផ្លូវខ្ញុំទៅពេលនេះចុះ ។ ចូរអ្នកត្រឡប់ទៅ

វិញ អាហារទាំងទីលំនៅ មានក្នុងផ្ទះយើងសព្វគ្រប់ស្រាប់ហើយ ។  
 បុរសប្តី មិនព្រមត្រឡប់វិញ រាជបម្រើញាកមុខធ្វើសញ្ញាឲ្យពួកបុរសជា  
 បរិពាររបស់ខ្លួនចាប់ទាញរទេះត្រឡប់មុខមកផ្ទះខ្លួនវិញ ប៉ុន្តែឲ្យឈប់រទេះ  
 ដេកនៅត្រង់ខ្នងទ្វាររបង ឲ្យបុគ្គលចាត់ចែងអាហារយកមកឲ្យបុរសប្តី  
 ប្រពន្ធដែលឥតចង់នៅបរិភោគសោះ ។ ឯក្នុងផ្ទះរាជបម្រើនោះមានកែវ  
 មណីមួយដុំ ។ រាជបម្រើប្រើមនុស្សឲ្យលបយកកែវមណីនោះទៅដាក់  
 លាក់ក្រោមបាតរទេះរបស់បុរសនោះ ហើយឲ្យស្រែកដូចជាចោរចូល  
 ទៅនៅពេលជិតភ្លឺ ។ គ្រានោះ ពួកបុរសរបស់រាជបម្រើប្រាប់ថា បតីគ្រ  
 លោកនាយ ! ចោរលួចយកកែវមណីទៅបាត់ហើយ ។ រាជបម្រើ  
 បន្តិចថា អ្នករាល់គ្នាចូរដាក់បុរសឲ្យចាំយាមយ៉ូរមើលក្បែរខ្នងទ្វាររបង  
 ហើយត្រួតត្រាមើលអ្នកដំណើរដែលចេញមកអំពីក្នុងស្រុក ។ បុរសប្តី  
 ប្រពន្ធ ទ័មរទេះបរចេញទៅទីព្រលឹង ។ ពេលនោះពួកអ្នកយាមល្បាតយាត់  
 រទេះ ហើយរើមើលឃើញកែវមណីដែលខ្លួនលាក់ទុកនោះ ហើយស្រែក  
 គំហកថា អាឯងលបលួចយកកែវមណីតទៅ ។ វាយហើយនាំយកទៅ  
 ប្រគល់ជូនរាជបម្រើជំរាបថា បតីគ្រលោកនាយ ! ពួកខ្ញុំចាប់ចោរបាន  
 ហើយ ។ រាជបម្រើនិយាយថា អញជាអាមាត្យ ឲ្យរាំនៅក្នុងផ្ទះឲ្យ  
 បាយស៊ីទៀត វាហ៊ានលួចយកកែវមណីអញទៅ អ្នករាល់គ្នាចូលចាប់  
 ការចោរកំណាចនោះឲ្យជាប់ វាយឲ្យស្លាប់ ហើយយកខ្មោចវាទៅបោះ



ហោលឲ្យឆ្ងាយទៅ នេះជាបុព្វកម្មរបស់ឧបាសកនោះ ។ រាជបម្រើ  
ច្បុកច្បាញអត្តភាពនោះហើយទៅកើតក្នុងអវិចារក នេះក្នុងនរកអស់កាលជា  
យូរ ដល់បានមកកើតជាមនុស្ស ត្រូវគេរាយសម្ងាប់បែបនេះ ជាច្រើន  
រយជាតិ ដោយផលកម្មដ៏សេសសល់ ។

ព្រះបរមសាស្តាភាលទ្រង់សម្តែងបុព្វកម្ម របស់មហាកាល  
ឧបាសកយ៉ាងនេះចប់ហើយ គ្រាន់ថា : ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ ! កម្មដែល  
ខ្លួនធ្វើខ្លះឯង រមែងញាំញីសត្វទាំងនេះ ក្នុងអបាយបួនយ៉ាងនេះហើយ  
គ្រាន់តាថាថា ៖

អត្តនា វ កកតំ ចាប់ អត្រជំ អត្តសម្ពុវំ  
អភិមត្តតិ ទុម្មេតំ វជិវម្ពយំ មណី ។

បាប កើតអំពីខ្លួន មានខ្លួនជាវដនកើត ដែលខ្លួនធ្វើហើយ  
តែងញាំញីមនុស្សអ្នកឥតបញ្ញា ដូចពេជ្រ សម្រាប់កាត់កែវមណីដែល  
កើតអំពីដុំថ្មោះ ។

កាលចប់ធម្មទេសនា ពួកភិក្ខុអកប្រជុំគ្នានោះ បានសម្រេច  
មគ្គផល មានសោតាបត្តិផលជាដើម ។

រឿងមហាកាលទោសក ចប់ ។

ដងវល្លចត្តិសាច់  
ប្តូរថាច្រេះចេញពីដៃក

# រឿងព្រះនេត្រទត្ត

អដ្ឋកថាធម្មបទ ភាគទី ៦ អត្ថវិគីទី ១២

លោកប្តី - ប្តី ច្រៃ - រៀបរៀង

កាលព្រះបរមសាស្តាគង្គក្នុងវត្តវេទ្យវេន ទ្រង់ប្រារព្ធនឹងព្រះ  
ទេវទត្ត សំដែងធម៌ដោយបទគាថាថា យស្ស អច្ចន្តទុស្សីល្យំ ដូច្នោះជា  
ដើម ។

សេចក្តីពិសារថា ថ្ងៃមួយ ពួកភិក្ខុនិយាយគ្នាក្នុងរោងធម៌ថា  
អាវុសោទាំងឡាយ ! ព្រះទេវទត្ត ជាមនុស្សទ្រុស្តសីល កាន់ធម៌ដ៏អាក្រក់  
លាមក កាលតណ្ហាចម្រើនច្រើនឡើង ព្រោះហេតុជាមនុស្សទ្រុស្តសីល  
ក៏ទៅបញ្ចុះបញ្ចូលព្រះបាទអជាតសត្រូវ ញ៉ាំងលាភនិងសក្ការៈជាច្រើនឲ្យ  
កើតឡើង ដឹកនាំព្រះបាទអជាតសត្រូវឲ្យធ្វើយាតព្រះបិតា រួមចិត្តគ្នានឹងព្រះ  
បាទអជាតសត្រូវនោះ ខ្វល់ខ្វាយរកឧបាយ ដើម្បីនឹងសម្លាប់ព្រះតថាគត  
ដោយប្រការផ្សេងៗ ។ ព្រះសាស្តាស្តេចមកដល់ ត្រាស់សួរថា នែ  
ភិក្ខុទាំងឡាយ ! ពេលនេះ ពួកអ្នកអង្គុយសន្ទនាគ្នាពីរឿងអ្វី? ។ កាល  
ភិក្ខុទាំងនោះក្រាបទូលឲ្យទ្រង់ជ្រាប ហើយត្រាស់ថា ភិក្ខុទាំងឡាយ !  
មិនមែនតែក្នុងគ្រានេះទេ សូម្បីពីកាលមុន ទេវទត្តក៏ព្យាយាមរកឧបាយ  
នឹងសម្លាប់តថាគត ដោយប្រការផ្សេងៗ ដូច្នោះដែរ ទ្រង់សម្តែង  
ករណីជាតកជាដើមចប់ហើយ ត្រាស់ថា ម្ចាស់ភិក្ខុទាំងឡាយ ! តណ្ហា

វេមនីភីតឡើងព្រោះហេតុជាមនុស្សទ្រុស្តសីល វេមនីប្រានទម្លាក់ខ្ញុំ  
បុគ្គលទ្រុស្តសីលហួសប្រមាណ ទៅក្នុងនរកជាដើម ដូចពួកវ្រៃវ្រៃប្រើក  
ដើមកំរិតឲ្យបាក់រលំបាក់ទៅ ទ្រុស្តសីលនិគាថាថា ៖

យស្ស អន្ធនិទ្ធស្សីល្យំ មាលុកា សាលមិវេត្តតំ  
ត្រេតេតិ សោ តថត្តារំ យថា នំ ឥច្ឆតិ ទិសោ ។

អំពើទ្រុស្តសីលហួសហេតុ<sup>(១)</sup> គ្របសង្កត់ (ខ្ញុំអក្ខភាព)  
របស់បុគ្គលណា ដូចវិលីវ្រៃវ្រៃប្រើកដើមឈើ បុគ្គលនោះឈ្មោះថា  
ធ្វើខ្លួនឯងឲ្យវិនាស ដូចជាចោរ ប្រាថ្នាធ្វើបុគ្គលនោះឲ្យវិនាសដូច្នោះ ។  
កាលចប់ធម្មទេសនា ជនជាច្រើននាក់ បានសម្រេចមគ្គផល  
មានសោតាបក្ខិផលជាដើម ។

រឿងព្រះទេវទត្ត ចប់ ។

បើដង្ហំ កុំស្រវាត់បង្ក  
ក្រែងឧបមិនដុំ ព្រះធរណីស្រូប

១- បើគ្រហស្ថ ចាប់កាំងពីកើតមក ធ្វើតែអកុសលកម្មបដិទាំង១០, បើបញ្ចឹង គិត  
កាំងពីថ្ងៃទេសម្សឌមក ត្រូវកុរកបត្តិអបត្តិមានទោសធ្ងន់ យ៉ាងនេះឈ្មោះថាអំពើទ្រុស្ត  
សីលហួសហេតុ ។ ធម្មបទដ្ឋកថា ។

វិបស្សនាក្រមសិស្ត្រីត-ខ្មែរ

( ៣ )

ព្រះមហា ទានៈ ទានៈ រៀបរៀង

- អបិគាប                    គុ.            ដែលមិនជាបិសាច ដែលរួចពីបិសាច ។
- អបិហិត                   គុ.            ដែលលាក់ ដែលគ្រប ដែលបាត់ ។
- អបិវិ : ពិ :                ធាតុ           ចូលរួម ទ្រ គ្រប រលាយ ។    អបិវិ
- គុ.            ដែលស្រូបចូល ។
- អបិវិ                        ស្ត្រី.           អបិវិ កិរិយាមិនធ្វើឱ្យខុស ។    អបិវិ
- គុ.            ដែលគេមិនយាយី ។
- អបិវិ                        គុ.            ដែលមិនដឹក ។
- អបិវិ                        ស្ត្រី.           អបិវិ កិរិយារំលាយ ។
- អបិវិ                        គុ.            ដែលមិនមែនជាភូមិសាស្ត្រ ។
- អបិវិ                        ប៉ុ.           កិរិយាប្រៀវ ។ - ប៉ុ. ការកិរិយា  
                                 ប្រៀវ ។
- អបិវិ                        គុ.            អបិវិ ដែលឥតអបិវិ ដែលមិនបរិសុទ្ធ ។

១ - វិជ្ជា គុ. ដែលមិនមានបុណ្យ ។

- ក្លិច្ចិ គុ. ដែលមិនធ្វើបុណ្យ ដែលមិន

ធ្វើធុ ។ - ភាជិ ឬ - គីលី គុ. ដែល

រងទុក្ខ ។

អប្បត្រៃ ប៉ុ. កិរិយាមិនមានកូន ។ គុ. ដែលគិតកូន ។

ក្រិ- គុ. ដែលគិតកូន ។

អប្បនិរុក្ខ គុ. ដែលមិនពោលទៀត

អប្បនិរុត្តិលន គុ. ដែលមិនបើកភ្នែកទៀត ។

អប្បនិរុត្តិសិ គុ. ដែលមិនច្រឡប់មកទៀត ។ - គិរិវិសិ គុ.

ដែលមិនមានភពទៀត ។

អប្បនិរុត្តិសិ ត្រី កិរិយាមិនច្រឡប់មកទៀត ។ - ភិវិ ប៉ុ.

អប្បនិរុត្តិសិ កិរិយាមិនកើត កិរិយារួច

ស្រឡះ ។

អប្បនិរុត្តិសិ ឧប៉ុ. កិរិយាមិនស្លាប់ទៀត ។

អប្បប្រស គុ. ដែលមិនច្រើន ដែលទទេ ដែលមិនសម្រេច  
អ្វីសោះ ។

អប្បប្ប

គុ. ដែលឥតគ្នា ។ អប្បប្បវិចិត្ត គុ. ដែលមិន  
បិទគ្នា ។

អប្បជិត

គុ. ដែលមិនបូជា ។

អប្បត

គុ. ដែលមិនស្អាត ដែលមិនបរិសុទ្ធ ។

អប្បប

ប៉ុ. ខំ ។ ប្រយោគសម្បកម្ម ។ អប្បកិ ប៉ុ.  
អប្បបិកា ស្រ្តី ខំ - គាលា ស្រ្តី.  
សាលលកំខំ អប្បសាលា ។

អប្បរ

គុ. សម្រេក ដែលទប់មិនបាន ។ - សិ គុ.  
ស្វិតគ្នា ។

អប្បរណា

គុ. ដែលមិនចេះឆ្លុត ។ ដែលខ្វះខាត ។

អប្បណិ

គុ. ដែលមិនពេញ ។

អប្បតិ

ស្រ្តី. កិរិយាមិនពេញបំណង ។

អប្បវិ

គុ. ដែលមិនមានពីដើម ថ្មី ដែលប្រៀបមិនបាន។  
ប៉ុ. អ្នកថ្មី ។ - តិ ស្រ្តី. - តិ) នប៉ុ. ដែលប្លែក  
អប្បវិកា) ភាពការបស់ថ្មី ។ - ទូកិសិ  
ដែលឆាប់វេស្សន៍ ។

អប្បវិទី

គុ. អប្បវិទី ដែលមិនទាន់ធ្វើ ។ ដែលមិនទាន់  
រៀបការ ។

អប្បបិក្ខិ

គុ. ដែលមិនព្រមព្រាសចាក ។

អប្បបិគាគ្រយ

គុ. ដែលមិនមានទីអាស្រ័យនិរទេស ដែលមិន  
មានទីកំណត់និរទេស ។

អប្បបិគុគិ

គុ. ដែលមិនឃើញផ្សេង ។

អប្បបិគុតិ

គុ. ដែលមិនកើតផ្សេង ។

អប្បហិក្ខុជិ

គុ. ដែលមិនមានអង្គី ។

អប្បប្ប

គុ. ដែលគេមិនបានសួរ ។

អប្បេ ពី:

ធាតុ. ចេញចាត់ ។ អប្បេតិ គុ. ដែលទៅ  
ដែលទៅចាត់ ។ អប្បេប្រាណ គុ.  
អបេតប្រាណ ដែលមានប្រាណចេញទៅ  
ហើយ ដែលស្ងប់ ។ អប្បេតិវិ គុ.  
ដែលមានភ័យកន្លងទៅហើយ ដែលឥត  
ភ័យ ។ អប្បេតិកិ គុ. ដែលមានបំ-  
ណងទៅប្រាសហើយ ដែលមិនមានក្តីសង្ឃឹម ។

# ល្បងសិក្សា

## ប្រវត្តិអក្សរសាស្ត្រខ្មែរ

ដោយ លាង ហ៊ុន គាន

សស្ត្រាចារ្យ តាយកកុទ្ទសាសនបណ្ឌិត្យ  
(ស្រង់ពីមេរៀនវិទ្យាសាស្ត្រអប់រំខាងអក្សរសាស្ត្រ)

### អក្សរសាស្ត្រខ្មែរ

ពីសម័យបុរាណ មកសម័យបច្ចុប្បន្ន

[៧]

- ផ្នែកខាងត្បូងហៅ Groupe sud (S) សរសេរជាភាសាសំស្ក្រឹត ក្នុងសម័យសតវត្សរ៍ទី ៧ នៃគ.ស. ដែលគេរកឃើញនៅនឹងមេបញ្ជូននៃបង្អួច ២ កន្លែង នៅនាគ្វារទិសខាងកើតនៃកំពែងខាងក្រៅ (គឺសិលាចារឹករបស់ព្រះបាទឥសានវរ្ម័នទី ១) ហើយនិងនៅមេបញ្ជូនទិសខាងត្បូងនៃគ្វារកំពែងក្រៅផ្នែកខាងលិច ។

- ផ្នែកខាងជើងហៅ (Groupe Nord (N.) ដែលសរសេរជាសំស្ក្រឹតផង ខ្មែរផង (ដូចជាសិលាចារឹករបស់ព្រះបាទឥសានវរ្ម័នទី ១ នៅលើមេបញ្ជូននៃគ្វារប្រាសាទខាងជើង) ។

ផ្នែកផ្សេង ៗ នៃសិលាចារឹកសម្បូណ៌ព្រៃគុក បញ្ជាក់ជាដំបូង



កាលក្នុង គ.ស. ១៨៧៤ ដោយលោក Adhénar Leclère ។ នៅ  
 គ.ស. ១៨៩០ លោក L. de Lajonquière, បានរកឃើញខ្លះ  
 ហើយលោក G. Morand រកឃើញគ្រប់ពេញលេញនៅ គ.ស ១៨៤០ ។  
 លោក H. Parmentier បានយកសិលាចារឹកទាំងនេះមកសិក្សាតាម  
 ផ្នែកមត់ចត់ នៅឆ្នាំ ១៨១១ និង ១៨២៥ ។ ជាបញ្ចប់គឺ លោក  
 V. Goloubew ដែលស្រាវជ្រាវបន្តបន្តិច ១៧ សិលាចារឹកនៅឆ្នាំ  
 ១៨២៧ ។

៥២ - សិលាចារឹកនៅភូមិខាវរាំង(១)

ក) សេចក្តីសង្កេត. -

សិលាចារឹកនេះនៅក្នុងក្រុមសិលាចារឹកនៅលើភ្នំនៃដំបងអរញ ។  
 ភ្នំនេះមានបីគឺឈ្មោះខាវរាំង Khâu Rang, ខាវណ្ណយ Khâu Nôi, និង  
 ខាវចម្ពូ Khâu C'omp'u បិតនៅជនសៀម គ្រងតម្រូវព្រំប្រទល់  
 អរញ ។ គេដឹងអំពីសិលាចារឹកនេះ ដោយសារឃើញសំណាកដែល  
 ផ្តិតទុកនៅនាបណ្ណាល័យជាតិនៅក្រុងប៉ារីស ។

ខ) លក្ខណៈ. -

សិលាចារឹកនៅខាវចម្ពូ ប្រើការពុំបានទេ ។ គេគ្រាន់តែដឹងថា

---

(១) ស្រង់ពី Inscription du Cambodge, G. Coedès, vol, V ពិទ្ធិរ  
 ២៣ ដល់ ២៤ ។

អត្ថបទសិលាចារឹកនេះសរសេរជាសំស្ក្រឹត មានចំនួន ៤៨ បន្ទាត់ ។  
 សិលាចារឹកនៅខាងលើមាន ៧ បន្ទាត់ សរសេរជាសំស្ក្រឹត  
 ហើយ ៤៦ បន្ទាត់សរសេរជាខ្មែរ ។ អ្នកនិពន្ធសិលាចារឹកនោះនាម  
 ម្រត្តិញ្ញាខ្មែរជៀស្តបុរៈ ដែលបានធ្វើវិធីបូជាចំពោះសមរស្សៈ ក្នុង  
 គ.ស. ៦៣៧ ។

ឯសិលាចារឹកនៅខាងក្រោម គឺសរសេរលើប្លកូច មានទទឹងប្រ-  
 មាណជាបីគីត ។ សិលាចារឹកនេះសរសេរជាសំស្ក្រឹត ចំនួន១៧ស្លោក  
 មាន៤២បន្ទាត់ បញ្ជាក់អំពីឆ្នាំគត្រា គឺមហាសករាជ៥៦៦ ឬគ.ស ៦៣៧ ។  
 ឯ ៤៧ បន្ទាត់សរសេរជាខ្មែរ គឺគេរៀបរាប់អំពីអំណោយផ្សេងៗ របស់  
 ឈ្មោះសិនាហ្វវរៅទ្រព្យវិហារ ។ គឺជាសិលាចារឹកនិយាយពីកំណើត  
 ពុទ្ធសាសនា ។

គិ- អត្ថបទ .-

- ១- ឥសត្រយោទសទិនេ ក្រិស្តចម្រុនសេស្រ្តិវ័យស័,
- ២- កុរិក្ក សកបតេវ អរេញ ហរេស្តន្ត វុសតោទយស័ ។
- ៣- ខ្ញុំអំណោយ សិនាហ្វ ប្រគត អាយ (៤) ត វិហារ ជួប គេ វា  
 សិវ កន្លែង ៥) កុ យោង កោន កុ លាង សិវ វា បារ (៦) កន្លែង វា កុ សោល  
 កោន កុ លាង វៃ (៧) វរណេហ កុ ចិហ វា ជោងកន្លែង (៨) វា កុ មាស កុច្ច

កោន កុ ទេរ តែលា (៨) ង តែ បៀ តែ កុ ស្រ លាញ កោន កុ លាង  
តែ បៀ តែ ចំ ទ ក វ ថ រ វ (១១) ទិទ វ ធម៌ មលាក ទំរីង អាយ  
(១២) ភោន ស្វា ត គី ១០០-៥ ភោង ភ្នំ ២០ ច្នំ (១៣) គី វ មេន  
កន្ត វ កុ ល ហ កោន កុ លា (១៤) ង សី បៀ សី ទំរីង អាយ ញង  
វិហារ (១៥) រ ស្វា ត គី ខ្មែ ១០០.២០៣ ភោង ខ្មែ ១០០.២០. ច្នំ (១៦)  
គី វ ភោក ស្វា វិបិណ្ណ សវល្ល័ (១៧) ទ្វ ខ្មំ ជោង ច្រោង ច្នំ ទំរីង ២០  
១០-២ (១៨) គ្លង វិហារ គ្លស សំរិត ២ ថាស ២ (១៩) ស្រ គេល ២០  
បល្លង្ក តភ្លង្ក តំបោ (២០) ណច ខ្វក ឧល ទ្វ ជ្ជីយោ ៧ កំវរ (២១) យោ ៧  
កាបដ ជ្ជីយោ ២០-តក្សច (២២) យោ ១០-២ កំវរ យោ ១០ ប្លង្ក ត្រិណ (២៣)  
វ្ល បិ .. អាយ ចរ កុ ស (២៤) ម្រេ ទក ទ្វ ហតិ... ប្របិ ភ្នំ (២៥) ៥ បោញ  
វ្ល... (២៦) ខ្មំ អំណោយ សិទ្ធាហ្វុតញ ឯ ត វិហា (២៧) រ.. កន្ត វ កុ ធន  
កោន (២៨)... លាង សី បៀ តែ ថា (២៩)... ទំរីង ១ ស្វា ភ្នំ (៣០) ..  
ភ្នំ គី ១០ គី សំ (៣១)....

ឃ. សេចក្តីប្រែ.-

(១-២-) នៅក្នុង ភ្នំ នៃ ព្រះរាជា សកៈ កន្លង ផុត ទៅ ដែល មាន  
បញ្ជាក់ តាម (៥) អាយ តនា នា មាន (៦) រស ទិវ ព្រះ ច័ន្ទ នា វ្ល ជូ ព្យ ពេច  
នៃ ឥសៈ (អាស៊ីន) ព្រះ ច័ន្ទ បិត នៅ ក្នុង ហស្ត ទ្រង់ គោចរ ឡើង លើ ឧសក  
មណ្ឌល ។ (៣.១១) ពញ កទាស ទាំង ឡាយ ដែល សិទ្ធាហ្វុត ផ្តល់ ធម៌ ទៅ

ឲ្យវិហារ ។ (រាយបញ្ជីឈ្មោះពាសៈទាំងនេះ) ។ (១១-១៤) ការ  
ដាំដំណាំនៅគ្រានគីដើមស្វា១០៥, ដើមដូង២០ ។ រាប់ឈ្មោះផ្លាំ(តាម  
បញ្ជី) ។

(១៤-១៦) ដំណាំនៅជិតវិហារគឺដើមស្វា ១២៣ដើម ដូង ១២០  
រាយឈ្មោះផ្លាំវត្តភ្នំ ។

(១៦-១៧) រួមសារុបពួកពាសៈចាស់និងក្មេង ព្រមទាំងផ្លាំក្បាល  
ដំណាំ មានចំនួន៣២ ។

(១៨-១៩) ឃ្នាំងទ្រព្យធននៅលើវិហារគឺៈ កូស ធ្វើពីសិរិទ្ធ ៤,  
ថាស ២, ស្រគេ២២០, គ្រែ១... ។

(២៣-២៤)-នៅចរ កុ ស្រែ១៧ល .. គោ៥នឹម ។  
បោញ្ចូ ។

(២៦-៣១)--ពាសៈដែលរុំឈ្មោះ សិវហូ វេរថ្វាយទៅព្រះវិហារ  
(រាប់ចំនួនអំណោយ) ។ ដំណាំ....ដើមស្វា. .លើ១០ដើម...ទៅ  
ព្រះវិហារ រុណា ។

៥. អត្ថន័យទូទៅ:-

សិលាចារឹកនេះនិយាយពីឧបាសកម្នាក់នាវាជាសិវហូ បាន  
សាងព្រះវិហារមួយទទួលថ្វាយព្រះពុទ្ធសាសនា ព្រមទាំងថ្វាយទ្រព្យ

សម្រាប់ព្រះវិហារមានពាសាក្នុងពាស ចំនួន ៣២ នាក់រាប់ទាំងឆ្នាំចំការ  
ដួងស្វាស្ត ។

គឺតាមរយៈសិលាចារឹកនេះ ដែលយើងដឹងខ្លះអោយធម៌ខ្មែរ

ព្រមទាំងខយោបាយកសិកម្ម ក្នុងសម័យសតវត្សរ៍ទី៧នៃ គ.ស ។

ធិកា សិលាចារឹករាជ្ជកាលព្រះបាទជ័យវរ្ម័នទី ១

សិលាចារឹកនៅក្នុងវ័ះគ្រប់ព្រៃវែងនេះមាន ២ គឺ៖

១- សិលាចារឹកនៅវត្តព្រៃវៀរ.-

នៅក្នុងស្រុកកំពង់ត្របែក ខេត្តព្រៃវែង : ក្នុងព.ស. ១២០៦ ,  
គ.ស. ៦៦៤)(១)

ក) លក្ខណៈ.-

ជាសិលាចារឹកសរសេរលើផ្ទាំងថ្មក្រក់មានកំពស់ ០ម្ភ្រ២, ទទឹង ០ម្ភ្រ៥,  
ក្នុង ម.ស. ៤៨៦ គ.ស. ៦៦៤ ។

ទាំងអស់មាន ១៧ បន្ទាត់គឺ ១០ បន្ទាត់ជាភាសាសំស្ក្រឹត , និង ៧  
បន្ទាត់ជាភាសាខ្មែរ ។ អក្សរសរសេរស្អាតល្អណាស់ មានលំនាំគ្នា  
នឹងអក្សរសម័យ គ្រិស្ត សតវត្សរ៍ទី ១១ ។

១) អត្ថបទ.-

(១) មើល Inscription sanskrite du Cambodge par M.A. Barth,  
fascicule I ទំព័រ ៤០ ៣១ ។

១)- ធិតិ ឱវិគុសោរុណ រាជ្យ ស្រីជយវុណ ចាចលាបិ  
សតិ យត្រ ស្តិក លល្យិ . . . ។

២ - កុយិស្តុច្រិស្តិរោយោ ជគទ្រក្សណាទិក្សណ៍សសាក្សក សហ-  
ស្រាក្ស ឥតិ ប្រាជ្ញកិកិ . . . ។

៣- រក្សតិស តស្ស ប្រិចិវិ ប្រិចុវិក្រមទិវិតិ រាជ្យ កិក្សវិ-  
វិស្តា ស្តិស សោទរោ ស្តិវ . . . ។ (២)

គ) សេចក្តីប្រែ.

១- ព្រះបាទស្រី ជយវុន ដ៏មានជោគ មានវិរិយភាពយ៉ាង  
មហិមា ទ្រង់បិតនៅជិតព្រះលក្ស្មី ទ្រង់គង់នៅគ្នានកម្រើក ។

២- ទ្រង់មានព្រះនេត្រទតវែងឆ្ងាយ . . . មានព្រះបញ្ញា រាងវៃ  
ក្នុងកិច្ចការពារលោក ហើយទ្រង់ត្រូវបានអ្នកប្រាជ្ញសហស្ត្រស្តេច  
ដំកើរឡើង ។

៣ - ក្នុងពេលដែលទ្រង់គ្រប់គ្រងទឹកដីបានមកពីការរតកទីដ៏វែងឆ្ងាយ  
ក្នុងខណៈនោះមានព្រះភិក្ខុដ៏ជំនាញ ២ អង្គគង់នៅក្នុងព្រះរាជាណាចក្រព្រះ  
អង្គ ។ ភិក្ខុនេះមានព្រះមាតារម្មឌរ, ម្តងម៉ាត់ក្នុង . . . ។

៤- ទាំងពីរព្រះអង្គប្រកបដោយគុណធម៌ទ្រង់សីល មានចំណេះ  
វិជ្ជា សភាពស្ងប់ស្ងៀម សេចក្តីអំណត់អត់ធន់ មានខ្លួនខ្លួនខ្លួនហើយ

(២) មានពេទ្យទៀត តែខ្ញុំមិនយល់ពាក្យព្រាហ្មណ៍អស់ទេ ដើម្បីរៀនប្រើសព្វពេក ។

មានករុណា សមាធិប្រុងប្រយ័ត្នជាទីច្នៃ ហើយព្រះអង្គមានព្រះវត្តាគ្រជំរក្ខ ដែលនាមចុងប្រាកដទាំងពីរ គឺមួយអង្គនាម ភាណុ ហើយមួយអង្គទៀតនាម សិល្ប ។

៤- បុត្រនៃកូនស្រីដែលជាបងនៃភិក្ខុទាំង ២ រូបនេះមានព្រះកិត្តិនាមខ្ពស់ គឺព្រះវិសុខ សុភក្ខិ ដែលមានព្រះសកម្មភាពយ៉ាងបរិសុទ្ធ ។

៥- តាមការគ្រប់គ្រងជាហូររហៃ នៃព្រះញាតិវង្សមក ហើយតាមព្រះបញ្ជារបស់ព្រះមហាក្សត្រ ព្រះរាជបត្រនេះត្រូវបានទទួលពេញបន្ទុកនូវអ្វីទាំងអស់ ដែលព្រះអង្គមានបុព្វសិទ្ធិនឹងទទួលពេញសមត្ថភាព ។

៧- មានសត្វខ្លាចាខ , ចតុប្បាខ , ស្នួនឧទ្យាន , ដំរី , ព្រៃព្រឹក្សា , ចំការភ្លឺ ហើយនឹងអស់ទាំងអ្វីដែលបិតនៅក្នុងព្រះរាជអាណាចក្រ ត្រូវបានមកទ្រង់ ហើយគ្មាននរណាដទៃម្នាក់អាចមកទាមទារបានទេ ។ នេះគឺជាព្រះរាជបណ្ឌិត និងព្រះរាជបញ្ជារបស់ព្រះមហាក្សត្រ ។

៨- សេចក្តីនេះសម្រេចបិតនៅក្នុងសម័យព្រះចៅនៃសកៈ ដែលទ្រង់បានទទួលហើយនូវ រសៈ , នូវ វសុ និងវត្ថុ របស់អាយតនៈ , ជាថ្ងៃទី ២ កើត ខែមាយ ។ ព្រះរាជបញ្ជានេះប្រគល់ទៅព្រះសង្ឃដែលគង់នៅក្នុងធានីរបស់ព្រះមហាក្សត្រ ។ គឺសេចក្តីនេះរាប់បានថាជា ព្រះរាជតម្រិះរបស់ព្រះមហាក្សត្រព្រះអង្គឯងប្រកបដោយព្រះវិហារណត្រូវ . . . ។

ឃ) អត្ថន័យទូទៅ-

តាមន័យនៃសេចក្តីរបស់សិលាចារឹកនេះ យើងដឹងថា ក្នុងគ្រិស្តសតវត្សរ៍ទី ៧ មានកិច្ច ២ អង្គជាបងប្អូនបង្កើត ជាជាតិក្សត្រដែលយាងចេញ ជា ហើយទ្រង់គង់នៅក្នុងវត្តព្រះវៀរនេះ សឹងមានសេចក្តីសម្រួល បន្ថែមថា : (១)

“ ក្នុងវ័យដ៏ដែលទ្រង់គ្រប់គ្រងនេះ មានកិច្ចពីរអង្គជាបងប្អូនបង្កើត ទាំងពីរអង្គ មានសីលជាពហុសូត្រ សុភាព មានខ្លួន មានខ្លួនទូន្មានហើយ មានករុណា មានសមាធិចិត្តជាអរិយទ្រព្យ មាននាមខាងដើមថា រត : ដូចគ្នា ហើយខាងចុងមួយជាភាណុ មួយទៀតជាសិហ្គៈ គឺកិច្ចរតនកា ណុ ១ កិច្ចរតនសិហ្គៈ ១ ” ។

តាមសិលាចារឹកនេះទៀត យើងឃើញថា សម័យនោះពុទ្ធសាសនាចំរើន មានកិច្ចសង្ឃកាន់ក្រិក្សវិន័យ មានសមត្ថភាពបរិបូណ៌ ។ ទាំងបុត្រព្រះមហាក្សត្រ ក៏ចូលបួសក្នុងសាសនា ហើយព្រះរាជាមាន ព្រះសង្ឃណាស់ក្នុងកិច្ចទំនុកបំរុងវត្តភាពមសមណព្រាហ្មណ៍ ។ ភោគផល ខាងសម្បត្តិទ្រព្យនគរ ក៏បរិបូណ៌ឥតខ្ចោះ មានតាំងពីគ្រឿងប្រើប្រាស់ ផលដំណាំដាំដុះនិងសត្វពាហនៈផង ។

(១) ឥមសេចក្តីប្រែសំរួលរបស់ព្រះពេជ្រព្រះគុណ ហ៊ុន ខាត់ ក្នុងសៀវភៅព្រះពុទ្ធសាសនា ២៥០០ ទំព័រ ៥៧ ។



២ - សិលាចារឹកនៅវិទ្យាប្រាសាទ .-

(នៅក្នុងស្រុកកំពង់ត្របែក ខេត្តព្រៃវែង) (១)

ក) លក្ខណៈ:

ជាសិលាចារឹកសរសេរលើដុំថ្មសំប៉ែតមានសណ្ឋានរាងដូចជាទៅ  
រូបនៃព្រះវិស្ណុស មានត្រឹមតែរាងកាយមួយប៉ុណ្ណោះ ។ គ្មាននាមព្រះ  
មហាក្សត្រទេក្នុងសេចក្តីនៃសិលាចារឹកនេះ ។ តែបើតាមថ្ងៃវែងដែល  
ចេញក៏ (គឺគ្រាយសិលាចារឹកមុន ៦ ថ្ងៃនោះ) ពិតជាសិលាចារឹកនេះ  
បិតក្នុងរជ្ជកាលព្រះបាទជ័យវរ្ម័ន ។ សករាជប្រាកដនោះ គឺឆ្នាំ ៩៨៨  
នៃសកៈបុគ៌ស. ៦៦៧ ។

អក្សរមានលំនាំដូចគ្នា ទ័ន្ធសម័យទី ៦ ឬទី ៧ នៃគ.ស. ។  
ទំហំសិលាចារឹកនេះមានកំពស់ ០ម១៨, ទទឹង ០ម៧៤ ។

១) អត្ថបទ -

- នៅខាងស្តាំសិលាចារឹក មានពាក្យដាច់ ។ គ្នាដូចតទៅ៖

. . . . . យា . . . . .

. . . . . នំ . . . . .

. . . . . ន . . . . .

(១) មើល Inscriptions sanskrites du Cambodge, par M. A. Barth, Ier fascicule ទំព័រ ៨៣ តទៅ ។

# រឿង ចៅតែលលត

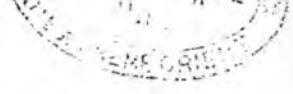
សហ. ត្រាច-កុម

រៀបរៀងតាមការណែនាំ ៗ មក

[៧]

ស្តាប់ដៃថា “ខ្ញុំជាស្តេចរាស់ អាចកាណ្តាខ្លួនជាមនុស្សជាសត្វ ឬអ្វីក៏បាន សូមលោកអត់ទោស លែងខ្ញុំឲ្យបានរួចជីវិតចុះ បើកាលណាលោកមាន ទុក្ខគួរ គ្រាន់តែនឹកដើមទៅដល់ខ្ញុំ ៗ នឹងមកជួយភ្លាម” , ខ្មោចតូច ខ្សឹប ប្រាប់ ថា ឲ្យលែងតាមពាក្យអង្វររបស់រាស់ ទើបវាវលែង ហើយនាំគ្នា ត្រឡប់មកចំការវិញ ។

លុះដល់ពេលយប់នៃថ្ងៃនេះ នៅពេលអប្រាត្រស្ងាត់ ខ្យល់ជំនោរ បក់រំភើយ ៗ បណ្តាលឲ្យភ្លើងបង្ហើមស្រូវ ជ្រុយទៅពាសពេញទីព្រៃ ចោលភ្លើងទៅដល់ស្តេចដំរីសមួយ ដែលចាស់ជរាណាស់ហើយ ។ ស្តេច ដំរីសនោះ មានភ្នែកខ្ពស់ទុកធំច្រូក ប៉ុនការងារស្រូវ ។ នៅក្នុងភ្នែក នោះ មានក្លិនក្រមុំមួយ មានរូបទោមលោមតំណិសមរម្យស្អាតល្អណាស់ មានភេទជាមនុស្សពិត ។ ឈ្មោះ នាងព្នន មិនដែលចេញខ្លួនឲ្យអ្នកណា ឃើញទេ បើប្រសិនជាអ្នកផងបានឃើញហើយ នឹងអត់ប្រាំស្រឡាញ់មិន កើត នាងបានជាទីបេតិវៃស្តេចដំរីជាឧត្តកណាស់ ។ ស្តេចដំរីសព្វភ្លើង ស្រូវដ៏គួរឲ្យឆ្ងាញ់ ក៏ដើរស្រងក្លិនកាត់រក ដោយចំណង់ចង់ស្រូវខ្លាំង



ណាស់ ស្រក់ទឹកមាត់, ដើរដេញបមកដល់ បានប្រទះនឹងចំការស្រូវពៅ  
 តែលលក, មុខនឹងចូលស៊ីស្រូវ បានពិចារណាដង្ហែររំពឹងគិតថា ខ្លួន  
 អញជាស្តេច ធ្លាប់មានខ្លឹមស្បែកសុចរិតគតដែលល្បឿន ជារៀងដរាបមក  
 យូរយារ មិនដែលហ៊ានបំផ្លិចបំផ្លាញប្រវត្តិការព្រះរាជវង្សរបស់ទ្រព្យអ្នកណា  
 មួយឡើយ, រីឯចំការស្រូវនេះ ពិតជាមានម្ចាស់គេទៅចាំរក្សា បើអញ  
 ចូលស៊ីរបស់គេ នឹងមានកម្មតៀវរវា ខូចខ្លួនសីលធម៌, តែធ្វើម្តេចទៅ  
 អេះ បើពេលនេះ អញឃ្លានចង់ស៊ីណាស់ ស្រក់ទឹកមាត់ទឹកទៅ  
 ហើយ, ឈ្លើយប្រថុយចូលស៊ីសិនចុះ បើម្ចាស់គេមករករឿង សឹម  
 អញឲ្យកូនក្រមុំរបស់អញទៅគេ ដូរជាថ្មីមួយចំអែតបានហើយ ។ គិត  
 ស្រេច ក៏ថែស្រដីនឹងនាងពួនជាកូនខ្លួនដែលនៅក្នុងភូមិថា នៃកូនស្រី  
 ឥត ! ឥតក៏ចាស់ណាស់ហើយ នឹងមិនបានទៅយូរឬខ្លានថែរក្សាកូន  
 ស្នូនសំឡាញ់ទេ, វេលានេះ ឥតក៏ឃ្លាន បានចំណង់ចង់ស៊ីស្រូវនេះ  
 ណាស់, ហេតុនេះ ឥតក៏នឹងចូលទៅក្នុងចំការស្រូវនេះឥឡូវ, តែ  
 ដោយឥតធ្លាប់រក្សាសុចរិតជារៀងមកហើយ ក៏យល់ថា នឹងលើកកូន  
 ឲ្យទៅអ្នកម្ចាស់ចំការ សុំគេដូរជាថ្មីមួយចំអែត ហើយសុំគេនោះជាកូន  
 ប្រសាផង តើកូនយល់ស្របដែរឬ? នាងពួនឆ្លើយថា តាមតែចំណង់  
 លោកឥតក៏ចុះ ។ កាលបើដូច្នោះហើយ ស្តេចដ៏រសនិយាយផ្អែមក្នុងស្រី  
 របស់ខ្លួនថា “ បើកូនស្រីបានទៅទៅនឹងគេហើយ ចូរនាងប្រយ័ត្នខ្លួន

ឲ្យមនុស្សទេ គោនយកចិត្តទុកដាក់បម្រើប្រាសប្តីកុំបីមានធួសប្រហែស  
 ឡើយ, តែនាទីនេះ ឥតក្រត្រូវផ្តាំទុកឲ្យហើយថា ចាប់ពីឲ្យនេះទៅ នៅ  
 ប្រាំពីរថ្ងៃទៀត ទើបត្រូវចេញមកនៅក្នុងវេណី ជាមួយនឹងប្តីទាំងប្រាំ,  
 បើពុំដូច្នោះទេ នឹងមានគ្រោះថ្នាក់ធំណាស់, ប៉ុន្តែបើកូនចង់ចេញមក  
 ខាងក្រៅណាស់នឹងប្រាំពុំបាន ត្រូវរំពឹងមើល បើគេចេញទៅណាបាត់  
 សីមលបចេញមកមួយភ្លែត ៗ ចុះ តែកុំឲ្យយូរពេក ត្រូវប្រញាប់កូន  
 វិញ កុំឲ្យគេឃើញ ។ ផ្តាំកូនសព្វគ្រប់ហើយ ទើបស្តេចដំរីសចូល  
 ទៅបោចស្រូវស៊ីអស់ជាច្រើន, ឆ្កែតហើយ មិនទាន់ចេញទៅទេ នៅ  
 ឈរពារក្នុងចំការគន់មើលម្ចាស់គេ ។

ព្រឹកឡើងហើយ ចៅតែលលក ក្រោកតំដំណេក ចេញដើរទៅ  
 មើលចំការ ដូចសព្វកាលរៀនមក បានឃើញដំរីឈរស្តុនកណ្តាលចំការ  
 នឹកខ្លាចខ្លាធំណាស់ មិនហ៊ានចូលទៅដេញចេញទេ ក៏រត់ទៅឡើងដើម  
 ឈើមួយដើម ក្រឡេកមើលទៅ ឃើញស្រូវខ្ចួចខ្ចួនអស់ជាច្រើន ប្រឹងតែ  
 ចំកោងស្រែកបង្កើល ស្រែកហើយស្រែកទៀត បំណងឲ្យដំរីចេញទៅ,  
 ប៉ុន្តែជាការឥតអំពើ ដំរីឥតដើរចេញសោះ ទៅតែឈរធ្វើត្រង់ៗ បក់ស្លឹក  
 ត្រចៀកយូបៗ ហើយដើរទៅជិតគល់ឈើដែលវាឡើង លើកប្រមោយ  
 ត្រកងឡើងបក់ហៅថា “អីកូន! កូនអើយ កូន! ចុះមកឲ្យឆាប់ កុំខ្លាច” ។  
 ចៅតែលលកឆ្លើយថា ទេលោកអើយ កុំធ្វើបាបខ្ញុំ ស៊ីស្រូវអស់ជាច្រើន

មានកម្លាំងហើយ ម្ដេចក៏ចង់មករករឿងព្រេងខ្ញុំទៀត ចេញឲ្យឆាប់ទៅ  
 ខ្លាចណាស់ ។ ដំរីសចេះតែទទួចហៅឲ្យចុះ តែវាមិនហ៊ានចុះមកសោះ  
 ទើបដំរីកាប់ភ្នែកទុកហុចឲ្យទៅ ។ មាណពក្មេងឃើញថ្ងៃកង្វះ បាត់  
 ខ្លាចបន្តិច សម្រេចចុះមកទាំងញ៉ាំដើរត្រួត តែដល់ព្រលឹមដំរីនិយាយថា  
 កុំខ្លាច កុំខ្លាច ហើយកទៅ! ហើយផ្តាច់ខ្លួនថា យកទៅទុកឲ្យស្រួល  
 ដាក់នៅកន្លែងដេក របស់នេះថ្ងៃណាស់ សំខាន់ណាស់ ចូររក្សាទុកឲ្យគង  
 កុំឲ្យបាត់ ទៅ ៧ ថ្ងៃទៀត នឹងឃើញស័ក្តិសិទ្ធិ, បើថ្ងៃមុខមានទុក្ខធុរៈអ្វី  
 ឲ្យនឹកទៅឥតក្លាម ឥតកន្លងមកជួយ ឥតកលាសិនហើយ, ថាហើយ ក៏  
 ដើរចូលព្រៃបាត់ទៅ ។ ចៅតែលលក យកភ្នែកនោះទៅគ្របបិទបាំង  
 យ៉ាងស្រួលទុកនៅកន្លែងដំណេកក្នុងខ្ទម ដោយនឹកសប្បាយចិត្តលែង  
 ស្តាយស្រូវដែលទួច ហើយបន្តការងារជាធម្មតាទៅទៀត ។

និយាយពីនាងព្រួន ដែលចៅតែលលកយកមកទុកថែរក្សានោះ, នាង  
 នៅចាំមិនភ្លេចទេ សំដីដែលស្ដេចដំរីជាឥតកណ្តាំទាំងប៉ុន្មាន ក៏ទំប្រាំនៅក្នុង  
 ភ្នែកបានតែគ្រឹម ៣ ថ្ងៃ លុះសន្តិសុខទៅឃើញចៅមាណពដែលមានសេចក្ដី  
 ស្រឡាញ់ភ្នែកណាស់ មិនដែលហ៊ានទៅណាចោលយូរ មិនដែលដាក់ឆ្ងាយ  
 ពីដំណេក តែងដេកឧបភ្នែករាល់ព្រឹក ពេលចេញទៅណា តែងគ្រប  
 បិទបាំងលាក់ទុកដូចបណ្តាំឥតកខ្លួនប្រាប់ មិនដែលធ្វេសមួយវេលា, ទាំង  
 បានឃើញចៅមាណពតែលលកធ្វើការតែដោយផ្ទាល់ដៃឯង ចេញទៅថែ

ចំការផង ដងទឹកពុះឌុស ជាបាយ ទៅប្រាកបសម្រេចផងដូច្នោះ  
 នាងនឹកខ្លោចចិត្តអាណិតពេក ។ ពេលព្រឹកថ្ងៃទី ៣ នោះ កាលដែលគេ  
 ចេញទៅចំការបាត់ហើយ នាងកាត់ចិត្តប្រថុយចេញមកខាងក្រៅ បោស  
 ប្រាសសំអាតខ្ទម រៀបតាក់តែងចំណីអាហារ ទុកដាក់អីវ៉ាន់ផ្សេងៗ រួច  
 ស្រេច ទើបចូលទៅពួនក្នុងភូកវិញ, នាងបន់ឲ្យតែបានគ្រប់ ៧ ថ្ងៃ នឹង  
 បានចេញមកជួយធ្វើកិច្ចការផ្សេងៗ ឲ្យបានពេញដៃតទៅ ។

លុះដល់ពេលដែលទៅ គែលលក ត្រឡប់មកពីចំការវិញ បាន  
 ឃើញការចម្លែក ក៏អង្គុយពិចារណាថា ចុះនរណាអេះ មកតុបតែង  
 ដូច្នោះ មើលទៅឃើញស្អាតប្លែកទាំងអស់ បើគេប្រមស្លឹកឈើមើល  
 ឃើញអាហារចំណីប្លែកៗ ធំៗនិយាយឆ្ងាញ់រួចឲ្យស្រក់ទឹកមាត់ គិតថា  
 ទោះជាដូចម្តេចក៏ដោយ ស៊ីសិនហើយអញ ! ក៏ស៊ីដរាបដល់ឆ្អែត ឃើញ  
 ថាឆ្ងាញ់អស្ចារ្យមែន ។ ស្អែក ខានស្អែកឡើង ឃើញដូច្នោះទៀត,  
 សេចក្តីសង្ស័យក៏កាន់តែមានខ្លាំងឡើង, ទៅ គែលលក មានគំនិត  
 មួយប្លែកកើតឡើងថា ព្រឹកស្អែកនេះ ជាព្រឹកទី ៥ អញគិតចេញទៅចំ-  
 ការ គ្រាន់តែចោលដើងបន្តិច ត្រឡប់មកកាំឃ្វាមើលវិញឲ្យដឹងការណ៍,  
 លុះដល់ព្រឹកស្អែកនោះ ក៏ធ្វើជាចេញទៅបានមួយស្របក់ គ្រាន់តែឲ្យអស់  
 សង្ស័យ ហើយលបវារតាមផ្លូវត្រឡប់មកវិញ មកពួននៅក្បែរខ្ទមចាំ  
 លបមើល ។ នាងពួន ដឹងថា គេចេញទៅបាត់ហើយ ក៏ចេញភ្នែកភ្នែកមក

ហើយរៀបចំការចែងកិច្ចការផ្សេងៗ យ៉ាងប្រញាប់ប្រញាប់ រួចស្រេចក៏ចូល  
 បាត់ទៅក្នុងភូមិវិញ ។ ទៅមាណវត៌្ថលលក សង្កេតឃើញនាងដែល  
 ល្អកស្រីឯណាផ្លូវដុំបាន មានចិត្តនឹកស្រឡាញ់ណាស់ កំណត់ទុកក្នុង  
 ចិត្ត ចាំថ្ងៃស្អែកនឹងចាំស្នាក់ចាប់ឲ្យបាន ។ ព្រឹកស្អែកឡើងទៀត  
 បុរសចេញទៅចំការ ហើយលបធ្វើតាមរបៀបពីម្សិល, លុះនាងឮចេញ  
 មកធ្វើការ ដឹងថាជិតរួចហើយ ក៏ស្ទុះយ៉ាងប្រញាប់ទៅចាប់ទុចនាងជាប់,  
 នាងស្ទុះចូលក្នុងមិនទាន់ សូម្បីនាងអង្វរថា សូមបងមេត្តាភាពលែង  
 ខ្ញុំ ។ ឥតរត់ទៅណាទេ, ដែលលោកឥឡូវមកនេះ គឺឲ្យមកនៅធ្វើជា  
 ប្រពន្ធរបស់បងហើយ ឯបងក៏ជាប្តីខ្ញុំស្រាប់ហើយ ប្តីខ្ញុំចាំមួយថ្ងៃទៀត  
 សិន ព្រោះឥឡូវយើងបានផ្តាច់ផ្តាច់ ថាឲ្យបានគ្រប់ ៧ ថ្ងៃ ទើបចេញ  
 មកនៅខាងក្រៅបាន ។ ទោះបីនាងប្រាប់តាមដំណើរបណ្តាំម្តេចម្នាក់  
 ឥតអំពើ, បុរសពុំព្រមសុខចិត្តលែងវិញរសោះ ចេះតែនិយាយអង្វរនាង  
 ថា បងស្រឡាញ់អូនណាស់ បងមិនហ៊ានលែងអូនទេ ក្រែងអូនកុហកបង  
 ឲ្យវត្តរួច ហើយនឹងរត់ទៅចោលបង ។ នៅពេលដែលយុវជនទាំងពីររូប  
 កំពុងតែប្រពាញប្រទង ជជែកគ្នាមិនដាច់ស្រេចនោះ តណ្ហាក៏កម្រើក  
 ឡើង បណ្តាលឲ្យខ្លួននាងឮនូវកងចែកជានិកាលពីមុន ខកការ នឹងចូល  
 ក្នុងភូមិវិញ ក៏ចូលលែងចុះហើយ ទើបនាងព្រមព្រៀងនៅរួមរស់សុខ  
 ទុកតាមរបបលោកិយវិស័យតទៅ ។ ឯខ្មោចតូច ដឹងថា ទៅតែលលក

ជាសម្បត្តិបានប្រពន្ធល្អ ក៏ជួយអរណាស់ ។ ចាប់ពីថ្ងៃនេះមក ខ្មោច  
 តូច តែងមកលេងខ្លួមទៅវិលលក់រាល់ថ្ងៃ ជួយមើលការពារសុខទុក្ខ  
 ផ្សេងៗ ទាំងប្រាប់ឲ្យទៅយករបស់ខ្លះៗ មកទុកប្រើប្រាស់ ព្រោះក្នុង  
 ខ្លួមគ្មានអ្វីប្រើសោះ ។

មិនទាន់បានយូរប៉ុន្មាន ជាប់គ្រឿងចង្រៃ បណ្តាលហេតុភ័យសត្រូវណាម  
 មិនទាន់ដល់កំណត់តាមបណ្តាដំរីសជាធុតុកបានផ្តាំទុក, ថ្ងៃមួយ ជួនជា  
 មាននាយព្រានព្រៃម្នាក់ ដើរគ្រាប់រន្ធកុកត្រកកក្នុងព្រៃ ឆ្វែងមកដល់  
 បានឃើញខ្លួម គ្រូស្រែកទឹកផង ក៏ចូលទៅរកទឹកផឹក បានឃើញនាងពួន  
 ដែលមានរូបសម្បត្តិលឿងខ្លះរកទាស់ភ្នែកគ្មាន គិតថា នាងនេះមិនសម  
 ជាប្រពន្ធមនុស្សកំព្រាអនាថា នៅក្នុងព្រៃស្រោងស្រីងត្រមង់ត្រមោចដូច្នោះ  
 សោះ, ដំបូងនឹកចង់បានខ្លួនឯង ប៉ុន្តែដល់គិតថា បើទុកជាបានមកខ្លួនក៏មិន  
 ស័ក្តិសមគ្នា តែនឹងគ្រូវៃធ្វើដូចម្តេចអេះ? ដោយនាយព្រានចង់បានសេចក្តី  
 គាប់គិតឃើញភ្លាមថា នាងនេះ សមស័ក្តិជាព្រះរាជទេពី, ទើបព្រាននោះ  
 ឈ្លេចសួរសេចក្តីហេតុការណ៍ ដឹងស្រេចកាលណា ក៏វិលត្រឡប់ចូលព្រះ  
 រាជនគរ នាំយកដំណឹងចម្លែកនោះទៅក្រាបទូលព្រះរាជាម្ចាស់ផែនដីរបស់  
 ខ្លួន, ស្តេចបានជ្រាបកិច្ចការអាថ៌កំបាំង តាមពាក្យព្រានទូល ក៏ច្រូលព្រះ  
 ទ័យវិលលក់រកទុបាយ នឹងផ្ទុយយកភិរិយាទៅបុរសនោះឲ្យខាងតែបាន  
 នឹងចេញទៅរឹបយកភ្លាមទាំងអំណាចហាក់មិនសម ព្រោះទ្រង់ជាព្រះមហា



ក្សត្រខត្តិយជាតិ ខ្លាចក្រែងមនុស្សទេព្តាយើញថារាវតយូតទសពិធរាជធមិ  
 ក្រៅក្រិត្យក្សត្រខ្លាំងពេក ទើបលើកជាល្បិចកិច្ចកល, ជាដំបូងបង្កប់ បង្កប់  
 ចៅព្រាខឲ្យនាំរាជសាសន៍ទៅប្រាប់ចៅបុរសថា “ ថ្ងៃស្អែកនេះ ឲ្យរកមាន់  
 យកទៅប្រជល់គ្នាល់គ្នា, បើស្តេចចាញ់ នឹងផ្ទេររាជ្យឲ្យ, បើចៅវិគលលក  
 ចាញ់ នឹងត្រូវរៀនយកកិរិយាខ្លួនថ្វាយស្តេច, បើខកខានមិនបានមាន់យក  
 មកប្រជល់ ស្តេចនឹងរឹបអូសយកប្រទានចៅ ដោយប្រើរាជអាជ្ញា ” ។

ចៅវិគលលក លុះបានទទួលអាជ្ញាស្តេច ដឹងហេតុការណ៍ហើយ ភ័យ  
 ស្មុគរនឹងកិច្ចការណាស់ គិតថា ពេលនេះ អាសន្នធំដល់ហើយ ក៏ដេកសន្លឹក  
 សន្លែព្រួយចិត្ត មិនដឹងជា នឹងគិតទៅរកមាន់ឯណា បានយកទៅប្រជល់,  
 កំពុងតែខ្វល់អត់បាយក្រហាយទឹកដូច្នោះ, ពេលព្រលប់ៗ ខ្លោចតូចមកលេង  
 ឃើញចៅវិគលលកស្មុគស្មាញ់ស្រាប់ស្រាប់ស្រាប់ស្រាប់ ក៏សួរ, បុរសប្រាប់ខ្លោច  
 តូច តាមដំណើរដែលមាន, តូចប្រាប់ថា ការប្តឹងរឿងៗ ទៅភ័យព្រួយថ្វី!  
 ក្រោកឡើងរកស្វិតទឹកស៊ីបាយឲ្យស្រួលខ្លួនទៅ ចាំយើងប្រាប់ជាក្រោយ ។  
 ពួងដូច្នោះភ្លាម បុរសបានធុរទ្រង់បន្តិច ប៉ុន្តែពុំទាន់ដឹងថានឹងបានចេញឲ្យ  
 រួចពីសេចក្តីកន្លៀលនោះតាមផ្លូវណានៅឡើយទេ រួចបាយហើយ ទើបខ្លោច  
 តូចរំពូកថា ចូរឯងនឹកទៅដល់ស្តេចស្តារឲ្យមកដឡៃ, បុរសនឹកឲ្យស្តេចស្តារ  
 មក, ស្តេចស្តារក៏មកដល់ភ្លាមដូចចិត្ត ហើយសួរបុរសថា “ តើលោកមាន  
 ធុរៈអ្វី? ” បុរសថ្ងៃនៃប្រាប់ស្តេចស្តារ តាមដំណើរហេតុកើតមាននោះ,

ស្តេចស្តារថា សូមកុំព្រួយ ការប៉ុណ្ណោះ ។ មិនជាអ្វីទេ, ត្រឹមតែស្តេចនេះ  
 ប្រុងប្រៀបខ្លួននឹងទៅចុះមិនចាញ់ស្តេចទេ ខ្ញុំហ៊ានធានាយកអាសាបាន  
 ទាំងអស់, ថាហើយ ស្តារនោះលាចូលព្រៃវិញបាត់ទៅ ។ លុះត្រឹមឡើង  
 ហើយ នាងពួន ប្រពន្ធពៅគែលលក រៀបចំឲ្យដំណើរច្តឹងចាំស្តេចស្តារ,  
 ស្តេចស្តារក៏បានមកដល់ ទើបនាំគ្នាធ្វើដំណើរទៅ, លុះទៅដិតនឹងដល់  
 រាជដំណាក់ស្តេចហើយ ស្តេចស្តារកាឡាខ្លួនជាមាន់ឈ្មោះលសំគមតូចមួយ  
 ប្រាប់ឲ្យមាណពាយកសំរាត់កុំឲ្យជិតបំផើរចូលទៅកន្លែងស្រែវៀន ។ ដល់កំ-  
 ណត់ពេលនឹងប្រដល់មាន់ហើយ, ព្រះរាជា នាម៉ឺនសត្វមុខមន្ត្រី មួយអន្លើ  
 ដោយរាជបរិពារ ក៏ចូលកាន់ទំស្រែវៀនត្រៀមគ្រា ។ ទ្រង់ត្រាស់សួរ  
 ទៅទៅមាណពាយកថា “មាន់អ្នកឯងនៅឯណា?” ទើបទៅគែលលកស្រាយ  
 សំរាត់កុំចេញ យកមាន់ថ្វាយព្រះរាជាទត ។ មាន់នោះ ធ្វើសម្លឹងក្រត ។  
 ដើរច្រេតច្រោតចង់តែលើ ។ ពួកបរិពារស្តេច ឃើញដូច្នោះ នាំគ្នាហោរ  
 កញ្ជ្រាវខ្លះដៃសើចចំអកឲ្យទៅគែលលកនោះថា “រឺយ កងយើង មើល  
 មាន់គេ ចុះមាន់ដល់អីក៏សំគមប័ចញ្ចប់ឥធីចេះ មើលទៅកេសាច់ស៊ីគ្នាន  
 ទេ! រឺយ មាណពាយក ឯងកុំចង់ប្រឡងអ្វី វាមិនខ្លោះទេ, មើលទៅនាំតែ  
 ខាតពេលទេ, វិលទៅយកប្រពន្ធឯងមកទុកឲ្យហើយទៅ វាល្អជាង!” ។  
 ឯមាន់ស្តេចវិញ, ស្តេចបង្គាប់ពួករក្សាមាន់ឲ្យរើសសម្រាំងស្មុំតែមាន់ធំៗ

ម៉ាល្អ ជាមាន់ធ្លាប់ប្រជុំលំមានជ័យ ឈ្នះគេរាបជាច្រើនលើកមកហើយ ។  
 ពេលនោះ ទ្រង់មានព្រះទ័យសោមនស្សណាស់ ព្រះភ័ក្ត្រញញឹម ដោយ  
 ទ្រង់យល់ច្បាស់ ជាមុនស្រេចថា នឹងបានឈ្នះមាណា គ្មានសន្សឹម  
 ទើបទ្រង់ត្រាស់ឲ្យលែងមាន់ចូលសែរៀន ។ មាន់ព្រះរាជារត់ចូលគ្នា  
 ទទះស្លាបរងាវ បញ្ចេញឫកសង្ហារ អ្នកតែដៀងរកដល់ ។ ឯមាន់ចៅ  
 តែលលកនោះ ធ្វើជាដើរជ្របៗ បែបរាងស្តុរ ធ្វើសម្រែកក្រច ៗ ក្រចៗ...។  
 លុះមាន់ស្តេច ចូលសម្រែកមកសង្រួបចាក់មួយគ្នាលើពីរ, មាន់ចៅតែល-  
 លក ធ្វើជារត់វិលចុះឡើង ដូចជាត្រូវស្រង់លំរឹងស្រង់ហើយ, មាន់ស្តេចចេះ  
 តែសង្រួបចាក់បន្ថែម ។ ព្រះរាជា ព្រមទាំងបរិពារ និងពួកអ្នកមើលទាំង  
 ប៉ុន្មាន មានទឹកមុខញញឹម ទះដៃហោកព្រឿវខ្លាវខ្លាវ, ឯចៅតែលលក  
 មានទឹកមុខស្រពោន តែគេនៅមានសន្សឹមជាទិច ។ លុះដល់ចុងទឹកទៀ  
 ជិតមកដល់ហើយ ទើបមាន់ចៅតែលលក លោតសង្រួប ធ្លាក់មាន់ស្តេច  
 តែមួយជើង ចឹកចំក្បាលតែមួយចំពុះ, មាន់ស្តេចបែកក្បាល លៀន  
 ភ្នែកភ្នែក ហូរឈាមសស្រាក់ ប្រកាច់តះៗ ដួលស្លាប់មួយរំពេច ។  
 ស្តេចខ្ញាល់ណាស់ត្រាស់ឲ្យភ្នាក់ងាររក្សាមាន់ លែងមាន់ទាំងអស់ចូលក្នុង  
 សែរៀន, តែឥតប្រយោជន៍ មាន់ទាំងអស់ប្រមាណ ៥០០ ត្រូវស្លាប់  
 នឹងចង្កឹមស្តារទាំងអស់ គ្មានសល់មួយ ។ ជ័យជំនះរៀងដល់មាន់

ត្រូវបានខាងលើគែលលក ។ ព្រះរាជាត្រាស់ថា អើមាណាត ! ពេលនេះ  
 មាណាតឈ្នះយើងហើយ, ពាក្យពិតដែលយើងនិយាយទាំងប៉ុន្មាននោះ  
 ក៏យើងមិនបំភ្លេចដែរ, តែថាការដែលត្រូវប្រកួតគ្នា មិនមែនអស់ហើយតែ  
 ត្រឹមរឿងប្រជល់មាន់មួយមុខប៉ុណ្ណោះទេ នៅមានច្រើនទៀតទើបអស់កិច្ច ។  
 ដូច្នេះ ស្រែកត្រូវអ្នករកក្របីយកមកប្រជល់ទៀតកុំខាន ។ កិច្ចការគ្នាល់  
 ប្រជល់មាន់ បិទសម័យត្រឹមពេលនេះហើយ, ស្រែកយើងបើកសម័យ  
 ប្រជល់ក្របី, ពេលវេលាដូចសម័យដល់មាន់ដែរ ។

មានជ័យមួយគ្រាហើយ មាណាតហាក់ដូចបានធូរទ្រុឌបន្តិច, ទើប  
 ថ្វាយបង្គំលាស្តេច បើមាន់ត្រឡប់ទៅលំនៅឋានវិញ ចៀមយកជ័យជំនះ  
 រឿងដល់មាន់ទៅផង ចៀមទាំងទុកព្រួយមួយចំណែកទៀត ដែលថាស្រែក  
 ត្រូវតែរកក្របី ឲ្យបានយកទៅប្រជល់នោះផង ។ ពេលដែលមាណាត  
 ចេញទៅប្រជល់មាន់ដុតបន្តិច ខ្លោចតូចក៏ទៅតាមក្រោយដែរ ប៉ាស្តាប់  
 ដើរការណ៍ លុះដើរថា មាន់លើគែលលកឈ្នះមាន់ស្តេចហើយ ទាំង  
 បានឮស្តេចបង្គាប់ ឲ្យរកក្របីប្រជល់ទៀត ក៏គិតឃើញស្រេចគ្នានព្រួយ  
 ហើយត្រឡប់មកលំនៅវិញមុនលើគែលលក ។ ឯមាណាតគែលលកនិង  
 ស្តេចក៏បានមកជាក្រោយ, ដល់មកកន្លែងមួយ ស្តេចស្តារនិយាយប្រាប់  
 មាណាតថា បើមាន់គុះអ្វីទៀត ឲ្យនឹកដល់ខ្លួនវាទៀតចុះ វានឹងមកជួយ  
 តែចំពោះរឿងដល់ក្របីជួយមិនកើតទេ ហើយលាចេញបាត់ទៅ ។

ចំណែកឯនាងពួនវិញ នាងនៅចាំខ្ញុំម្តងម្តាយចិត្តណាស់ អង្គុយចាំ  
មើលផ្លូវថ្មី ផ្សារកាំភ្លើង ១ ថ្ងៃទល់ល្ងាច , លុះបានឃើញប្តីមកដល់វិញ  
ហើយ នាងគ្រេកអរណាស់ ស្ទុះរត់ចេញទៅទទួល សម្តែងការគួរសម  
និងសេចក្តីស្រឡាញ់ អញ្ជើញប្តីឲ្យជិតជិត រួចរៀបចាយទឹកឲ្យប្តីអា-  
ស្រ័យ, ជាបណ្តើរនោះ មាណពនិយាយប្រាប់ប្រពន្ធចា រឿងប្រជល់មាន់  
មិនជាអ្វីទេ ព្រោះបានស្តេចស្តារជួយរួចមួយគ្រាហើយ, តែនៅមានរឿង  
ប្រជល់ក្របីមួយឲ្យក្របីប្តីប្តាកមកដល់ទៀតហើយ ។ គ្រាន់តែលេចបាយ  
បាន ៤-៥ ម៉ោង មាណពនឹកព្រួយក្នុងក្បាលដល់ដើមក លេចបាយលែង  
ចូល ក៏យកទឹកមកផឹកហើយទៅប្រះដកយកដៃគង់ថ្វាសសន្លឹកសន្លែ ទឹក  
គិតមិនលេចថានឹងទៅរកក្របីឯណាបាន ។ លុះដល់ពេលព្រលប់ ខ្មោច  
ក្នុងមកសួរ, មាណពថ្ងៃរឿងប្រាប់ តាំងពីរឿងដល់មាន់ហូតដល់រឿង  
ត្រូវប្រជល់ក្របីស្តេចទៀត ហើយប្រាប់ឲ្យខ្មោចក្នុងជួយគិតផង ។ ទើប  
ខ្មោចក្នុងប្រាប់ថា សម្លាញ់កុំទៅគិតអី កុំព្រួយពេក, រឿងដល់ក្របីនោះ  
វាងាយសោះទេ, ចូលទឹកទៅស្តេចខ្លាដែលជាប់អន្ទាក់ឯងពីមុននោះ ឲ្យមក  
ជួយទៅបានហើយ ។ គ្រាន់តែក្នុងថាភ្លាម មាណពក៏នឹកឃើញភ្លាម  
ទៅដល់ស្តេចខ្លា ។ ក៏មកដល់ដូចចិត្ត ហើយសួរពីបំណងដែលនឹកឲ្យខ្លួន  
មក, មាណពអធិប្បាយរឿងប្រាប់ស្តេចខ្លា ។ ថា រឿងនេះកុំព្រួយ ខ្ញុំហ៊ាន

ធានាជួយបាន, សូមលោកសម្រាណ្តឲ្យស្រួលខ្លួនទៅចុះ ចាំស្រែកខ្ញុំមក,  
ហើយ ខ្លាខ្លា ក៏លាទៅវិញបាត់ទៅ ។

ព្រឹកស្រែកឡើង ទៅតែលលករង់ចាំស្តេចខ្លា ។ ក៏បានមកដួចសន្យា  
ហើយនាំគ្នាធ្វើដំណើរចេញទៅ លុះទៅដល់កន្លែងស្ងាត់មួយ ខ្លាក៏សម្តែង  
វិទ្ធិកាខ្លួនធ្វើជាក្របី, មុនដំបូង ធំជាតម្កា រួចហើយធ្វើខ្លួនឲ្យតូច នៅប៉ុន  
ក្នុងក្របីទើបកើតបាន ១ ខែ ស្តេចយើង លេចផ្ចឹងជំនីរតាម ថ្មចង្រឹក ។ ។  
កាលដែលចូលទៅដល់ទីប្រជុំហើយ មាណពក់ថ្វាយចង្រឹកព្រះរាជា ។ ទត  
ឃើញក្នុងក្របីតូចដូច្នោះ ទ្រង់ញញឹមសន្សឹមថា នឹងឈ្នះឥតសន្សឹម, ទើប  
ត្រាស់ឲ្យភ្នាក់ងារលែងក្របីស្តេច ចូលទីលានប្រជុំ បង្គាប់ឲ្យមាណព  
លែងក្នុងក្របីនោះទៅដែរ ។ ក្នុងក្របីចេស្តទៅតែលលកក៏បោលចូលទៅរក  
ក្របីស្តេចសសុលក្រោមពោះរកប្តៅប្តាកពង ។ ក្របីស្តេចរសើបណាស់  
ប្រឹងតែបោលពាសពេញទីលាន, ក្នុងក្របីចេះតែបោលដេញមិនឈប់, លុះ  
ដល់ទីបំផុត ក្នុងក្របីខ្ញុំផ្តាច់ប្តាកពងរបស់ក្របីស្តេច, ក្របីស្តេចបោល  
ទាំងហូរឈាមសស្រាក់ ដកបដល់សោះឈាមដាច់ខ្យល់ស្លាប់ទៅ ។  
ស្តេចបង្គាប់ឲ្យយកក្របីទី ២ ចូល, ក្របីទី ២ ត្រូវដាច់ប្តាកស្លាប់ទៀត ។  
ស្តេចខ្វល់ណាស់ ត្រាស់បង្គាប់ឲ្យលែងក្របីទាំងហ្នឹងចូលទៅទៀត, ក្របី  
ទាំងនោះត្រូវស្លាប់ដួចគ្នាស្រស់គ្នាសល់មួយ ។ សម័យនៃការក្តាលដល់ក្របី

ក៏បានបិទ ។ ព្រះរាជា ត្រាស់ហៅមាណពទៅប្រាប់ថា រឿងភ្នាល់ដល់  
 ក្របី ទុកថាជ័យជំនះបានទៅខាងឯចៅហើយ, ប៉ុន្តែនៅពេលព្រឹកស្អែក  
 ត្រូវបើកសម័យដល់ជំរឿត, ចូរអ្នករកជំរឿតមកប្រដល់កុំខាន, កំណត់  
 ពេលវេលាដូចមុន ។ ។

ដល់មករឿងដល់ជំរឿ ចៅតែលលកភ័យណាស់ ព្រោះកាន់តែធ្ងន់  
 ទៅទៀត, ហើយថ្វាយបង្គំលាស្តេច នាំក្របីតូចនោះត្រឡប់លំនៅវិញ  
 ដើរមកដល់ពាក់កណ្តាលផ្លូវ ប្រទះនឹងខ្មោចតូច ។ សួរ, មាណព ប្រាប់  
 តាមរឿងហូរហែ, ខ្មោចតូចប្រាប់ថា ចូរសម្លាញ់នឹកទៅជំរឿសជាឥតុកក្មេក  
 ឯនោះនោះ ឲ្យមកជួយទៅបានហើយ ។ លុះនាំតាមកដល់ខ្ទម, ស្តេចខ្មា  
 លាចេញទៅ, ចៅតែលលក ក៏សំបូន្មសង្រួននឹកទៅដល់ស្តេចជំរឿស ។ ក៏  
 មកដល់ភ្លាម សួរថា អីកូន ! តើកូនមានការចុះដូចម្តេច ? មាណព  
 រៀបរាប់ប្រាប់ស្តេចជំរឿឥតុកក្មេករឿងស្តេចឲ្យរកជំរឿតទៅប្រដល់នោះ  
 ដោយសព្វគ្រប់, ស្តេចជំរឿថា ទៅភ័យអីប៉ុណ្ណឹង ។ កុំព្រួយកូន ! លុះ  
 ស្អែកឡើង ក៏ចេញដំណើរទៅកាន់ទីលានប្រដល់, ស្តេចជំរឿបាននិម្មិតខ្លួន  
 ឲ្យកាន់តែចាស់ជាងប្រក្រតី ស្តេចរំយេត ខ្យល់បក់ស្ទើររលំ ដើរច្រើច្រាបៗ  
 ចាក់យូយ ។ ទៅដល់ហើយ ចៅមាណពតែលលក ចូលក្រាបថ្វាយបង្គំ  
 ស្តេច ។ ត្រាស់ឲ្យលែងជំរឿចូលលានប្រយុទ្ធគ្នា ។ ឯជំរឿស្តេច ត្រានៃ  
 ក្រឡេកឃើញស្តេចជំរឿសនោះភ្លាម ក៏ដួញដំរើរលើកប្រមោយត្រកងឡើង

លើ ជាសញ្ញាគ្រាបថ្វាយបង្គំស្តេចដំរីស ។ ស្តេចខ្ញុំលំណាស់គ្រាសំបង្គាប់  
 ឲ្យលែងដំរីទាំងអស់ឲ្យចូលចំប្រាប់ប្រែចង្រើសំគមនោះ, ប៉ុន្តែជាការឥត  
 អំពើសោះ, ព្រោះដំរីស្តេចទាំងអស់ សុទ្ធតែលុតជង្គង់ថ្វាយបង្គំស្តេចដំរី  
 ដោយចាញ់បុណ្យបារមីស្តេចដំរីនោះខ្លាំងពេក សូតទាំងខ្លួនប្រាណាហូត  
 ដល់ស្រែសធីនាំយាមហូរលែងកើត ក៏ស្រាប់តែតាំងបេះដូងស្លាប់ទាំងអស់  
 គ្មានសល់មួយ ។ ស្តេចដំរីតែខ្ញុំ គិតរករឿងចាប់ថ្នាក់ដាច់ដាច់ដាច់  
 តែលលក ហើយគ្រាសំប្រាប់ទៅថា រឿងដល់ដំរី បញ្ចប់ត្រឹមប៉ុណ្ណោះ  
 ទុកជាទៅឯងឈ្នះចុះ, តែថា មានកំច្រើន ក្របីកំច្រើន ដំរីកំច្រើន សុទ្ធ  
 តែជាបេសផងយើងជាស្តេច ត្រូវទៅឯងសម្លាប់អស់ហើយ, បើដូច្នោះត្រូវ  
 ឯងមកស៊ីសាច់សត្វ ដែលអ្នកឯងបានសម្លាប់ឲ្យអស់, បើស៊ីមិនអស់ត្រូវ  
 ចាញ់យើង។ នឹងបែយកច្រពន្ធជាងហើយ ។ ទៅតែលលក ថ្វាយបង្គំ  
 លាស្តេច នាំដំរីត្រឡប់ទៅលំនៅវិញ, ខ្មោចតូចមកសួរដូចកាលមុន។ ដឹង  
 រឿងហេតុហើយ ប្រាប់ឲ្យនឹកទៅដល់ស្តេចពស់ ហៅឲ្យមកជួយ, ស្តេច  
 ពស់មកដល់ភ្លាម, ទៅតែលលកប្រាប់ស្តេចពស់ឲ្យជួយតាមដំណើរហេតុ។  
 ត្រឹមត្រូវស្តេចឡើង ទៅតែលលក នឹងស្តេចពស់ នាំគ្នាចេញទៅកាន់  
 រាជវាំង, ប៉ុន្តែគ្រានោះ ស្តេចពស់មិនឲ្យទៅតែលលកទៅផងទេ ឲ្យពួន  
 នៅក្នុងព្រៃប៉ុណ្ណោះហើយ។ កត់ណែនខ្លួន ធ្វើឲ្យដូចទៅតែលលក ដើរចូល  
 ទៅ ។ នៅទីព្រះលានស្តេច គេរៀបមានស្លាទាំងមូល ៥០០ ក្របី



ស្មោះទាំងមូល ៥០០ ដំរីកាំងទាំងមូល ១០០ និងបាយ ១០០ ខ្លះភ្នោត ទុក  
 បម្រុងជាស្រេច ។ ស្តេចទតឃើញពស់ក្នុងខ្លួននោះទៅដល់ ទ្រង់នឹក  
 ស្មានជាចៅគែលលក ក៏ត្រាស់ថា នៃមាណា! នុះហ្ន៎ ជាក្រយាហារ  
 សម្រាប់ឯងហើយ ចូរឯងអំពះឲ្យអស់ទៅចុះ ។ ពស់ក្នុងភេទ ក៏ធ្វើការវិ-  
 ភិច្ចចំពោះព្រះរាជា ដូចលំនាំចៅមាណាគែលលកពិតៗ រួចហើយក៏ចូល  
 ទៅកាន់កោដងផ្ទះ លាតសន្ធឹងកខ្វែងទៅដល់ស្នឹងដែលមានទឹកហូរយ៉ាង  
 គ្របាញ់ ឥតឲ្យនរណាម្នាក់មើលឃើញ ហើយចាប់ស៊ីអាហារកាំងតែពី  
 ព្រឹកទល់រសៀល , មាត់តែពម គូទឹកតែបញ្ចេញចោលទៅក្នុងស្នឹង ,  
 ស៊ីដរាបដល់អស់ តាមដែលស្តេចដាក់កំរិត គ្មានឲ្យនៅសល់អ្វី ។ ស្តេច  
 ទ្រង់នឹកស្លឹចជាខ្លាំងពន់ពេក ទើបត្រាស់ហៅមកប្រាប់ថា រឿងស៊ីបិទ  
 សម័យត្រឹមប៉ុណ្ណោះចុះ, ប៉ុន្តែ ចូរអ្នកទៅរកទឹក យកមកអុំប្រណាំងផ្តាច់ព្រឹក  
 ឲ្យបានប្រញាប់ឥឡូវ ខានមិនបាន ។ មាណាភ្នែកក្លាយ ថ្វាយបង្គំលា  
 ស្តេច ចុះចាករាជដំណាក់យ៉ាងរហាស ទៅកាន់កន្លែងដែលបានមត់គ្នា  
 ឲ្យមាណាគែលលកនោះភ្លេចចាំ, បានដល់ហើយ រាយរាប់ប្រាប់គ្នាមថា  
 ស្តេចឲ្យរកទឹកយកទៅប្រណាំងទៀតហើយ, ដូច្នោះ ចូរលោកអញ្ជើញមក  
 នឹងចុះកាត់តម្រង់ទៅស្នឹងតែម្តង, ដល់ស្នឹងហើយ ស្តេចពស់ប្រាប់មាណា  
 គែលលក ឲ្យរកបន្ទះឈើមួយកំណាត់ ប្រាសធ្វើជាប្រព័ទ្ធវែតបាន  
 ហើយខ្លួនវានិម្មិតជាទឹកកម្រាលមួយកូចស៊ីកប៊ីផ្នឹក ពៀបប្រហៅរស្មីនឹង

លិច ឲ្យមាណពឡើងជំនះខាងកន្លែង យកប្រព័ន្ធគ្រាន់តែឆ្លុះទឹក ធ្វើដូច  
 ជាប្រឹងអុំ ហើយវាហែលទៅដល់កំពង់ស្ពឺក្លាម, ប្រាប់មាណពឡើង  
 ឡើងទៅទូលស្ពឺថា រកទូកប៉ានហើយ ។ ស្ពឺក្លាមដូច្នោះ ក៏ឲ្យ  
 ភ្នាក់ងាររៀបទូកស្ពឺ រកណាអគ្គសេនាបតីទាំង ៤ និងនាម៉ឺនក្រុមបាំង  
 ចុះទូក, ស្ពឺក្លាមកណ្តាល ចេញអុំប្រណាំង, ទ្រង់ត្រាស់ថា អស់លោក!  
 ចូរអស់លោក យកចិត្តទុកដាក់ ប្រឹងដើរការឲ្យមែនខែនណា! ប្រឹង  
 យ៉ាងណាឲ្យអស់សរសៃ ឲ្យតែចាញ់គេម្តងនេះ ខ្ញុំនឹងសម្លាប់ចោល  
 ទាំងអស់ ។ ការប្រណាំងទូក ក៏ចាប់ផ្តើមឡើង ។ ពួកទូកស្ពឺ ប្រឹង  
 យ៉ាងអស់ទំហឹង តាំងពីលើកទី ១ ទី ២, ឯទូកមាណព ៗ គ្រាន់តែឆ្លុះ  
 គ្រវាសប្រព័ន្ធជាដំបូងដាក់ ៗ ផ្លឹក ៗ ឥតមានទៅប្រឹងអ្វីសោះ ក៏ក្បាល  
 ទូក លឿនស្មើនឹងទូកស្ពឺចុះ ថយអន់ជាងបន្តិចបន្តួចខ្លះ ល្មមតែឲ្យពួក  
 ខាងទូកស្ពឺ មានសង្ឃឹមថា នឹងផ្តាច់យកជ័យនៅលើកទី ៣ បាន ។  
 លុះដល់លើកទី ៣ ពស់ក្លែងភេទនោះ ក៏ធ្វើជាប្រឹងបន្តិចទៅពីដើមទី  
 ឲ្យពួកទូកស្ពឺប្រឹងពិតតាម តែមិនឲ្យទូកស្ពឺមានក្បាលល្មមលឿនជាង,  
 ពួកនោះ កាន់តែពិតឡើង ៗ ប្រឹងយ៉ាងអស់សរសៃ អស់ពីមួយ  
 អើយមួយ សាប់ផង ចកផង មើលទៅប្រព័ន្ធប្រាប់សេញ ទូកលឿនដូច  
 ព្រួញ, ពស់វែកកន្ទុយវាយភ្លៀងទូកស្ពឺ ព្រួសពិសចឹកខាំសម្លាប់ទាំង  
 ស្ពឺ ទាំងបរិពារអ្នកអុំគ្រាន់ឲ្យសល់ម្នាក់ ។

ក្លាមនោះ សរសេរស្តេចទៅយកកំណើតជា សត្វឡើយ, សេនាបតីធំ  
 ទាំង ៤ ទៅកើតជា ខ្មែរស្រាក ខ្មែរខ្មោច ទីទុយ មៀម, នាម៉ឺនធំ  
 ក្នុងក្រៅពីនេះ ទៅកើតជា ពស់ ក្អែម ខ្លួយ ខ្សាជីរ សុទ្ធសឹងជាសត្វ  
 តាសិរពិស ហើយនាំគ្នាទៅដល់ខ្ទមមុនចៅគែលលក ខ្លះទំនៅលើចុង  
 រោង ខ្លះចូលទៅសម្ល់នៅក្នុងឆ្នាំងបាយ - បំពង់ទឹក - គំនរឧស - ជញ្ជាំងខ្ទម  
 ប្រុងចាំសម្លាប់នាងពួននឹងចៅគែលលក ។ ខ្មោចក្នុង បានដឹងហេតុ  
 ការណ៍នោះទាំងអស់ ព្រោះវាមើលឃើញខ្មោចដូចគ្នា, ក្នុងចៅប្រាប់  
 នាងពួនឯខ្ទមឲ្យប្រយ័ត្នសព្វគ្រប់ហើយ ក៏ប្រញាប់ទៅស្នាក់ផ្លូវចាំប្រាប់  
 ការណ៍ទាំងអស់នោះដល់ចៅគែលលកទៀត ។ ក្រោយបន្តិចមក ទើប  
 មាណពនិងពស់មកដល់, ដួបជុំគ្នាហើយ ក្នុងច្រាប់ឲ្យមាណពយក  
 ស្នាមកតម្លឹងផ្គាប់ព្រួញប្រុងចាំជ្រែច ហើយមិនដឹងជាបានប្រទាលអ្វី  
 មួយដុំក្នុងហុចទៅឲ្យមាណពទំពារស៊ី ។ ហើយទើបវាប្រាប់ថា ឲ្យប្រុងចាំ  
 មើលនឹងឃើញឡើយ ជាតួស្តេចខ្មោច និងសត្វផ្សេងៗ ទៀត, បើកាល  
 ណាវាស្រែកយំ ឲ្យបាញ់ក្លាម ។ ថាមិនទាន់ដុតពីមាត់ ឡើយ ស្រែក ឡើយ !  
 ឡើយ ! ឡើយ, នាងពួនត្រូវសន្ទប់បាក់ស្មារតី, មាណពបាញ់បាក់ខ្នោត,  
 នាងពួនក៏បានភ្ញាក់ខ្លួនឡើងវិញ, លេចឯខ្មែរស្រាក ខ្មែរខ្មោច  
 ទីទុយ មៀម មកស្រែកក្រាក ។ ទីទុយ ។ មៀម ។ នាងពួនត្រូវសន្ទប់  
 បាក់ស្មារតីទៅទៀត, មាណពបាញ់សម្លាប់អស់ទៀត ទើបនាងពួនភ្ញាក់

ឡើងវិញ (ជាទម្លាប់ សូម្បីក្រោយមក នគរសុខសាន្តត្រាណហើយ ក៏អ្នក  
 ស្រុកអ្នកនគរនៅតែខ្លាចត្រីក្បាលខ្លាត ។ ទល់សព្វថ្ងៃ ចំពោះសម្រែកសត្វ  
 ស្លាបទាំងប៉ុន្មានចំពូក ដូចជាតាំងតែពីមានរឿងដូចនិទាននេះឡើង ) ។  
 បន្ទាប់ពីនោះ ខ្មោចភូមិ ប្រាប់ឲ្យមាណពាយកដំបង ទាត់របស់ទាំងប៉ុន្មាន  
 ដែលសត្វដទៃទៀតជ្រកក្នុងសម្លឹងនៅ ក្នុងប្រមូលយកទៅដុតចោលមួយ  
 ក្នុង ។ ពួកខ្មោចទាំងអស់នោះ ក៏ត្រូវស្លាប់វិនាសវង់ខ្លាតខ្លាយអស់  
 គ្មានសល់ ។ ពស់កំលោះទៅនៅព្រៃតាមប្រក្រតី ។

ចាប់ពីពេលនោះមក នគរនោះក៏ទៅជាសូទ្យស្ងាត់ ។ ពួក  
 បណ្តាប្រជាជនទៅជាច្រើនច្រើនលំ នឹងរកស្តេចសោយរាជ្យពុំបាន ក៏  
 នាំគ្នាប្រជុំជាពួកជាក្រុម ចូលទៅរកព្រាហ្មណ៍ត្រីទួបណ្ឌិតហោរា ឲ្យគិត  
 គួររឿងនោះ ។ ក៏បណ្ឌិតព្រាហ្មណ៍ត្រីទួបណ្ឌិត ក៏តាំងបើកក្បួនមើល  
 ទៅឃើញថា ត្រូវផ្សេងដំរីមន្តលើសរកអ្នកមានបុណ្យ ។ ពួកភ្នាក់ងារ  
 មន្ត្រីធំតូច ម្នាក់និសេនា សេនីយ៍ ក៏ចាត់រៀបក្បួនតាមប្រពៃណី ហើយ  
 ពួកព្រាហ្មណ៍ត្រីទួស្រប្បដ្ឋស្នដ៏ខ្ពស់អស់ខ្លួនព្រហ្មទេវតាអាភ័ក្ត្រអ្នកតា បិត  
 នៅនាបព្វតាគុហារជ្រោះជ្រលងដងស្រីដំបង ប្រាសាទវិមានគ្រប់ទិសទីថា  
 បើអ្នកឯណា មានវិទ្ធិចេត្តាបារមី ឲ្យដំរីទៅនាំយកមកគ្រងក្រុងឥឡូវនេះ  
 កុំបីខាន ។ ផ្សេងហើយ មុខមន្ត្រីតាមលំដាប់ បើកបាំងក្បួនក្បួនភើរ  
 រាយក្បួនរនាតពាទ្យគ្រងចេញទៅ ដំរីមន្តល ក៏ចេញឆ្ពោះសំដៅទៅ

ចូលព្រៃ ដរាបដល់ទៅខ្ទមទៅវៃគលលកន៍នាងពួន ។ ទាំងពីរនាក់នោះ  
 ឃើញដូច្នោះ នឹកភ័យណាស់ថា ក្រែងមានអាសន្នធំមួយជាមកដល់  
 ទៀត ដឹកដៃគ្នាភ័យ ប៉ុន្តែខ្លាចតូចមកទាន់ប្រាប់ថា កុំរត់ទៅណា កុំខ្លាច !  
 កុំខ្លាច ! គ្មាននរណាហ៊ានធ្វើអ្វីទេ ប្រុងប្រៀបរៀបចំចាំចុះ ពេលវេលា  
 ដល់ហើយ ។ ក្បួនពិធីនោះ ក៏បានមកដល់, ដំរីមន្តល ក៏លុតជង្គង់នៅ  
 មុខទៅវៃគលលកន៍នាងពួន, ព្រាហ្មណ៍ត្រូវទូបណ្ឌិតហោរា នាម៉ុន អ្នក  
 មុខអ្នកការ សេនីយ៍សេនាហេហ៍ពល ក៏លើកករប្រណិម្យ អញ្ជើញតាម  
 បុរាណរាជវេណី សុំជាទីជ្រកគោនក្រោមម្លប់បុណ្យរាជសម្ភារបារមី នឹង  
 ដៃវៃចូលកាន់រាជបុរី បានជាទីពឹងពឹងនឹងគេទៅ ។ ទៅវៃគលលក ធ្វើឡើង  
 ឡើង មើលទៅនាងពួនបន្តិច មើលទៅខ្លាចតូចបន្តិច មិនទាន់ហ៊ាន  
 ថាមើចនៅឡើយ លុះវៃគខ្លាចតូចប្រាប់ថា ចាំអីទៀតពេលដល់ហើយ  
 មិនអីទេ ទទួលយករាជ្យនេះទៅចុះ អស់មានគ្រោះថ្នាក់ហើយ ។  
 ចន្ទាប់នោះ ពួកអញ្ជើញគ្រឿងក៏នាំយកប្រដាប់សម្រាប់ទ្រង់ ដាក់តម្កល់  
 លើពានមាស ព្រមទាំងទឹកអប់រប្រងម្សៅក្រចេះច្រងច្រង ដ៏មានគន្លឹះ  
 ដោរល្វើល្វើយមកថ្វាយ ។ ទៅវៃគលលកន៍នាងពួន ដម្រះអង្គរចេហើយ  
 ក៏ទ្រង់គ្រឿងកក្កដក៏ណ្ឌជាស្តេចស្រេចកាលណា ទើបបង្គាប់ឲ្យពួកសេនា  
 ដ៏មានខ្លាចតូចជាអ្នកនាំមុខ ទៅដឹកគាស់យកទ្រព្យរបស់ព័ជ្ជបូក យកមក  
 រៀបចំស្រេច ស្តេចក៏ឡើងគង់ដំរីក៏នាំមួយនឹងនាងពួន, ស្តេចដំរីជា

ឥតពុកដើរយោងមុខការសង្រួម ដង្ហែស្តចតៃលលកចូលក្រុង ។

និយាយពីពេទ្រាន និងពួកអ្នកដែលមានខ្លួនទាំងប៉ុន្មាន ឈរមើល  
ពិធីហែស្តចតៃលលកនោះ យ៉ាងស្ងៀមស្ងាត់បាត់មាត់ដូចគេចុក មានចិត្ត  
គិតបារម្ភតែរៀងខ្លួន អ្នកខ្លះធ្វើស្ទឹងស្រឡើកើ ឡើងក្នុងមូលដូចកាក់ ខ្លាច  
ណាស់ ក្រែងស្តចយុកទោស ព្រោះពីថ្ងៃមុន ពួកខ្លួនបានជ្រុលហោរ  
កញ្ជ្រាវរសើចចំអក ហើយផ្តេស្តជាសសន្តិកសន្ទាប់ណាស់ ។

លំដាប់នោះ ពិធីវាជាភិសេកដ៏មហាឡារិក ក៏បានប្រព្រឹត្តទៅក្នុង  
ព្រះបរមរាជវាំងចំនួន ៧យប់៧ថ្ងៃ, ក្នុងពិធីនោះ គេឃើញខ្លាចតូច លេច  
មុខមាត់ជាងគេទាំងអស់ ហើយស៊ីដឹកហ៊ុហាសប្បាយចិត្តណាស់ផង ។  
ស្រេចបាច់អស់កិច្ចហើយ ខ្លាចតូចក៏លាទៅយកកំណើតជាមនុស្សទៅ ។

ពីរ-បីថ្ងៃ ក្រោយពិធីជាភិសេកមក, ស្តចដំរីស ដឹងថា ខ្លួននឹង  
ដល់កំណាត់អាយុសង្ខារ ទើបហៅកូនទាំងពីរមកផ្តាំថា ឥតខ្ចីនឹងស្រុត  
(ស្លាប់) បើឥតស្រុតទៅហើយនោះ ចូរកូនយកកូកម្ខាងទៀតនេះទុកថែ  
រក្សា យកប្រអប់ជើងឥតខ្ចីជាប្រអប់ស្នា ឲ្យសខ្មតថា ប្រអប់ជើងដំរី  
យកស្លឹកត្រចៀកទុកធ្វើជាចង្កើម, ផ្តាំស្រេចក៏ទៅស្រុតនៅក្បែរចំការស្រូវ  
របស់ពៅតៃលលកនោះទៅ ។ ពៅតៃលលកនិងនាងពួន ក៏បានធ្វើតាម  
បណ្តាំនោះ ព្រមទាំងរៀបទុកដាក់សពស្តចដំរីនោះយ៉ាងអធិអធិមផង ។

កន្លងបន្តិចមក ស្តចតៃលលកចាប់ភ្នែកនឹកទៅដល់មាតាបិតា នឹកកាល

ត្រាកំសត់កម្រហូតមកបានជាស្តេច គិតចង់យកទ្រព្យរបស់មាសប្រាក់ទៅ  
 ឲ្យគាត់ខ្លះ, ទើបថ្ងៃមួយទ្រង់ត្រាស់បង្គាប់ឲ្យនាងពួនវេចរបស់ទ្រព្យសុទ្ធតែ  
 ល្អៗ មួយបង្វិចធំ ឲ្យនាយស្មៀនចារឹកអក្សរដាក់បង្កប់ក្នុងបង្វិចនោះថា  
 “សូមមែនឯងយកទ្រព្យរបស់នេះប្រើប្រាស់ចុះ ខ្ញុំជាកូនដែលមែនឯងដេញ  
 ចោលពីថ្ងៃមុននោះឆ្នើមកជូន” គ្រូចហើយក៏ចេញទៅជាមួយនឹងអាមាត្យ  
 ម្នាក់ក្នុងពេលដ៏ស្ងាត់កាត់តម្រង់ទៅ លុះបានទៅដល់ខ្ទមឥតម្តាយហើយ  
 រង់ចាំដល់ពេលក្រិតស្ងាត់ ក៏ឲ្យអាមាត្យលបយកចូលទៅហែកដំពាន់  
 ទុកក្រង់ក្បាលដំណេក រួចក្រឡប់មកទាំងយប់នោះវិញ ។

តមក ក៏បានទៅសោយរាជសម្បត្តិ ជាសុខសាន្ត ជាមួយនឹងនាង  
 ពួន បានបញ្ចាតនាមរបស់ខ្លួន ឲ្យមនុស្សម្នាមហាជន ដឹងពួនទៅថា “ព្រះ  
 ចៅតែលលក ” បញ្ចាតចំការស្រូវដែលធ្លាប់ធ្វើមកនោះ ឲ្យហៅថា  
 “ចំការចៅតែលលក ” ទាំងស្រូវដែលមានដុះក្នុងចំការនោះ ឈ្មោះថា  
 “ស្រូវតែលលក ” ។ ឯពួកអាណាប្រជាន់ក្នុងនគរ ក៏បានប្រកប  
 ដោយសេចក្តីសុខសាន្តសម្បូណ៌សប្បាយទៅហោង ។

អាយុមិនអស់	គង់តែមិនងាប់
គូប្រាង្គគូរតាប់	គង់តែបានជួប ។

(អត្ថបទរៀនទាំងនេះ)  
 ហេតុលេខ : ព្រះបុរាណ

# វិទ្យាសាស្ត្រ

ទម្រង់វិទ្យាសាស្ត្រ

១- ក ១

ប្រែ-រៀបរៀង

( ៣ )

រៀងសាមញ្ញកុំឲ្យយុទ្ធសាស្ត្រ អ្នកវាងវៃឆ្ងល់បើបានអាន  
 នឹងចេះឲ្យយកលំហូរ ទាំងមានសន្តិសុខស្នេហាជាតិ  
 យូរ-អ៊ីន

បញ្ហាតយើងទេ មុខជាគេមានយកទាហានទៅឲ្យតួនបង្កប់ទុកក្នុងប្រក្ខ  
 ជាប្រាកដ អ្នកកុំចេញទៅច្បាំងឡើយ ទាហានទាំងតួនឲ្យកស៊ីនថា  
 ហើយ ក៏នាំគ្នាសើច ហើយទាំងអស់គ្នាខំយាយថា ឲ្យកស៊ីននេះខ្ញុំប្រាជ្ញ  
 ស្មារតីពេកណាស់ ចេះតែក៏យខ្លាចសឹកសត្រូវមិនសូវហានទំលុះទំលាយ  
 ការអ៊ីសោះ ។

ឯងប្រាប់នាយទ័ពមុខ លុះត្រឹមឡើងក៏ដេញទាហានចូលទៅស្រែក  
 ឲ្យកប់អកដេរនៅមាត់ទ្វារបន្ទាយ នោះឈឺសេង, គេងហងនាយកងទ័ព  
 បានឮ ក៏យកសេចក្តីទៅប្រាប់ឲ្យកស៊ីនថាទ័ពសុំចេញច្បាំង ឲ្យកស៊ីន  
 ក៏ថា អស់អ្នកទាំងអម្បាលនេះមិនចេះដឹងអ៊ីសោះ ពោះទ័ពគិតធ្វើការអ៊ី  
 សុទ្ធតែកាច់បំបាក់យកតាមកំឡាំង មិនរាំដិតតាមគំនិតប្រាជ្ញាប្រើកល



ក្រាស់ក្រូននឹងចេញខ្លួនទៅ រងទទួលពីមុខដូចជូក្លើនពីក្រោមខ្យល់នឹង  
 បានឬ វេលានេះនឿយហត់ណាស់ហើយបានជាថយទៅ ឯមស័ពល  
 ទាហានក៏មានចិត្តភ្លើតភ្លើនមិនសូវគិត ព្រោះជឿតថាមកគ្រាណាៗក៏មិន  
 តច្បាំងគ្នា គង់នឹងរករកបែកចិត្តគិតទៅជ្រៀតជ្រកដេកលេងឲ្យសប្បាយ  
 ខ្វាក់ខ្វាយបែកចេញពីគ្នា យើងត្រូវចាំមើលកលការត្រាតែបានចំណាប់នឹង  
 លើកទ័ពចេញទៅកំហុកវាយគង់នឹងបែកប្លាយមិនខាន ។

ពេលនោះអស់ នាយទ័ពនាយកងទាំងឡាយបានស្តាប់ក៏យល់ឃើញ  
 ត្រូវណាស់ តាំងពីនោះមកក៏ឲ្យក្រែងខ្លាចប្រាជ្ញាឡូកស៊ិនៗក៏ចាត់ចែង  
 បែងទាហានត្រៀមទុក ហើយធ្វើសំបុត្រមកប្តឹងតាមផ្លូវរាជការ ឲ្យបំរើ  
 កាន់ជារហស៍នាំចូលទៅថ្វាយព្រះចៅឡូកគួនសេចក្តីថា ឃើញកំឡាំង  
 ព្រះចៅឡៅព័ទ្ធន់ចុះហើយ ឥឡូវលើកទ័ពថយត្រឡប់ទៅតាំងក្រោមម្លប់  
 ឈើនឹងក្បែរមាត់ទឹក ក្នុងរវាង ១៥ ថ្ងៃទៀត ទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំនឹងសំរាយ  
 ឲ្យបែក ព្រះចៅស៊ិនគួនឃើញសេចក្តីសំបុត្រដូច្នោះក៏ព្រះអំណរណាស់  
 ទើបកេណ្ឌទាហានថែមទៅបំពេញឲ្យឡូកស៊ិនទៀត ។

វេលានោះ ព្រះចៅឡៅព័ទ្ធត្រាស់បង្គាប់នាយទ័ពជើងទឹក ឲ្យតាំង  
 បន្ទាយទឹកល្អមបាំងទូកបាន ហើយរាយចុះទៅក្នុងដែនស្រុកតាំងតាំង  
 ហង់គួនទូលថា ដែលនឹងឲ្យទ័ពទឹកលើកចូលទៅនោះឃើញមិនងាយសោះ



ព្រោះនឹងត្រូវបំបែកវិញពីបុគ្គលណាមួយ ដោយប្រាសទឹកកំពុងឡើង ទូល  
 ព្រះបង្គំជាខ្ញុំ នឹងសុំទៅកាន់ធានាយ៉ាងមុខនឹងបានជួបទីតាំងដោយស្វ័យ  
 ព្រះអង្គជាទីតាំងក្រោយហើយមុខជាបីខែចាត់ដោយសឹកស្រ្តីនោះ ព្រះ  
 ចៅទៀតត្រាស់ថា វេលានេះអាត្មាស្រុកកាន់កាន់វេលាគ្រប់លទ្ធផលខ្លាចយើង  
 អស់ហើយ កាលណាឡើយវានឹងហិនល្បឿនមុខមកច្បាំង កុំសន្សើយ  
 យើងត្រូវតែស្រុកចូលទៅបុរៈ ខណៈនោះអស់នាម៉ឺនប្រឹក្សាក៏បានខំនាំ  
 ទូល រាស់ព្រះអន្សាស្រ័យមិនឲ្យលើកទៅ ព្រះចៅទៀតក៏ពុំព្រមស្តាប់  
 ទើបចាត់កងទ័ពជា ២ ប៉ែក ១ ប៉ែកឲ្យហង់គួនជានាយកងលើកទ្វេដទៅ  
 កាន់ខាងទិសឯជើងខ្លាចចូកលើកមកវាយប្រសព្វខ្លួន ព្រះចៅទៀតក៏  
 កាន់បន្ទាយរាយទៅតាមក្បែរមាត់រទេះ ជិតគ្នានឹងទ័ពទឹក ។

ពាហនល្បឿនក៏នាំសេចក្តីចូលទៅក្រាបទូលព្រះចៅចូកថា ព្រះចៅ  
 ទៀតលើកទ័ពទៅវាយស្រុកកាន់កាន់ កាន់បន្ទាយរាយទៅតាមក្បែរមាត់  
 ទឹកចំនួន ៤០ បន្ទាយចម្ងាយ ១.០០០ សិន ហើយឲ្យហង់គួនឃុំពាហន  
 លើកទៅកាន់ខាងទិសខ្ពស់ផ្លូវនឹងមកស្រុកយើង ព្រះចៅស៊ុនគួននោះកាន់  
 ឡូកស៊ុនជាមេទ័ពលើកទៅច្បាំងនឹងព្រះចៅទៀត ។ ព្រះចៅចូកបានឮ  
 ដូច្នោះក៏ទ្រង់អស់សំណើចហើយថា ព្រះចៅទៀតត្រាវនេះនឹងចាញ់ស៊ុន  
 គួន អស់ពួកនាម៉ឺនខ្ញុំរាជការនឹងទីប្រឹក្សាទាំងពួងឮហើយក៏ទូលសួរថា

ព្រះអង្គជ្រើសយើងយ៉ាងម្តង ចូក៏ថា ព្រះចៅខ្សែវ៉ាមិនចូលចិត្តគិតការ  
 ទឹក បានជាគាំងបន្ទាយវែងជាប់ដល់ ១.០០០ សិន ប្រសិនបើសត្រូវ  
 ត្រូវចូលច្បាំងខាងដើមឬខាងចុងនឹងជួបគ្នាបានឬ មុខជានឹងប្តូរសភាវរបស់  
 ស៊ុនគួនជាប្រាកដ យើងចាំមើលចុះ អស់នាម៉ឺននឹងទីប្រឹក្សាទាំងនោះនៅ  
 មិនទាន់ជឿតែម្តងក៏ទូលស្មានថា ទូលព្រះបង្គំជាខ្ញុំនឹងសុំរៀបចំកងទ័ពទុក  
 ឲ្យព្រមជាមុន ។

ព្រះចៅចូក៏ត្រាស់ថា ៖ ទុកស៊ុនវាយទ័ពព្រះចៅខ្សែវ៉ាមិន  
 ហើយ មុខជានឹងលើកដេញជិតប្រក្រតតាមទៅដល់ស្រុកសែល្លួន  
 ខាងស្រុកកាំងតាំងមនុស្សក៏នឹងស្តួចស្តើងគិតទៅ ត្រូវយើងលើកទៅវាយ  
 យកស្រុកកាំងតាំង ធ្វើពាការបីដូចនឹងលើកទៅជួយឲ្យគេជឿទុកចិត្ត  
 វេលានេះយើងត្រូវត្រៀមទាហានទុកឲ្យស្រេចនឹងលើកទៅជាង៧ ផ្លូវ ទើប  
 ចាត់ចាយនិងជានាយកងយុទ្ធសាស្ត្រលើកទៅផ្លូវយូស្វិ ឲ្យចោលហ៊ុំវ៉ុំទា  
 ហានលើកទៅផ្លូវតុងទៅ ឲ្យចោលជិនយុទ្ធសាស្ត្រលើកទៅផ្លូវណាំកុន  
 ទាំង៣ទ័ពនេះត្រូវតាំងបង្គាប់នៅក្នុងដែនយើងសិន យើងនឹងចាំស្តាប់  
 ដំណឹងល្អៗ បើកាលណា បានឧកាសហើយសឹមលើកទៅឲ្យព្រមគ្នា  
 ខ្លួនយើងត្រូវនៅជាទ័ពជំនួយ មុខជានឹងវាយបានស្រុកកាំងតាំងដោយ  
 ងាយ ទីប្រឹក្សានឹងបណ្តានាម៉ឺនទាំងឡាយយល់យើងត្រូវ ទាំងអស់គ្នា

ក៏លាថយចេញទៅចាត់ចែងវិធីវិលកកន៍ទ័ព តាមគ្រាស់បង្គាប់គ្រប់  
ប្រការ ។

ឯម៉ាលៀងដែលត្រូវផែនទីទៅឲ្យខុនបេងមើលនោះ លុះទៅដល់  
ស្រុកតាំងឈ្នួន ក៏ចូលទៅកខុនបេង ហើយយកផែនទីដែលតាំង  
បន្ទាយនោះឲ្យខុនបេងមើល ខុនបេងនោះលុះឃើញរបៀបផែនទីដូច្នោះ  
ហើយក៏ឲ្យស្មុករន្ធត់ស្មារតី លើកដៃទះតុហើយថា កម្មអើយកម្ម មុខ  
ជាចាញ់ឡើយស៊ិនជាប្រាកដហើយ នរណា ជាជាន់គិតឲ្យព្រះចៅទ្រៅពី  
ធ្វើបន្ទាយដូច្នោះឲ្យយកខ្លួនមកសម្លាប់ចេញ ។ ម៉ាលៀងថា គ្មាននរណាដឹង  
ដែរគិតតាមគំនិតរបស់ខ្លួនប៉ុន្មានទេ គឺរបៀបទាំងអស់នេះជាគម្រិះរបស់  
ព្រះចៅទ្រៅពីទ្រង់ព្រះចិត្តឯង ដែលលោកថានឹងខូចថ្ងៃសំភារដោយថ្វីដែ  
ឡកស៊ិននោះ លោកយល់ឃើញប្រការម្តេច ខុនបេងថា ព្រោះតាំង  
បន្ទាយ២០អម្លើ ហើយវែងដល់១.០០០សិននោះ បើសត្រូវចូលច្បាំង  
ឬដុតភ្លើងនេះឡើងក្តី នឹងរត់ទៅមកជួយគ្នាភាសណានឹងទាន់ការ គ្រូ  
តែរៀបបន្ទាយបញ្ចូលគ្នាជាថ្មីឲ្យល្មមនឹងជួយការតួយគ្នាបាន ម៉ាលៀងថា  
ខ្ញុំបាទនឹងវិលត្រឡប់ទៅវិញមុខជាមិនទាន់ការ ព្រះចៅទ្រៅពីមុខជាបែក  
ទ័ពជាមុនហើយ ។ ទ័ពសត្រូវវាមិនដេញមកដល់ស្រុកសែឈ្នួនទេឬ ។

ខុនបេងថា ទោះបីព្រះចៅទ្រៅពីបែកហើយក្តី ឡកស៊ិនវាមិន

ខែមេសា ១៩៧៥ ព្រោះវាទៅគិតវិះវេរាំងក្រោយ ក្រែងចូក៏នឹង  
 ចូលវាយយកស្រុកកាំងតាំង ខាងព្រះចៅឡៅពីនោះ ពោះបែកហើយ  
 គង់នឹងទៅសំណាក់អាស្រ័យនៅស្រុកបុកតេ ឯស្រុកបុកតេនោះ បើ  
 យើងនៅមិនទាន់ចូលមកស្រុកសែល្លួនទេ យើងគង់បានចាត់ចែងពា-  
 ហានទុកដល់១០ម៉ឺន តាំងទុកនៅទីដំបងអ៊ុំប៉ាត់ប៉ា មាត់ផ្លូវនឹងចូលទៅ  
 ស្រុកបុកតេនោះ ១ កង ។

ម៉ាលៀងថា ខ្ញុំបាទក៏បានដើរមកតាមផ្លូវអ៊ុំប៉ាត់ប៉ា លោកថា  
 មានពាហាននៅទីនោះ ១ កង ហេតុម្តេចក៏ខ្ញុំបាទមិនបានជួបប្រទះឃើញ  
 សោះ ខ្ញុំបើងថា អ្នកកុំពាលនិយាយឡើយ បើកាលណាអ្នកវិលទៅ  
 វិញហើយ គង់នឹងឃើញសេចក្តីដែលយើងគិតទុកនោះជាក់នឹងក្នុងក្រុ-  
 កង ម៉ាលៀងបានឮដូច្នោះក៏សុំសំបុត្រខ្ញុំបើងឡើងសេះត្រឡប់ទៅវិញ  
 ខ្ញុំបើងក៏ចូលទៅក្នុងស្រុកសែល្លួន រៀបបំរុងពាហានទុកឲ្យព្រម ។

ឯឡូកស៊ុននោះ លុះដឹងថាព្រះចៅឡៅពីតាំងបន្ទាយរាយតាម  
 ក្បែរមាត់ទន្លេ៤០អន្លើវែងដល់១.០០០សិន ហើយឃើញពាហានទាំង  
 អស់ស្ទើរតែភ្លឺភ្លើមិនអើពើនឹងវាំងរក្សាខ្លួនដូច្នោះក៏មានអំណរណាស់ ទើប  
 ឲ្យប្រមូលនាយទ័ពនាយកងទៅប្រជុំព្រមគ្នាហើយបង្កាប់ថា វេលានេះជា  
 ឧកាសស្រួលរបស់យើងហើយ យើងនឹងឲ្យលើកទ័ពទៅកណ្តាលយប់

វាយយកបន្ទាយដែលតាំងនៅទីតាំងណាឲ្យបាន នរណាមានចិត្តនឹងសុំអាសាចូលទៅវាយខ្លះ ហាន់គុននឹងជីវថាយ, ឡើងថងទទួលថា យើងខ្ញុំនឹងសុំអាសាទៅវាយយកបន្ទាយឲ្យបាន ឡូកស៊ុនថា អ្នកទាំងពួកនាក់កុំទៅចុះ ទើបឡូកស៊ុនហៅទាហានម្នាក់ឈ្មោះទុនអ៊ុតាន់ ឲ្យលើកទាហាន៥ពាន់ទៅវាយបន្ទាយចៅទៀវឲ្យបានក្នុងពេលយប់នេះ យើងនឹងលើកទ័ពជំនួយទៅតាម ទុនអ៊ុតាន់ក៏លើកទាហានទៅតាមបង្គាប់ ឡូកស៊ុនក៏ប្រាប់ឲ្យឈឺសេង, តេងហងនាយកង៤នាក់នេះ ឲ្យឃុំទាហានម្នាក់ៗ០០០ទៅពួនបង្កប់នៅមាត់ផ្លូវ បើឃើញទុនអ៊ុតាន់ចូលទៅច្បាំងចាញ់សត្រូវដេញមកឲ្យចេញដួងស្អាត បើសត្រូវបកខ្ចាត់ខ្ចាយទៅហើយកុំឲ្យដេញតាមឈឺសេង, តេងហងក៏លើកទ័ពចេញទៅធ្វើតាមបង្គាប់ ។

លុះពេលយប់ស្ងាត់ ទុនអ៊ុតាន់ក៏ឃុំទាហានស្រែកហៅចូលវាយបន្ទាយចៅទៀង ។ ឃើញដូច្នោះក៏ឡើងសេះ កាន់លំពែងដេញទាហានចេញតាំងច្បាំងគ្នា ទុនអ៊ុតាន់តស៊ូមិនបាន ខ្លួនក៏ត្រូវប្រាញទៀតក៏បរសេះរត់ទៅ ទៀវយ៉ាងនឹងសៈម៉ៅខោតាំងបន្ទាយនៅក្រោយភ្នំ លុះឃើញទាហានស្រែកតាំងតាំង ស្រែកហៅគឺកងចូលវាយបន្ទាយចៅទៀវដូច្នោះ ក៏លើកទាហានចេញស្អាតតច្បាំង ទុនអ៊ុតាន់ក៏រលះរលាំងរត់ទៅ នោះទៀវយ៉ាងនឹងសៈម៉ៅខោ, ចៅទៀវក៏លើកទ័ពដេញតាមទុនអ៊ុតាន់

តាន់ទៅទៀត ឯឈឺសេន, តេនហងដែលពួនបង្កប់ក្បែរផ្លូវ ក៏លើកចេញ  
ប្រសព្វខ្ទប់ទាំងសងខាង ទ័ពព្រះចៅទ្បៅពីក៏បែករត់ចូលបន្ទាយវិញ ឈឺ  
សេន, តេនហង ក៏នាំគ្នាត្រឡប់ចូលបន្ទាយ ទុរគុកតាន់ត្រូវត្រូវព្រាញជាប់នៅ  
ខ្នង ក៏ចូលទៅដល់ទ្បកស៊ុនហើយយំសុំទៅសដែលបែកទ័ពរត់មកនោះ ។

ទ្បកស៊ុនថា យើងមិនយកទោសទេ ដែលប្រើទៅធ្វើការគ្រោះនេះ  
គឺប្រាថ្នាចង់ដឹងកម្លាំងនឹងកល់សឹកព្រះចៅទ្បៅពី ក៏បានឃើញអស់ហើយ  
អ្នកកុំរឹតក្តឡើយ យើងនឹងគិតវាយឲ្យបែកទាល់តែបាន ។ ឈឺសេន,  
តេនហងថា យើងខ្ញុំបានដឹងច្បាស់ជាព្រះចៅទ្បៅពីមានទាហានខ្លាំងពូកែ  
ច្រើនណាស់ នឹងប្រាថ្នាវាយឲ្យបែកនោះឃើញថាមិនងាយ ក្រែងខូចខាត  
ទាហានច្រើន ។

ទ្បកស៊ុនឮហើយក៏អស់សំណើចហើយថា ប្រវេណីធ្វើសង្គ្រាម  
វែមនិមានស្លាប់សេដាធម្មតា តែអ្នកមានតម្រិះប្រាជ្ញាចេះគិតឲ្យរួចតិច បាន  
ច្រើន ប្រការខុសបែងជាទៅបញ្ជាក់មិនបានមកធ្វើការផងទេ យើង  
នឹងខ្លាចរឿ វេលានេះគឺទៅតាមទំនងយើងមានចន្លោះនឹងយកជ័យជំនះជា  
ទីរុងរឿង នៃព្រះចេស្តាព្រះចៅស៊ុនគួនហើយ ។ ក៏ឲ្យប្រមូលនាយទ័ព  
នាយកងមកប្រជុំគ្នា ទើបទ្បកស៊ុនចាត់ឲ្យដូរហៀងទាយកងខាងទ័ព  
ទឹក មានទូកផ្គុំចម្បើងយ៉ាងច្រើន ឯខាងទ័ពគោកចាត់ហាន់កុងឲ្យ

លើកទាហាន ពួកទៅចាំវាយទ័ពផ្លូវទិសឧត្តរ ចាត់ជំរុំថាយឲ្យលើកទាហាន ពួកទៅចាំវាយទ័ពផ្លូវទិសឧត្តរ ឲ្យទាហានមានបាយក្រៀម ជាអាហារបង្ហារ ដែកភ្លើងចងគប់ចម្រើង ហើយវេចរំសេវដាក់ក្នុងដៃ ស្តាយបន្ទាយ ឈរខ្លាំងគ្រប់ខ្លួនចេញទៅ ដល់ថ្ងៃស្អែកពេលយប់មាន ទ្យល់ជំនោរធ្លាក់ ឲ្យទាហានទ័ពគោកទ័ពទឹកព្រមគ្នាវាយចូលទៅឲ្យដល់ បន្ទាយទាំង៤០អង្វើ ហើយឲ្យយកភ្លើងដុតឲ្យឆេះឡើងគ្រប់បន្ទាយ បើ ទ័ពនោះបែកវេលាណាឲ្យអស់រាល់គ្នា តាមដេញចាប់ព្រះចៅឡៅឲ្យបាន ទាហានគ្រប់ក្រុមក៏ក៏គ្នារៀបចំធ្វើតាមបង្គាប់ ។

ឯព្រះចៅឡៅឲ្យត្រង់លើកៅអីស្លឹកដីត្រាចាត់ទាហាននឹងលើកទ័ពចេញ ច្បាំងមិនទាន់ស្រេចការ បង្កើតអស្ចារ្យអាភេទទង់ជ័យដែលដេតវិននៅមុខ ព្រះទីនាំងគ្មានទ្យល់បក់ជាខ្លាំងសោះ ដងទង់ជ័យនោះក៏បាក់ធ្លាក់ចុះដល់ដី ព្រះចៅឡៅឲ្យព្រួយព្រះទ័យណាស់ គ្រាស្រែកឆ្លៀតឲ្យប្រឹក្សាថា អាភេទ នេះកាចបូជាប្រការម្តេច ឆ្លៀតគ្រាបទូលថា អាភេទនេះកាចណាស់ មុខ ជាឡូកស៊ុននឹងលើងទ័ពមកវាយយកជ័យជំនះយើងហើយ ព្រះចៅឡៅឲ្យ ថាច្បាំងគ្រាណាយើងក៏វាយបែកគ្រប់គ្រាពុំដែលខាន ទាហានពួកវាស្លាប់ ច្រើនណាស់ហើយ យើងនឹងខ្ជាប់ប្តីមិនមែនវាទាំងលើកមកវាយយើងទេ និយាយមិនទាន់ដុតមាត់ មានទាហានពួកបន្ទាយខាងលើចូលមកទូលថា

(នៅមានត)



# ឯកសារក្រាំង និង សាស្ត្រាស្ថិករឹត

ដែលមាននៅពុទ្ធសាសនបណ្ឌិត្យ

លេខកញ្ចប់ - ២៩២ រៀបរៀង

(៩)

ចំណងជើង:

“សាស្ត្រា ក្រមច្បាប់”

អ្នកនិពន្ធ:

រកពុំទាន់ឃើញ ។

កាលបរិច្ឆេទ:

គ្មានបញ្ជាក់ ក្នុងអត្ថបទ ។

របៀបនិពន្ធន័:

ពាក្យពាក្យ : បទពាក្យគតិ ។

ប្រភពរឿង:

គ្រូទូន្មានសិស្ស តាមប្រពៃណី ។

លក្ខណៈឯកសារ:

សាស្ត្រាស្ថិករឹត ១ ខែ មាន ១០ សន្លឹក ។

ឯកសារនេះ ពុទ្ធសាសនបណ្ឌិត្យបានមកអំពី

វត្តវៀងកាកម ចុះលេខឯកសារ ១៣៧៦ ។

អត្ថបទផ្ដើម:

២ អញខ្ញុំទុនអង្គ ទន្ទាបក្រញក្រង ក្រញ

ក្រាបពាក្យ លុតលើកករកប ប្រៀបប្រប

ហត្ថា ដោយដាក់សិរសា ក្រាបថ្វាយបង្គំ ។

សម្ដេចព្រះស្រី មុនីធិបតី សព្វញ្ញាធានី គ្រូ

គ្រប់ទេវ សុរាជនុព្រហ្ម វិស្ណុនិស្ដេចវិភង្គប័-

បាក់បែកសម្លាញ់ ។ . . . .  
. . . . . ។ល។

អត្ថបទបញ្ចប់:

មួយសោតឲ្យរំ រករៀនអាគម មន្តព្រះគាថា  
ឲ្យច្បាំងសង ឆាប់ជុតនោះណា គ្រាន់នឹងរក្សា  
សន្តានជេវជន ។ ទិត្យសង្កត ឲ្យចេះក្បួន  
ខ្នាត ទៀងទាត់ជាម្តង ចេះមើលគ្រោះយាម  
ហាយតាមទំនង បូក្សារពរពេលផង ការកបវង្ស  
ឲ្យរៀនឲ្យសព្វ ឲ្យស្ងួតស្ងៀមស្ងប់ សង្រួម  
ឥន្ទ្រីយ៍ ឲ្យសមគួរគាប់ តាមច្បាប់អំពី បុ-  
រាណមុនី តែងទុកឲ្យស្រាប់ ។ ពាក្យពិត  
វិសាល វិសេសត្រកាល គ្រូចង់ជាច្បាប់  
ឲ្យអស់សិស្សផង រៀនរងគ្រងគ្រាប់ បរិបូណ៌  
ស្រេចស្រាប់ អម្បាលនេះហោង ។

- បំណងដើម្បី : «សាស្ត្រាច្បាប់ត្រូវធម៌»(១)
- អ្នកនិពន្ធ : កេតិកាម័យ
- កាលបរិច្ឆេទ : គ្នាបញ្ជាក់ក្នុងសត្វបទ ។
- របៀបនិពន្ធនៈ : ពាក្យពាក្យ : បទកាកគតិ
- ប្រភពរឿង : អាពុកទូន្មានកូន តាមប្រពៃណីព័ត៌មាននាយ ។
- លក្ខណៈឯកសារ : សាស្ត្រាស្ម័គ្រវិគ្គយោនៈសន្ធិក ឯកសារនេះ ពុទ្ធសាសនបណ្ឌិត្យ បានមកអំពីត្រូវវេទ្យកាពម ដែរ លេខ ១.៣៧៦ ។
- អត្ថបទដើម : ៦នេះបទកាកគតិ ។ កូនអើយមកអាយ ដីពុក នឹងប្រាយ ប្រាប់ច្បាប់ត្រូវធម៌(?) កូនស្តាប់ដីពុក រៀនទុកឲ្យចាំ(?) មន្ទិលគ្រូធំ ច្បាប់នេះមិន ឆ្ងាយ ។

---

(១) ច្បាប់នេះ ពាក់ព័ន្ធនឹងដើមដើមទៅ មិនដឹងជាត្រូវចែកចេញថា “ច្បាប់ត្រូវធម៌ឬ ច្បាប់ត្រូវមិច្ឆាច្បាប់ត្រូវធំ,,? ប្រសិនបើគេពិនិត្យមើល ពាក្យពេចន៍ ក្នុងខ្សែអត្ថបទ គេអាច យល់ថា “ច្បាប់ត្រូវធំ,, ឬច្បាប់មន្ទិលត្រូវធំ “ឬច្បាប់បណ្ឌិតត្រូវធំ?, ដូចពាក្យចេញក្នុង ក្នុងច្បាប់ ១ ខាងលើនេះស្រាប់ ។ ដំណឹងដើមខាងលើនេះ សូមអ្នកអានសំគាល់ទុក ជាបណ្តោះអាសន្នសិន ។ ប្រសិនបើមិនច្បាប់ផ្សេងទៀត ពមកផ្ទៀងផ្ទាត់រូបដឹង ប្រ ហែលរកឃើញនូវចំណងដើមដំបូងប្រាកដបាន ។ សាស្ត្រានេះមានព័ត៌មានអំពីអំណាច ទាំងពាក្យពេចន៍ទាំងពុកពូន ។

កូនអើយលោកថា មានទ្រព្យក្តីណា មិនដូច  
មានបាយ ពោះមានជីពុក មិនដូចមានម្តាយ  
មានញាតិខាងឡាយ មិនដូចគូគ្រង ។ល។

អត្ថបទបញ្ចប់:

ច្បាប់នេះប្រវែង ត្រូវធម៌ថ្លាថ្លៃ អាចារ្យដំណាល  
ដំណើរព្រាង នេះឯងត្រកាល ពោះ  
ចាស់ក្មេងពាល ឲ្យរៀនឲ្យស្អាត ។ ឲ្យចេះ  
ឲ្យចាំ មន្ទិលគ្រូធម៌ ប្រសើរជាគ្នាត ពោះកើត  
ក្តីហោង រៀនឲ្យចាំមាត់ មិនដែលក្លាំងក្លាត  
កាត់ក្តីបានហោង ។ ពាក្យនេះស្រួលស្រេច  
ពាក្យច្រើនកន្លែង កន្លៀតកន្លង ចំណេះចំណាប់  
ប្រចាំប្រចង ទ្រព្យគ្រូគង ទំនងដោះស្រាយ ។  
ត្រូវធម៌ថ្លាថ្លៃ ពិតកន្លែងត្រ(?) ព្រឹទ្ធព្រាងនិយាយ  
ក្រណាស់មិនងាយ ក្រណាស់មិនងាយ(?)  
ចំណាំបរិយាយ ច្បាប់នេះមិនងាយ ពីព្រាង  
ចូរណ ។

X X  
X X

- បំណងដើម្បី : “សាស្ត្រា សុខ មាណា ”(១)
- អ្នកនិពន្ធ : អ្នកឧកញ៉ា ធម្មធិបតី ចន្ទ ។
- កាលបរិច្ឆេទ : រដ្ឋកាលព្រះបាទអង្គជ័យ (ក្រុងឧដុង្គ) ។
- របៀបនិពន្ធ : ពាក្យភាព្យ : បទកាកគតិ នឹងព្រហ្មគតិ ។
- ប្រភពរឿង : ជាតក ១ ប៉ុន្តែគ្មានបញ្ជាក់ពីការសង្កេតទេ  
 ឯផ្នែករឿង ដំណាលពីសកម្មភាព នៃពោធិ-  
 សត្វកសាងបារមី ដូចជាជាតកនានាដែរ ។
- លក្ខណៈឯកសារ : សាស្ត្រាស្ថិតិ ១ ខ្សែមាន ១០ សន្ធិក ឯក-  
 សារនេះ ពុទ្ធសាសនបណ្ឌិត្យបានមកអភិវត្ត វេ-  
 ទ្យភាពមដែរ ចុះលេខ ១.៣៧៦ ។
- អត្ថបទដើម : ២ នេះបទកាកគតិ ។ គេដកដោះខ្ញុំ សូម  
 សរសើរស- ម្តេចកត់ សូមទេពទិសទេស  
 សោឡសស្គតិ ចំរើនទីយា យុយន៍ខ្សែ ។  
 កាលរាជ្យក្រតា ព្រះនារាយណ៍ពមា ធិរាជ

---

(១) សាស្ត្រាសុខមាណា នេះប្រហែលនៅមាន អត្ថបទនៅទៀត ឯច្បាប់នេះ អស់  
 អត្ថបទត្រឹមប៉ុណ្ណោះ ឃើញថាមិនទាន់ចប់រឿងទេ ហើយមិនស្របតាមគោលការណ៍ ខែលនា  
 គាតកទាំងឡាយ ដែលគេតែងតែច្បាប់រឿងដោយការសង្កេត ។

ធិបតី សុរិយោពារពន្យ ឯកអង្គចក្រី ចក្កវត្តិ  
សិរី សុរិយោវង្ស ។ . . ។ល។ . .

អត្ថបទបញ្ចប់

មាណពន្ធពាក្យ ជាន់ស្រដៀងហាក់ មានចិត្ត  
សង្ស័យ គិតក្រែងពុំមាន ធនធានដល់ដៃ  
ទើបឆ្លើយថាហែ អ្នកជាន់ទាំងឡាយ ចាំខ្ញុំ  
ទៅយក មាសនាំវិលមក ឲ្យអ្នកចែកចាយ  
អស់អ្នកដែលធ្វើ កាប់ឈើនៅអាយ កុំអ្នក  
ទាំងឡាយ បារម្ភឡើយណា ។ ទើបជាន់  
គ្នាសឆ្លើយ ថាហែអ្នកអើយ . . . .

(បាត់) យកមកឲ្យខ្ញុំ ទោះអ្នកឯណា  
គ្រាប់បែកគម្រាប់ កុំបីឲ្យឆ្ងាយ តំណទៅ  
ឯគ្រោយ ជាសូរចម្លោះហោង ។

X X

បំណងដើម្បី:

“ ក្រាំងស្ងួតព្រះជាម្ចាស់ ” (១) (ព្រះអាទិទេព)

---

(១) ព្រះពិពាក្យស្ងួតព្រះព្រហ្ម មានពាក្យស្ងួតព្រះ ព្រះអាទិទេពនិទេត ប្រចាំទិស  
ផ្សេងៗ ។ មានពាក្យស្ងួតព្រះ សំរាប់ទិសបស្ចឹម ថ្វាយព្រះពិស្វរ ។ មានបទមណ្ឌលព្រះវង្សក្រៃ  
ព្រមទាំងព្រះពិស្ត ព្រះព្រហ្ម ព្រះពិស្តុការ ព្រះចក្កលោកឃល . . . . មានបទមណ្ឌល  
ព្រះស្រីអារ្យមេត្រី ។ មានបទថ្វាយដ៏យ សូមដ៏យព្រះអាទិទេព នៅខាងចុងនៃក្រាំងនេះ  
អត្ថបទទាំងបីខ្លាង ក្នុងក្រាំងស្ងួតព្រះនេះ មានវិបត្តិទាំងអក្ខរវិរុទ្ធ ទាំងឃ្លាឈ្មោះទាំងពាក្យ  
ពេចន៍ខ្លះ អ្នកអានមិនអាចយល់ន័យ បានច្បាស់លាស់ទេ ។

- អក្ខន្តិពន្ធ : រកពុំបានឃើញ ។
- កាលបរិច្ឆេទ : គ្មានបញ្ជាក់ ក្នុងអត្ថបទ ។
- របៀបនិពន្ធន័ : ពាក្យកម្រងកែវ ។
- ប្រភពរឿង : គម្ពីរគ្រែវខែ របស់ពួកព្រាហ្មណ៍ ។
- លក្ខណៈឯកសារ : គ្រាំងសរសេរដោយទឹកខ្មៅ ។ គ្រាំងនេះមាន ៣៥ សន្លឹក ។ ឯកសារនេះក្សេមក្សាយក្នុងបណ្ណាល័យ ពុទ្ធសាសនបណ្ឌិត្យ ចុះលេខ ១.២២២ ។
- អត្ថបទផ្អែម : ៦ ទិសបូព៌ា ។ ពាក្យសូត្រព្រះព្រាហ្ម ។ នមស្ស ការ ជ័យពាលព្រាហ្ម ជ័យមិលយល់ ទេពាផងកុំបីប្រៃ ជ័យាដខែ ជ័យាដ៏ធំ ជ័យា កាំធុងវា ខែល សារពើ ជ័យា ចៅវែង ចៅវែ ជ័យាប្រថពីផ្ទះក្រោម ជ័យារូបឆោមដូចទេពា ជ័យាសេនាទូរអស់បរិពារ ជ័យាទូរអស់សង្ហារ យុទ្ធ ជ័យាវេសិទ្ធិឈ្នះចម្បាំង ជ័យាកំឡាំង ដូចពេជ្រ ជ័យាតាបសគរ ជ័យាខែលម្សិល ភ័ស្តល . . . . . ។ល។ .

អត្ថបទបញ្ចប់ :

អមត្យវេទានមរណី ឈ្នះប្រាបរបាបខ្មាយនូវ  
 ឈ្នះអស់ពលវិវា អស់ទាំងនគរផលធី ឈ្នះ  
 អស់អាកាសធរណី ឈ្នះអស់ព្រៃ សូមថេរស-  
 ម្រឹទ្ធិចេស្តា សូមបានសោយរាជ្យមហិមា គ្រង  
 រាស្ត្រប្រដា ទីយាលុះដល់កាលហោង ។ សូម  
 បានសេពសុខបរិពារ មានបុណ្យសម្ភារ អធិក  
 ពន្ធិកមហិមា សូមល្បីទាំងអស់ទិសទី ជាឯក  
 រាជាធិរាជ ឥសូរធានី ទោះសត្រូវនឹងមកពាធា  
 សូមឲ្យឈ្នះ ប្រាកដវិនាសស្តែងហោង ។

X

X X

បំណងជើង :

“ គ្រាំងតម្រាឡើងសឹក ធ្វើសូរ្យាគ្រ... ”

អ្នកនិពន្ធ :

រកពុំទាន់ឃើញ ។

កាលបរិច្ឆេទ :

គ្មានបញ្ជាក់ ក្នុងអត្ថបទ ។

របៀបនិពន្ធន៍ :

ពាក្យរាយ ។

ប្រភពៈ រឿង :

តម្រាឡើងសឹកតាមក្បួនហោរាសាស្ត្រព័បុរាណ។

លក្ខណៈឯកសារ :

គ្រាំងសរសេរដោយទឹកខ្មៅ ។ ចំនួនសន្លឹក៤៥



សន្ធិក ។ ឯកសារនេះ បានមកអំពីណា គ្មាន  
បញ្ជាក់ ។ ពុទ្ធសាសនបណ្ឌិត្យបានចុះលេខ  
១ ២៤១ ។

អត្ថបទដើម :

៥ សិទ្ធិការៗ : ទោះបីខ្ញុំគួរអត្តាឡើងសឹកឯណា ។  
ក្តី ឲ្យតាំងចូលសករាជឆ្នាំនោះចេញ ហើយ  
យក ២៧.២២០៧ គុណ ហើយយក ៣៧៣  
បូក ហើយយក ៨០០ ហារ លីព្តនោះ យក ១  
បូកឡើង ជាអរហត្តុណឡើងសឹកត្រាទុកសេស  
នោះ លុបចុះជើងហារ ជាក្រមុតពលឡើងសឹក  
ត្រាទុកក្រោមអរហត្តុណ ។ តាំងអរហត្តុណ  
ចេញហើយ ឲ្យយក ១.៦១១ បូកហើយយក  
៣.២៣២ ហារ សេសនោះជាឧបពលឡើងសឹក  
ត្រាទុកក្រោមក្រមុតពល ។ . . . ។ល។

អត្ថបទបញ្ចប់ :

ទោះបីជើងច្បាប់ ឆាយាអម្បាលមាណ ឲ្យ  
តាំងសំជុំគ្រោះអាទិត្យថ្ងៃនោះចេញ ទោះរាសី  
០ } ឲ្យយកពីរហារ លីព្តជាឆាយាវណ្ណនាទោះ  
១ }  
២ }

រាសី ៤ } ឲ្យយក ៣ លុបរាសីសេសនោះ យក  
ទៅលុបត្រីចិត្តចក្ខុសេស ឲ្យយក ២ ហារ លីត្ត  
ជាតាយាហិណរាសីទាំង ៦ នេះ ស្រមោល

ចោលទៅខាងត្បូងខ្លួនយើងហោង ។ ពោះ

រាសី ៦ } ឲ្យយក ៦ លុបរាសីសេស ជាតាយា

វណ្ណនា ពោះរាសី ១០ } ឲ្យយក ៧ លុប រាសី

សេសឲ្យយកទៅលុបត្រីចក្ខុ សេសជាតាយា  
ហិណរាសីទាំង ៦ នេះ ស្រមោលចេញទៅខាង  
ជើងខ្លួនយើងហោង ។ វិសេសឋានលើជា

បាទជើងជាន់ ឋានកណ្តាលឲ្យយក ៧ ហារ  
លីត្តជាអង្គលី សេសយក ៦០ គុណ បូកឋាន

ក្រោមឡើងយក ៣០ ហារ លីត្តជាគ្រាប់ស្រូវ  
សេសយក ២ គុណ ១០ ហារ លីត្តជាគ្រាប់ល្ង

សេសជាសវសេសក់ ដឹងតាយាថ្ងៃត្រង់សូររេច  
ហោង ។ ពោះចង់ដឹងតាយាជាន់១ អង្គលី

១៥ អង្គលី ១ ជាស្រូវ ២ ស្រូវ ១ ជាល្ង ៦ ល្ង  
ជាសក់ ១០ សវសេសហោង ។

# ជីវប្រវត្តិសង្ខេប

នៃសហជីវន ហ៊ែល-ស៊ីដា

(ដក់លំនៅបណ្ណាល័យពុទ្ធសាសនាស្ថាប័ន ២៥ តុលា ១៩៦៤)

សហជីវនហ៊ែល-ស៊ីដា កើតនៅថ្ងៃ ២៣ មេសា ១៩២១

នៅវៀតណាម ស្រុកបាតាន ខេត្តពោធិសាត់ ពុកឈ្មោះ ម៉ៅ-ហ៊ែល  
 មួយឈ្មោះ ឆេង-លីញ ។ កាលនោះលោក ម៉ៅ ហ៊ែល ជាបិតា  
 ដែលមានកំណើតនៅស្រុកកោះសុទិន (កំពង់ចាម) ជាលេខាធិការរេស៊ី-  
 ដង់ បានផ្លាស់ទីកន្លែងធ្វើការទៅកាន់ខេត្តជាច្រើន មានខេត្តតាកែវ,  
 ពោធិសាត់, កំពង់ស្ពឺ និងកំពង់ចាមជាដើម ។ សហជីវនហ៊ែល-ស៊ីដា  
 កាលនៅកុមារបានចូលរៀនដំបូងនៅកំពង់ស្ពឺ និងកំពង់ចាម លុះពុកស្លាប់  
 ទៅ ក៏បានមកជ្រកអាស្រ័យជាមួយទុកមា ធ្វើការក្នុងក្រុមប្តូលិសនា  
 រាជធានីភ្នំពេញ ហើយបន្តការសិក្សានៅសាលាបឋមសិក្សា ហ្វ្រង់ស្វា-  
 បូដ្វាង់ភ្នំពេញ (គឺអគារមហាវិទ្យាល័យគុរុកោសល្យកន្លែងអនុស្សាវរីយ៍  
 ឯករាជ្យសព្វថ្ងៃ) ។ លុះប្រឡងវិញ្ញាបនប័ត្របឋមសិក្សាបារាំង-ខ្មែរ  
 ជាប់ក៏ទៅរៀននៅអនុវិទ្យាល័យមីស្ត ។ រៀនបានបីឆ្នាំ គឺឆ្នាំ ១៩៣៧  
 ដល់ ១៩៤០ ប្រឡងសញ្ញាប័ត្រប្រើវេ រួចក៏ចូលរៀនក្នុងសាលារដ្ឋបាល  
 គុលាការខ្មែរ (Ecole d'Administration Cambodgienne) ផ្នែកគុលាការ  
 ចំនួន ៤ ឆ្នាំ បានជាប់សញ្ញាប័ត្រសាលានេះ ។

នៅថ្ងៃទី ៣១ មីនា ១៩៤៣ សហជីវិនៃ ហិលស ស៊ីដា បាន  
ចូលធ្វើការរាជការ ដោយទទួលបានឋានៈជាសម្របញ្ជីថ្នាក់លេខ ២ បំរុងរាជ  
ការ នៅសាលាដំបូងកំពង់ធំ ។

នៅថ្ងៃ ១១ កញ្ញា ១៩៤៥ បានឡើងកាន់ឋានៈជាមន្ត្រីបំរុង  
រាជការ Mandarin stagiaire ហើយកាន់មុខងារជាសុភាពារបុរស នៅ  
សាលាដំបូងសៀមរាប ។

នៅថ្ងៃ ៤ វិច្ឆិកា ១៩៤៦ សហជីវិនៃហិលស ស៊ីដា បានរៀប  
មន្ត្រីលក្ខណៈហតិពាហ៍ ជាមួយនាងតាន់ ភីវកូរ ហៅ កុឡា ជាកូនអ្នកជំនួញ  
នៅស្រុកសៀមរាប ឈ្មោះតាន់-ប៊ុនហ៊ឺវ អ្នកស្រីហ៊ឺ-មុច ។

នៅថ្ងៃ ១០ កញ្ញា ១៩៤៧ បានឡើងកាន់ឋានៈជាចៅក្រមពេញ  
ទីថ្នាក់លេខ ២ ហើយផ្លាស់មកក្នុងពេញ កាន់មុខងារជាអគ្គព្រះរាជអាជ្ញារង  
អមសាលាឧទ្ធរណ៍ (Commissaire-Adjoin du Roi) នៅកន្លែងដដែល  
នេះ ដល់ថ្ងៃ ៤ កក្កដា ១៩៥០ ក៏បានឡើងមួយថ្នាក់ គឺបានឋានៈនូវ  
សក្តិជាចៅក្រមថ្នាក់លេខ ៣ ។ កាលនោះបានទទួលគ្រឿងឥស្សរិយយស  
មេដាយអស្សវិទ្ធិមុនីសារករណ៍ ។

នៅថ្ងៃ ៧ វិច្ឆិកា ១៩៥១ បានផ្លាស់ទៅធ្វើជា សុភាពារបុរស  
នាសាលាដំបូងខែត្រកំពង់ចាម ។

នៅថ្ងៃ ១៣ មេសា ១៩៥៣ បានឡើងកាន់ឋានៈជាចៅក្រម

ថ្នាក់លេខ ២ ហើយបានគ្រឿងឥស្សរិយយស មេដាយប្រាក់ការងារ ។

នៅកំពុងចាមបាន ៤ ឆ្នាំ គឺមកដល់ឆ្នាំ ១៩៥៥ ក៏បានផ្លាស់មក  
ក្នុងរោង កាន់មុខងារជាអគ្គនាយករាជអាជ្ញារង អមសាលាឧទ្ធរណ៍វិញ ហើយ  
នៅថ្ងៃ ១៣ មេសា ១៩៥៥ ក៏ទទួលបានឧទ្ធរណ៍សក្តិជាចៅក្រមថ្នាក់លេខ ១ ។

ក្នុងឆ្នាំដដែលនេះ បានមកកាន់មុខដំណែងជានាយក្រុមការប្រ-  
មូលឯកសារ និងការផ្សាយខាងច្បាប់យុត្តិសាស្ត្រ និងនីតិកម្ម ( Chef  
de service de Documentation et des Publications judiciaires, de  
Juris prudence et de Législation ) នៅក្នុងឆ្នាំដដែលនេះ ក៏មាន  
ច្បាប់ចេញមកតម្រូវឲ្យដំឡើងមួយថ្នាក់ គឺដល់ឧទ្ធរណ៍សក្តិជាចាន ហ្វាន  
សាលាដំបូងថ្នាក់លេខ ៣ ។

នៅថ្ងៃ ២៥ កុម្ភៈ ១៩៥៧ បានកាន់មុខដំណែងជានាយក្រុមការប្រ-  
មូលយុត្តិធម៌ ។

នៅថ្ងៃ ១៣ មេសា ១៩៥៧ បានឡើងឧទ្ធរណ៍សក្តិជាចាន ហ្វាន  
សាលាដំបូងថ្នាក់លេខ ២ ។

ក្នុងឆ្នាំ ១៩៥៧-៦០ សម្តេចព្រះ នរោត្តម សីហនុ ព្រះប្រមុខ  
រដ្ឋទ្រង់សព្វព្រះរាជហឫទ័យទាញយកសហជីវនៃ ហែល-ស៊ីដា ឲ្យធ្វើជាអ្នក  
និពន្ធនាយករងនៃសារពត៌មាន អ្នកជាតិនិយម ដែលឲ្យនៅកាន់ឋានៈផ្លូវ  
ការជាច្រើនក្នុងអមសាលាឧទ្ធរណ៍បំរើសាលាក្រុមចោទ ។ កាលនោះ បាន

គ្រឿងឥស្សរិយយស មេដាយឥស្សរិទ្ធិ សុវត្ថរា ។

នៅថ្ងៃ ១៣ មេសា ១៨៦០ បានឡើងឋានន្តរសក្តិជា ចាងហ្វានសាលាដំបូងថ្នាក់លេខ ១ ហើយបានគ្រឿងឥស្សរិយយស មេដាយឥស្សរិទ្ធិព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា (Chevalier de l'Ordre Royale du Cambodge)

នៅថ្ងៃ ១៦ មេសា ១៨៦២ សម្តេចសហជីវិន្ទ្រង័បានជ្រើសរើសដោយផ្ទាល់ព្រះហស្តឲ្យសហជីវិន្ទ្រ ហិល-ស៊ីដា ឈរឈ្មោះជា ចេត្តជនសន្តិមកស្រ្តនិយម ឲ្យកស្រ្តបោះឆ្នោតជ្រើសរើសតាំងជាតំណាងកស្រ្តដោយបានផ្អែកទៅលើគុណបំណាច់របស់ចំពោះកស្រ្ត មាតុភូមិ និងសន្តិមកស្រ្តនិយម ដូច្នេះចាប់តាំងពីថ្ងៃ ២០ មិថុនា ១៨៦២ គម្រប់ ៤ ឆ្នាំសហជីវិន្ទ្រ ហិល ស៊ីដា កាន់ឋានៈជាតំណាងកស្រ្ត មណ្ឌលកំពង់ជីក្រុង (ស្រុកស្មុត្រនិគម និង ជីក្រុង) ខេត្តសៀមរាប ។

ក្នុងពេល ៤ ឆ្នាំនេះ បានឡើងឋានន្តរសក្តិជា ចាងហ្វានសាលាដំបូងផ្គុំលេខនៅថ្ងៃ ១៣ មេសា ១៨៦៣ ហើយនិងជាទីប្រឹក្សាសាលាវិនិច្ឆ័យថ្នាក់លេខ ៣ នៅថ្ងៃ ១៣ មេសា ១៨៥៥ ព្រមទាំងបានគ្រឿងឥស្សរិយយស ២ ខៀត ១- ទីសេនាសម្តេចព្រះមហាក្សត្រិយានី, ២- ទីធិបតីព្រះរាជអាណាចក្រ មុនីសារកណ៍ (Commendeur de l'Ordre Royale de Monissaraphon)

នៅក្នុងកំឡុងពេល ៤ ឆ្នាំនេះ សហជីវន ហ៊ែល ស៊ីដា បានចូលរួម  
រួមក្នុងសមាសភាពគណៈរដ្ឋមន្ត្រីក្នុងឋានៈ ជាជំនួយការគណៈក្រសួងសន្តិសុខ  
កិច្ច និងការងារ ចំនួន ២ ខែ គឺពីថ្ងៃ ៦ សីហា ១៩៦៦ ។

សរុបសេចក្តីទៅ សហជីវន ហ៊ែល-ស៊ីដា បានចូលធ្វើការរាជការ  
ក្នុងតុលាការតាំងពីឆ្នាំ ១៩៤៣ ដល់មកឆ្នាំ ១៩៦៦ នេះ បានឡើង ១១  
ថ្នាក់ ដោយរំលងឋានៈជាក្រឡាបញ្ជីនិងចៅក្រមថ្នាក់លេខ ១ ហើយក្នុង  
មួយថ្នាក់ ១ នៅយ៉ាងយូរតែបីឆ្នាំទេ ។ ម្យ៉ាងទៀត នៅរដ្ឋសភាគេត្រូវ  
ដំឡើង ឋានៈនូវសក្តិអកររាជការជាតំណាងរាស្ត្រ ដែលដល់ពេលវេលាត្រូវ  
ឡើង ឲ្យត្រូវឡើងដោយស្វ័យប្រវត្តិ ។

ឯគ្រឿងឥស្សរិយយសបានទាំងអស់ ៦ គឺ ចាប់តាំងពីដំបូង :

- ១- អស្សប្រវត្តិមុនីសារករណ៍
- ២- វឌ្ឍនការប្រាក់
- ៣- អស្សប្រវត្តិសុវត្ថា ។
- ៤- អស្សប្រវត្តិនៃព្រះរាជអាណាចក្រកម្ពុជា
- ៥- សេនានៃសម្តេចព្រះមហាក្សត្រិយានី
- ៦- ធិបតីនូវ មុនីសារករណ៍

អំពីស្នាដៃខាងអក្សរសាស្ត្រ សហជីវន ហ៊ែល-ស៊ីដា បានតែង

ប្រលោមលោក ៣ គឺ :

១- ចោរចិទមុខ ក្នុងឆ្នាំ ១៩៤១

២- ចោរលួចប្រាក់ ក្នុងឆ្នាំ ១៩៤២

៣- ចោរភ្នំត្បូង ក្នុងឆ្នាំ ១៩៤២

សៀវភៅបកប្រែឈ្មោះ :

- ប៊ូលនិងវិហ្សិនី ឆ្នាំ ១៩៥៥

សៀវភៅច្បាប់ឈ្មោះ :

- ពន្យល់ច្បាប់ ឆ្នាំ ១៩៥៣ ពិលេខ ១ ដល់ លេខ-១០

- វចនានុក្រមច្បាប់ពិសេសចំពោះបទល្មើសអាជ្ញា ឆ្នាំ ១៩៦៦

សៀវភៅពិចារណា :

- គួរពិចារណាដើម្បីចេះខ្លួន ឆ្នាំ ១៩៦៥ ស្នាដៃឯទៀតជាគុណ

បំណាច់ចំពោះជាតិមានតែ :

១ - បានចូលជាសមាជិកសន្តិមកស្រ្តនិយម

២ - បានចូលជាសមាជិក សមាគមអ្នកនិពន្ធខ្មែរ កាន់ឋានៈជា  
អនុប្រធាន ១ ឆ្នាំ ជាប្រធាន ៨ ឆ្នាំ

៣ - បានចូលជាសមាជិក សមាគម អតីតសិស្ស វិទ្យាល័យ  
អនុវិទ្យាល័យ ព្រះស៊ីសុវត្ថិ ។

៤ - បានចូលជាសមាជិក សមាគមយុត្តិសាស្ត្រខ្មែរ

៥ - បានចូលជាសមាជិក សមាគមកំចាត់រោគយូធី



៦ - បានបង្រៀនច្បាប់នៅសាលាអប់រំមូលដ្ឋាននានាទទេបាទី

៧ - បានបង្រៀនភាសាខាងតុលាការ និងច្បាប់នៅមហាវិទ្យាល័យនិងសាក្សី និងវិទ្យាសាក្សីសេដ្ឋកិច្ច

៨ - បានទទួលបេសកកម្មនៃព្រះរាជរដ្ឋាភិបាល ទៅកាន់ប្រទេសក្រៅព្រមទាំងបានទស្សនាប្រទេស : ១ បារាំង ២- អង់គ្លេស ៣- បែលហ្ស៊ិក ៤- ហុល្លង់ ៥- ស្វីស ៦- សៀម ៧- យៀកណាម ខាងត្បូង ៨- ក្រុងហុងកុង ៩ ប្រទេសជប៉ុន ១០- សហរដ្ឋអាមេរិក ១១- ប្រទេសអ៊ីរ៉ង់ ១២- ប្រទេសអ៊ីស្រាអែល ១៣- ឥណ្ឌា ១៤- សហភាពសូវៀត ១៥- ប្រទេសអាស៊ីមីងខាងកើត ១៦- ហ្វ្រែនស ១៧- អេហ្ស៊ីប ១៨ យៀកណាមខាងជើង ។

៩ - បានចូលរួមក្នុងចលនាយុវ៉ែន មានកងយុវជនឥណ្ឌូចិន កងយុវ៉ែន ចលនាយុវ៉ែនរាជសន្តិមនិយមខ្មែរ ។ បានទៅរៀននៅសាលាអប់រំ យុវជននៅ ជាងឆៀត និង ទទេបាទី ។

១០ - បានជួយឧបត្ថម្ភសមាគមរក្សាកេរ្តិ៍ខ្មែរ “សិល្បៈ”

១១ - ក្នុងពេលដែលធ្វើតំណាងរាស្ត្រ បានណែនាំឲ្យបង្កើតសមាគមចំរើនឃុំ ១៣ កន្លែង បានណែនាំសមាគមទាំងនេះ ឲ្យធ្វើគិលានដ្ឋាន ៤ កន្លែង ធ្វើសាលារៀន ៣ កន្លែង ធ្វើអនុស្សាវរីយ៍ ១ កន្លែង ធ្វើស្ពាន ៧ កន្លែង លើកផ្លូវលំ ៣ កន្លែង ចាក់ថ្មថ្នល់ ខេត្ត ១ កន្លែង ស្នើ

ជំនួយសន្តិហេតិជូនអ្នកភ្នំនិងឆ្នាំ ១០០ ខ្លួន ១ កន្លែង ជូនគ្រួសារ  
 អ្នកខ្លះបាញ់ ១ កន្លែង ស្មើសុំសម្តេចឧទ្ទេសជួយស្រោចស្រង់អ្នកស្រុក  
 ១-០០០ នាក់ ឲ្យបានគ្រប់គ្រាន់ គ្រប់គ្រាន់នឹងផ្លូវបូកណា ដែលរាជការបាន  
 ឲ្យជាសម្បទានទៅឯកជនម្នាក់ ១ កន្លែង ជួយដោះប្រជាពលរដ្ឋខ្លះ ឲ្យរួច  
 ពីការរំលោភច្បាប់ ២ កន្លែង ស្មើសូមឲ្យរាជការដោះស្រាយបញ្ហាទឹក ២  
 កន្លែង ណែនាំអ្នកស្រុកឲ្យធ្វើផ្កា ទឹកបុណ្យកសាងយុំ ១៥ កន្លែង បាន  
 ចូលរួមជាមួយគ្រួសារខ្លះហែកប៉ែន ចូលវត្តក៏បែងម្តង ហែផ្កាកសាង  
 សាលារៀនរកាកំបុតម្តង បានធ្វើអន្តរាគមន៍សូមឈើសង់សាលារៀន ១  
 កន្លែង ។ ល ។

១២- ចូលជាសមាជិកគណៈកម្មការនៃការសិក្សា ផ្នែកអក្សរ  
 “ ក ” ហៅថាគណៈកម្មការវប្បធម៌ជាមួយសម្តេចព្រះពោធិវង្ស ។

១៣- ចូលរួមក្នុងការប្រជុំអក្សរសាស្ត្រ ជាមួយសម្តេចព្រះ  
 សង្ឃរាជប្លាក់ទី ១ ព្រះនាម ជួន ណាត ។

ជាដើម . . . . . ។

បញ្ចប់ដំប្រវត្តិខ្លះ តែត្រឹមនេះសិន ។

ភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ២៥ តុលា ១៩៦៦

# ឡើងពិសេស និង ពិសេស្រី

(សហ.លី-ធាមគេង រៀបរៀងតាមឯកសារទំនៀមរម្លាប់)

សត្វពស់ល្បីថាជាសត្វមានពិសសាហាវណាស់ ប៉ុន្តែមានពស់ខ្លះដែរដែលឥតពិសខ្លាំងពូកែ ដូចជាពស់ព្រៃសិត, ពស់សាំងសៀ, ពស់ចឹក ។ល។ ចំណែកសត្វត្រីវិញ មានត្រីខ្លះមានពិសចំណាប់ណាស់ដែរ ជាពិសេសគឺត្រីមានធុង ដូចយ៉ាងត្រីអណ្តែង, ត្រីធ្លាំងជាដើម ។

រឿងហេតុដែលនាំឲ្យពស់ខ្លះត្រីខ្លះ មានពិស, ត្រីខ្លះពស់ខ្លះឥតពិសនោះ ចាស់ព្រឹទ្ធាចារ្យបានប្រៀនព្រាងមួយ (១) មានសេចក្តីនិទាន ដូចតទៅនេះ ៖

កាលនោះ មានថ្នាំមួយជាអ្នកមានពិសខ្លាំងក្លាពន់រោគណាស់ សព្វសត្វធុងពាំងឡាយតែងកោតក្រែងប្រជុំរបស់ថ្នាំនេះគ្រប់ ៗ គ្នា ។ ចំណែកមនុស្សវិញ ក៏ល្បីរន្ធីក្រែងរំលែងសត្វនេះគ្រប់ក្នុងស្ថានដែរ ។ កុំថាឡើយទៅដល់ថ្នាំនេះបានចឹក, បានព្រោះពិស ឬ រឹតផ្តាល់ខ្លួន សូម្បីតែនៅសល់ដានជើង ហើយថ្នាំនេះ ទៅលិចជានជើងនេះ ក៏ម្ចាស់ខ្លួនដែលទុកដាននោះត្រូវស្លាប់ដែរ ។ ហេតុនេះហើយ បានជាពេលមួយព្រះរាជបុត្រីស្តេច បានលាព្រះបិតា ទៅលំហែព្រះកាយនៅក្នុងស្នួន

១ - តាមលំនាំឯកសារលេខ ៩៦.០៥៧ លោក បាវ-រីត រៀបរៀង នឹងលេខ ២៧.២០២ លោក ពិណ.គួរ រៀបរៀង ។

ឧទ្យាន ។ គ្រាដែលព្រះនាងវិលត្រឡប់មកកាន់ព្រះរាជដំណាក់វិញ ព្រះ  
 នាងនៅសល់ស្នាមព្រះបាទាធាប័នៅចាក់ស្រែស្រង់ ដែលព្រះអង្គបានផ្លាស់  
 ព្រះពរព្រះស្តាយាងចុះទៅស្នាមព្រះរ៉ែកំសាន្តសប្បាយជាមួយស្រីព្រះស្នំ ។  
 កាលនោះពស់ថ្លាខ្ញុំមានបុត្រីបានពរទៅកាត់លើស្នាមព្រះបាទា ហើយលិខ្ខ  
 ស្នាមនោះទៀត ។ ពេលជាមួយគ្នានេះ ព្រះរាជបុត្រីដែលយាងទៅ  
 ដល់ប្រាសាទហើយនោះចុកចាប់យ៉ាងខ្លាំង ពោះបំពេញហ្មណាមកប្រកប  
 ទុសថយ៉ាងកំព្រួញពុំស្រាកសោះ ។ ទីបំផុតក៏រៀនព្រះជន្មទៅ ។ ព្រះ  
 វររាជបិតា ទ្រង់វិតក្តខ្លាំងណាស់ដោយទ្រង់ស្តាយព្រះរាជបុត្រីតែមួយ ព្រះ  
 អង្គក៏ទ្រង់គ្រាស់បញ្ជា ឲ្យនាម៉ឺនសព្វមុខមន្ត្រីរៀបពិធីតម្កល់សព ហើយ  
 ធ្វើពិធីបុណ្យគ្រឹកគ្រឿង យប់ ៧ ថ្ងៃ ។ គ្រានោះ អ្នកស្រុកផង  
 ទាំងឡាយទាំងគ្នាកកុញទៅមើលព្រះរាជពិធី ព្រមទាំងទទួលខ្ញុំព្រះរាជទាន  
 ដែលព្រះមហាក្សត្រទ្រង់មានសទ្ធាផង ។

សត្វស្រុកខ្លះ ដែលធ្លាប់ហិង្សាហើរកចំណីតាមភូមិស្រុកដូចជា  
 ក្អែកជាដើម សប្បាយរីករាយណាស់ ព្រោះបានចំណីអាហារបរិបូណ៌  
 ក្អែកទាំងហោរាព្រៀវកង់រំពង ប្រាប់គ្នាប្រាប់គ្នាឲ្យមកអាស្រ័យអាហារ ។  
 ថ្ងៃនឹងសត្វថ្លាខ្ញុំនោះវិញ កាលបើឃើញមនុស្សអ្វីអរ សត្វផងហើរច្រ-  
 វាត់ឆ្ងល់ធ្លាក់ដូច្នោះ ធ្លល់ណាស់ ក៏ស្រែកសួរទៅក្អែកដែលកំពុងទំ

ស្រែកលើមែកឈើ ថា ៖

រើបងកែក ! បងកែកឯងដឹងទេ ហេតុអ្វីក៏គេផ្តល់នូវច្បាប់ច្រើន

ម៉្លេះ ?

កែកឮថ្នាំស្ករដូច្នោះ ក៏ក្លែងធ្វើយចំអកដើម្បីបង្កប់ថ្នាំវិញថា ៖

- ហី៖ បងថ្នាំឯងធ្វើជាមិនដឹងខ្លួន គេសប្បាយនាំរឿងបងថ្នាំ

ឯងហ្ន៎ !

ថ្នាំឮហើយប្រញាប់សួរចញ្ជាក់ថា ៖

- រឿងអី ខ្ញុំមានរឿងអី ?

កែកបន្ថែមថា ៖

រឿងបងថ្នាំឯងធ្លាប់លឿងថាមានពិសតូកែណាស់ បើគ្រាន់តែលិខ្ល  
ស្នាមជើងនរណា អ្នកនោះនឹងត្រូវស្លាប់ដែរ ហើយឥឡូវនេះ បងថ្នាំ  
ឯងលិខ្លស្នាមជើងរាជបុត្រី តែព្រះអង្គមិនស្លាប់ទេ បែរជាមានរាងកាយ  
រឹតតែល្អស្រស់វឿនទៀត ។ ហេតុនេះហើយ បានជាស្តេចឲ្យធ្វើ  
បុណ្យសប្បាយនឹងជាគជ័យនេះ ។

ថ្នាំឮសួរតែប៉ុណ្ណោះ ក៏ស្រងាកចិត្ត លូនចេញពីមុខកែកក្លាម ។  
ថ្នាំឈឺចិត្តណាស់ ព្រោះតាំងពីដើមមក នរណាក៏កោតខ្លាចខ្លួនដែរ  
ចុះបើឥឡូវបែរជាមានគេឈ្នះប្លន់ខ្លួនដូច្នោះ គួរឲ្យអាម៉ាស់មុខណាស់ ។  
គិតដូច្នោះក្លាម ថ្នាំលូនសំដៅទៅរកបឹងមួយដែលកំពុងមានទឹកជំនន់ដោយ

ឡើងលិចពេញព្រៃវែង នៅជិតខាងនោះ ។ សត្វធាតុចាំងឡាយកំពុង  
ពួនជ្រកនឹងគុម្ពាតព្រៃខ្លាចស្លាប់ដោយសារទឹកជំនន់ ។ ថ្នាំទំលាក់ដល់  
ទីនោះហើយ ក៏យំឈឺចិត្តក្របព្រៃញាតិសខ្លួនចេញចោលឲ្យអស់ ដោយ  
យល់ថា ទុកធ្វើអ្វីបើមិនបានការដដែល ។

ពេលនោះ ពស់ខ្លះដែលជ្រកនៅពួនក្នុងគុម្ពាតព្រៃជិតនោះ ដូចជា  
ពស់វែក ពស់ក្រោយ ពស់ស្នាទខ្សោងជាដើម ម្ល៉ឹងម្លាត់គ្នាមកត្រង់យក  
ពិសដែលថ្នាំទំលាក់ចោលនោះភ្លាម ។ ហេតុនេះហើយ បានជាពស់ចាំង  
នេះ មានពិសខ្លាំងគ្នាណាស់ , ចំណែកពស់ឯទៀតដែលមិនបានទៅជិត  
ក៏ប្រឹងត្រដវរកដណ្តើមពិសនឹងគេដែរនោះ ខ្លះក៏បានបន្តិចបន្តួច ខ្លះក៏  
ទទេស្មោះ ក៏មាន ។

រីឯត្រីដែលរស់នៅក្បែរខាងនោះវិញ ប្រឹងនាំគ្នាត្របាក់ដណ្តើម  
យកពិសពីថ្នាំទំលាក់ ត្រីដែលយកបានពិសខ្លះនោះ មានត្រីអណ្តែង ត្រី  
ធ្លាំង បានមុនគេ ឯត្រីឯទៀតៗ ក៏រង់ចាំរកយកពិសនឹងគេដែរ ម្ល៉ោះ  
ហើយបានជាប្រជ្រៀតគ្នាតាន់តាប់ ។ ត្រីណាដែលត្រូវគេត្រូវត្រូវខ្លាំង  
ក៏សំបែកខ្លួនចាល់តែសព្វថ្ងៃ ដូចយ៉ាងត្រីកេស ត្រីក្រពាត់ ត្រីស្លាត ។ល។  
គឺជាត្រីស្លាតនេះឯង ដែលត្រូវគេប្រជ្រៀតផ្តប់ទៅនឹងថ្មចាល់តែសំបែក

ស្តើងខ្លួនអស់ដល់សព្វថ្ងៃ ។ ឯត្រីក្រមមន្តប្រជ្រៀតទៅត្រីបាក់យកបាន  
 ពិសមកហើយ ប៉ុន្តែហាក់ចេញមកវិញ ដោយមានខេងងង្គឹមច្រើន  
 រោក ក៏ជ្រុះបាត់ទៅវិញទៅ ។ ត្រីក្រមមយំស្តាយពិសរនោះខ្លាំងណាស់  
 ចាល់តែហើមមុខដល់សព្វថ្ងៃ បានជាមានពាក្យថា " មុខហើមមើលតែត្រី  
 ក្រមម " ។ កាលនោះ ត្រីសណ្តាយហែលមកឃើញត្រីអស់នេះ មាន  
 រូបភាពវិបាក ខ្លះសំបែត ខ្លះហើមមុខដូច្នោះ ក៏សើចចំអកឱ្យ សើចមិនតិច  
 មិនតួច សើចដល់ទៅរយះមាត់ច្រវែងដល់គុម្ពត្រចៀកវហូតដល់សព្វថ្ងៃ។  
 នេះហើយ ជារឿងពិសពាស និង ពិសត្រី ។

X

X X

អក្សរសាស្ត្រខ្មែរយើង ផ្នែកសាសនា, ទស្សនវិជ្ជា,  
 វិទ្យាសាស្ត្រ, និរុត្តិសាស្ត្រ ជាបុរាណ និង សំស្ក្រឹត,  
 មានតម្លៃ មានឋានៈដ៏ខ្ពស់ខ្ពង់ខ្ពស់ណាស់ នៅលើ  
 ផ្ទៃរាបអន្តរជាតិ និង ក្នុងចំណោមនៃអត្ថបទនានាដ៏មាន  
 តម្លៃនៃវប្បធម៌សកលលោក ។

សម្តេចព្រះ នរោត្តម សីហនុ  
 ថ្ងៃឯក្នុងពេលថ្វាយសញ្ញាបត្របណ្ឌិត  
 ចំពោះសម្តេចព្រះសង្ឃរាជ  
 (ថ្ងៃ ២៧ ៥-៦៧)

ពិធីបុណ្យឆ្លងព្រះវិហារ-បញ្ចុះខ្នាតសីមា

នៅក្នុងរោងរៀន សង្កាត់ច្បារអំពៅ ស្រុកពៀនសាយ ខេត្តកណ្តាល

ក្រោមព្រះរាជានិមិត្តស្នង់ខ្ពស់ នៃសម្តេចព្រះប្រមុខរដ្ឋ ព្រះអង្គពុទ្ធសាសនាបច្ចេក ។

វត្តនិរោធរង្សីជាវត្តចាស់បុរាណមួយ រាងជាងមួយសតវត្សហើយ

ដែលសង់នៅលើមាត់ច្រាំងទន្លេធំ ប៉ុន្តែត្រូវច្រាំងបាក់ដេញអស់ពីរជង

ហើយ ។ ឥឡូវនេះ ពុទ្ធបរិស័ទដ៏ធំ វត្តមានព្រះមុនីកោសល ស្រោម

ឃ្មុំ ជាចៅអធិការ បានរុះរើដេញអំពីច្រាំងបាក់មកសង់ខាងត្បូងប្រប

ថ្នល់ជាតិ ជាខាងកើតផ្សារច្បារអំពៅចំនួន ១.៣០០ម ។ វិហារវត្តនិ-

រោធរង្សីដែលព្រះមុនីកោសល ស្រោម ឃ្មុំ និងពុទ្ធបរិស័ទដ៏ធំវត្ត បាន

ចាប់ស្ថាបនាកាំងព័ន្ធជ្រុងកសិក ១៩២៧ លុះដល់ឆ្នាំ ១៩៥៧ ព្រះមុនី

កោសលក៏ទទួលអំពើចូលម្លោះទៅ ។ សំណង់វិហារក៏នៅសល់តំបន់ហើយ

គឺនៅគ្រឿងដំបូល, កំពូលនិងក្បាច់ក្បាច់ថ្នាក់លើទាំងអស់ ។

លុះដល់ឆ្នាំ ១៩៦១ ព្រះមុនីកោសល ស្រោម ហាយ បានទទួល

នាទីជាចៅអធិការ ។ បានកសាងវិហារនោះបន្តមកទៀត រហូតដល់ឆ្នាំ

១៩៦៥ ទើបហើយស្រេច ។ លុះចំណង់វិហារនោះសម្រេចហើយ

បានប្រជុំពុទ្ធបរិស័ទ តាំងគណៈកម្មការមួយ ដំឡើងពិធីបុណ្យឆ្លងវិហារ

បញ្ចុះខ្នាតសីមា ។ គណៈកម្មការក៏បានយល់ស្របគ្នាជាឯកច្ឆន្ទ ។



កម្មវិធីបុណ្យឆ្លងវិហារ-បញ្ចុះខ្លួនសីមាវត្តនិរោធន៍នេះ មានបីយប់  
បួនថ្ងៃ គឺ :

ថ្ងៃទី ១ គឺថ្ងៃអាទិត្យ ៤ រោចខែផល្គុន (១៧ មីនា ឆ្នាំ ១៩៦៨)  
ពេលសៀលម៉ោង ១៦ ប្រជុំគ្នាបើកសម័យចូលបុណ្យ ដង្ហែដំបូនិមិត្តសីមា  
ប្រទេសវិហារ រួមនិមិត្តសីមា ទៅតម្កល់ក្នុងវិហារថ្នាក់លើ, ម៉ោង  
១៧ អុជកាំជ្រួច, ម៉ោង ២០ នមស្ការព្រះភ្នំត្រ័យ ព្រះសង្ឃចំរើនព្រះ  
បរិត្ត, វេរដំបូនិមិត្តសីមា, វេរឧបោសថភារ គឺព្រះវិហារ, ម៉ោង ២១  
សម្តេចព្រះសង្ឃរាជថ្នាក់ទី ១ ទ្រង់ប្រទានធម្មទេសនា ព្រះធម្មគោរព,  
ម៉ោង ២៣ បញ្ចាំងភាពយន្តតទៅ ។

ថ្ងៃទី ២ គឺថ្ងៃ ៥ រោចខែផល្គុន (១៨ មីនា) ពេលព្រឹក និង  
ពេលថ្ងៃត្រង់ អង្គុសយាតូ វេរសង្ឃកត្តចំពោះសង្ឃ ១៨០ អង្គ, ពេល  
រសៀលម៉ោង ១៥ និមន្តលោកគ្រូអាចារ្យ ព្រះនាម ពណិ ចៅអធិការ  
វត្តពោធិ៍ត្រកូ ទេសនា ទេសជាតត៍, ពេលប្រាលប់ម៉ោង ១៨ អង្គុស  
ភេសជ្ជៈ ម៉ោង ១៩ អុជកាំជ្រួច, ម៉ោង ២០ នមស្ការចម្រើនព្រះបរិត្ត រួច  
សូត្រធ្វើកិច្ចពុទ្ធាភិសេក, ម៉ោង ២២ សម្តេចព្រះរោធិវង្ស ប្រទានធម្ម  
ទេសនាបឋមត្រាស់, ម៉ោង ២៣ បញ្ចាំងភាពយន្តតទៅ ។

ថ្ងៃទី ៣ គឺថ្ងៃ ៦ រោចខែផល្គុន (១៩ មីនា) ពេលព្រឹកមានកម្ម-

រឹងដូចថ្ងៃទី ២ ដែរ ។ ពេលរសៀលម៉ោង ១៩ និមន្តព្រះអរិយមគ្គ-  
ញាណ អៀម ហេង វត្តសារវិន ទេសនាអំពីផលានិសង្សបុណ្យ, ម៉ោង  
១៧ អង្គាសភេសជ្ជៈ, ម៉ោង ១៨ និមន្តព្រះសង្ឃ ១៥០ អង្គធ្វើសង្ឃកម្ម  
សូត្រសីមា, ម៉ោង ២១ អុជកាំជ្រួច រួចមានសិល្បៈយីកេតទៅ ។

ថ្ងៃទី ៤ គឺថ្ងៃ ៧ ពោធិ៍វិទ្យុផល្គុន (២០ មីនា) ពេលព្រឹកម៉ោង

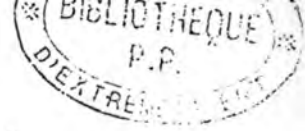
៦ អង្គាសយាគូ និង កត្តចំពោះសង្ឃ ១៨០ អង្គ, ម៉ោង ៨ រង់ចាំធ្វើបដិ-  
សណ្ឋារកិច្ចចំពោះសម្តេចព្រះសង្ឃរាជថ្នាក់ទី ១, សម្តេចព្រះសង្ឃនាយក  
គណៈធម្មយុត្ត និង សម្តេចព្រះពោធិវង្ស, ម៉ោង ៧ រង់ចាំធ្វើបដិសណ្ឋារ-  
កិច្ចចំពោះសម្តេចព្រះប្រមុខរដ្ឋ, ម៉ោង ១០ ព្រះមុនីកោសល ថ្ងៃសុន្តរ  
កថា, ម៉ោង ១០,២០ នាទី សម្តេចព្រះប្រមុខរដ្ឋថ្ងៃសង្ក័យសង្ខេប,  
ម៉ោង ១០,២០ នាទី កាត់បូសសីមា, ម៉ោង ១១ វេសសង្ឃកត្ត ពេល  
រសៀលម៉ោង ១២ និមន្តព្រះធម្មកប្រិក ៣ អង្គ សុខតែជាព្រះមេគណ  
គឺ : លោកគ្រូមេគណវេត្តកណ្តាល, មេគណក្រុងភ្នំពេញ និង មេគណ  
ខេត្តស្វាយរៀង ទេសនា សង្គាយនាធួនបុណ្យតាមប្រពៃណីនិយម ។

នៅទីកោសបុណ្យធួនព្រះវិហារ-បញ្ចុះខណ្ឌសីមារត្តនិរោធរង្សី មាន  
គណៈកម្មការ ១២ ក្រុម ជាអ្នកចាត់ចែងរៀបចំបុណ្យ ។ វត្តនិរោធរ-  
ង្សី បានទទួលនូវភាពចម្រើនរុងរឿងជាមហាស្នារុងក្រៃលែង អស់រាល់

៤ យប់ ៥ ថ្ងៃ ដោយរបៀបរចនាជាក់ភ្លើងអគ្គិសនីភ្លើងចំពោះចំណុចគ្រប់  
 ដើមឈើមែកឈើទាំងអស់ព្រមទាំងភ្លើងបញ្ជាតំបន់ព្រះវិហារ ទាំង  
 ចម្រុះដោយទង់ជាតិ និង ទង់សាសនាជាច្រើនគ្រោងត្រាត ព្រមទាំងពេន  
 តាំង ១១ សុទ្ធតែមានលំអក្រែកលែងផ្សេងៗគ្នា គួរជាទីជ្រះថ្លារីករាយនៃ  
 មហាជននានាពេកណាស់ ។ នៅឧត្តរសាសនីបុណ្យនេះ ក៏មានភ្ញៀវ  
 អញ្ជើញមកច្រើនកុះករមីរដេរជាសនៅលើថ្នល់ជាតិ តាំងពីផ្សារចង្អៀត  
 ពេញថ្នល់ពេញវត្ត ហើយច្រើនលាន់មាត់សរសើរថា បុណ្យនេះចំជាថ្មើង  
 រុងរឿងអស្ចារ្យពិតប្រាកដមែន ។

គណៈកម្មការបុណ្យ ១២ ក្រុម

- ១- គណៈកម្មការទូទៅមានលោក គាន់ ឈានលឹម  
តំណាងព្រះស្ត្រី ជាប្រធាន
- ២- គណៈកម្មការមជ្ឈមណ្ឌលមានលោក សាន ឌុក  
ជាប្រធាន
- ៣- គណៈកម្មការ ចំណាយខាងហិរញ្ញវត្ថុមាន ឌុបាសក  
អ៊ុក ម៉ៅច ជាប្រធាន
- ៤- គណៈកម្មការ ខាងភោជនាហារមានឌុបាសក  
អែម សម ជាប្រធាន
- ៥- គណៈកម្មការ ខាងភេសជ្ជៈមានឌុបាសក  
ប៊ុល លោម ជាប្រធាន



៦ - គណៈកម្មការ ខាងហោរព្រឹក មានអាចារ្យ

ស្រី ឈឺន, គួច គីឡេង ជាប្រធាន

៧ - គណៈកម្មការ ខាងផ្គត់ផ្គង់ភ្នំភ្នំ មានឧបាសក

អូក-មៀច, ចៅ វ៉ែញ ជាប្រធាន

៨ - គណៈកម្មការ ខាងវិភាគប្រើប្រាស់ មានឧបាសក

សោ-ហិន ជាប្រធាន

៩ - គណៈកម្មការ ខាងបដិសណ្ឋារៈ ចំពោះសង្ឃនិងគ្រូហស្ត

មានព្រះមុនីកោសល, ព្រះឥន្ទមុនីឆាយ-ផន ជាប្រធាន និងព្រះសិរីសុខ

ធន វ៉ែន ជាអនុប្រធាន ខាងគ្រូហស្តមានឧបាសក ឯវ-អុំ ជាប្រធាន

និងលោក ម៉ែន-ពុំ ជាអនុប្រធាន

១០ - គណៈកម្មការ ខាងគ្រួសារមើលរោងកាន់ទិស

មានឧបាសក ឯម-សម ជាប្រធាន

១១ - គណៈកម្មការ ខាងរបៀបរៀបចំទូទៅ មានសន្តិសុខនិង

សុខាភិបាលជាដើម មានលោក ម៉ៅ-អិត ហៅ ម៉ូល ជាប្រធាន

១២ - គណៈកម្មការ ខាងផ្គត់ផ្គង់កាំជ្រួច, អុជកាំជ្រួចរៀងរាល់

យប់ ដោយមានលោក ឡាំ-សន ជាប្រធានគហបតី លី-ត្រាន់ ជាអនុ-

ប្រធាន ។

គណៈកម្មការពិធីបុណ្យនេះ មានសមាជិក-សមាជិកា ចំនួន ១៨០

នាក់ មានព្រះមុនីកាសលជាចៅអធិការជាប្រធានទូទៅលើគណៈកម្មការ  
 ដទៃៗ ដើម្បីអនុវត្តឲ្យត្រឹមត្រូវតាមកម្មវិធី និងបទបញ្ជារបស់គណៈ  
 កម្មការពាំងអស់ ជាពិសេសអស់លោកអ្នកដែលពុំមែនជាសមាជិកនៃ  
 គណៈកម្មការបុណ្យនេះទេ ប៉ុន្តែលោកបានអញ្ជើញមកជួយបម្រើបុណ្យ  
 ដោយពេញកម្លាំង បែកភ្ញើមហូរសស្រាក់រៀនរាល់យប់រាល់ថ្ងៃ ឥតខ្ចាច  
 ឡើយហត់ឡើយ ដូចយ៉ាងលោក វរសេនីយឯក ប៉ុក-សំពាន, លោក  
 វរសេនីយឯក បឋនា-នឹង និងលោក យង់-សេន ចៅតំបន់រដ្ឋបាលច្បារ  
 អំពៅ ដែលទំខ្លួនខ្លាយបម្រើបុណ្យផ្ទាល់ៗ ខ្លួន ទាំងយប់ទាំងថ្ងៃ ។

មួយទៀតការជួយឧបត្ថម្ភបុណ្យនេះ មានឯកឧត្តមចៅ សែនកុសល  
 ឈុំ ប្រធានរដ្ឋសភា, ឧត្តមសេនីយឯក លន់ ណុល និងលោក  
 ជំពៅ, អ្នកស្រីឧបាសិកា តាន់ សុប៊ី ប្រធានគណៈកម្មការ វត្តឧណ្ណ-  
 លោម, លោកអភិបាលខេត្តកណ្តាល និងលោកអភិបាលស្រុក កៀន  
 ស្វាយ ជាដើម ។

ចំណាយថវិកាក្នុងកាសតិធិបុណ្យ របស់គណៈកម្មការបានគួរ  
 ស្រាលជាច្រើនណាស់ ដូចយ៉ាងប្រាក់កាសដែលត្រូវចាយ សម្រាប់  
 ភោជននិងភេសជ្ជៈជាដើមចំនួន៤៦ថ្ងៃ ប៉ុន្តែត្រូវចាយចំពោះថែ២៤ថ្ងៃទៅវិញគឺ

១ លោកជំពៅឧត្តមសេនីយឯក លន់-ណុល ទទួលរ៉ាប់រង

ធ្វើចម្លើយប្រគេនព្រះសង្ឃចំនួន ២០០ អង្គអស់មួយថ្ងៃ ។

២- អ្នកស្រីឧបាសិកា តាន់ - ស៊ីបី ទទួលរ៉ាប់រងធ្វើចង្កាន់ប្រគេន  
ព្រះសង្ឃចំនួន ២០០ អង្គអស់មួយថ្ងៃ ។

៣ ឯកឧត្តម ហៅ.សែនកុសល ឈុំ ទទួលរ៉ាប់រងវេទិកាពិសេស  
សម្រាប់សម្តេចព្រះប្រមុខរដ្ឋ ព្រមទាំងថយន្តជីកទឹក ។

៤ លោកវេសេនីយឯក ប៊ិបសា - ងិន ទទួលរ៉ាប់រងខាងម៉ាស៊ីន  
ភ្លើង អគ្គិសនីព្រមទាំងការចនាគាក់តែងភ្លើង ។

៥ - លោកវេសេនីយឯក ប៊ុក្កិ-សិរីអាណិ ទទួលរ៉ាប់រងខាងក្បាលបែន  
សម្រាប់តម្កល់គ្រប់ប្រភេទទាំងកៅស៊ូ និងថយន្តជីកទឹក ។

៦ - គហបតី យ៉ាណិ ខេង រ៉ាប់រងខាងកាំជ្រួចសម្រាប់អុជរៀងរាល់  
យប់ អស់ចំនួន ២០.០០០ រៀល ។

៧ - លោកអ្នកឧកញ៉ា ងិន-និបា រ៉ាប់រងខាងកេសដ្ឋៈចំពោះសង្ឃ  
អស់មួយពេល ។

៨ - គហបតី លី-គ្រាន់ ទទួលរ៉ាប់រងចេញប្រាក់បោះពុម្ពសៀវ  
ភៅ សម្រាប់ប្រគេនចែកជាធម្មទានអស់ ១០.០០០ រៀល ព្រមទាំងស្បង់  
ចំនួន ១០០ ។

៩ - ក្រុមពុទ្ធបរិស័ទ សាលា សន្សំសុខ ក្រុងភ្នំពេញ ធ្វើចំរើ  
ចំនួន ២០ លៀង ព្រមទាំងធ្វើកេសដ្ឋៈប្រគេនព្រះសង្ឃអស់មួយពេល ។

១០ - ក្រុមពុទ្ធបរិស័ទ ផ្សារ បែកចាន ធ្វើចំរើរចំនួន ១០ លៀង

១១ - ក្រុមពុទ្ធបរិស័ទ ភូមិសាលដី ព្រៃត្នប អង្គសាល

ធ្វើចំរើរ ចំនួន ៥ លៀង ។

១២ - ក្រុមបរិស័ទ សេង.ស៊ី ជំនួញភេសជ្ជៈ ប៊ុបស៊ី-កូឡា រ៉ាប់រង

ប្រគេនភេសជ្ជៈចំពោះសង្ឃអស់មួយរោល ។

នៅទំព័រចំនួនច្រើននេះ យើងសូមចុះជូនទាំងស្រុងនូវអត្ថបទ  
សុទ្ធរកថារបស់ ព្រះម្ចីនីកោសល ស្ស.ហាយ ដែលបានថ្ងែងជាឧទ្ធុរ

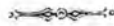
រិកក្នុងឧកាសបុណ្យនេះ ។

ចំណែកព្រះរាជសង្គ័ត ដ៏ពិរោះក្បែរក្បាយ របស់សម្តេចសហដ៏-  
រិន ព្រះប្រមុខរាជ ជាទីគោរព ស្នេហា ស្នើដីវិតនៃយើងនោះ អស់លោក  
អ្នកមាន បានស្តាប់ជាច្រើនលើកតាមសម្លេងវិទ្យុជាតិរួចមកហើយកាល  
ពីថ្ងៃទី ២០ និង ២១ មីនា គ.ស. ១៩៦៤ ។

# សុត្តន្តបិដក វិទ្យាសម្ពិទ្ធិ កោសល សូត បាយ

ថ្ងៃឯក្នុងឧបាស ពិធីឆ្លងព្រះវិហារ បញ្ចុះខ្លួនសីមា វត្តនិរោធន៍ សង្កាត់ច្បារអំពៅ  
ស្រុកពៀនស្វាយ ខេត្តកណ្តាល ទៅថ្ងៃទី ២០ ខែមីនា ឆ្នាំ ១៩៦៧ ក្រោមព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

សម្តេចព្រះប្រមុខរដ្ឋ



សូមថ្វាយព្រះពរ

ចំពោះសម្តេចព្រះប្រមុខប្រយុទ្ធវិរាជព្រះប្រមុខរដ្ឋ

សូមទ្រង់ជ្រាប ។

ក្នុងនាមនៃព្រះបាទសីហនុវរ្ម័នទី៧ ក្នុងនាមនៃគណៈកម្មការចាត់ចែងពិធីបុណ្យ និងក្នុងនាមផ្ទាល់នៃអាគ្នាភាព ដោយពេលឧកាសដ៏មហោឡារិកនេះ នាំឱ្យអាគ្នាភាពមានសោមនស្សរីករាយរំភើបចិត្ត ប្រកបដោយបិតិប្រាមោទ្យអរសប្បាយជាទីបំផុត ចំពោះសម្តេចជាអម្ចាស់ ដែលទ្រង់ព្រះមេត្តាស្តេចយាងមកជាព្រះរាជាធិបតី និង ជាព្រះរាជាកិត្តិយសដ៏ខ្ពង់ខ្ពស់នៃពិធីបុណ្យឆ្លងព្រះវិហារថ្មី និង បុណ្យបញ្ចុះខ្លួនសីមាវត្តនិរោធន៍ ឆ្លងសាលាបឋមសិក្សាមួយខ្នង, បណ្ណាល័យមួយខ្នង, ស្ថានបេតុងការមេ ១ ព្រមទាំងថ្នល់មួយផង ។



សូមក្រាបបង្គំទូលថ្វាយសម្តេចព្រះសង្ឃរាជថ្នាក់ទី១ ,

សម្តេចព្រះសង្ឃនាយក,

សម្តេចព្រះពោធិវ័ន្ស,

ព្រះមហាថេរពនុត្តរៈទាំងឡាយ,

ទ្រង់, ឯកឧត្តម និងអស់លោក-អ្នកពុទ្ធបរិស័ទទាំងឡាយ ដែលបាន  
យាង និងមន្ត-អញ្ជើញ មកជាព្រះរាជកិត្តិយស និងជាកិត្តិយសដ៏ខ្ពង់ខ្ពស់  
ក្នុងពិធីសម្ពោធវិហារថ្មី, បញ្ជះខណ្ឌសីមានេះ ។

នៅពេលនេះ អាត្មាកាតា សូមព្រះរាជពានព្រះរាជវរោកាសថ្ងៃធីត  
ដោយសង្ខេប អំពីសំណង់វិហារ, សាលាបឋមសិក្សា, បណ្ណាល័យ,  
ស្ពាន និង ថ្នល់ ដើម្បីសម្តេចជាអម្ចាស់ទ្រង់ជ្រាប ដូចសេចក្តីរៀបរាប់វែក  
ញែកតទៅនេះ ៖

### អំពីសំណង់វិហារ

ព្រះវិហារនេះចាប់ផ្តើមបញ្ជុះបឋមសិលាភ្នំ ១៧៤៧ កាលណោះ  
ឯកឧត្តម ចៅវែន កុសល ហៅ ឈ្មោះ អភិបាលខេត្តកណ្តាល បានអញ្ជើញ  
មកជាអធិបតីក្នុងពិធីបញ្ជុះសិលា លុះមកដល់ឆ្នាំឆ្លូវឯកស័កឆ្នាំ ១៧៤៧ ក៏  
ចាប់ផ្តើមសង់វិហារបណ្តើរ លើកដីបណ្តើរដេកបមក ។ វត្តនិរាជវ័ន្សនេះជា  
វត្តបុរាណចាស់ទុំយូរណាស់ហើយ មានកំណើត ៣ កន្លែង និងកន្លែងនេះ  
ហើយ ដោយហេតុប្រាណទន្ទេចេះតែបាក់ ស្រុកដេញវត្តចេញពីមាត់ទន្លេ

ម្ល៉ោះហើយ ក៏ចេះតែត្រូវរុះរើចេញអំពីទីប្រាំងបាក់យកមកសង់ត្រង់កន្លែង  
នេះ ។ វត្តនេះទើបនឹងរុះរើចេញអំពីទីមាត់ទន្លេប្រាំងបាក់ ពីឆ្នាំមែក្រីសឹក  
ខែពិសាខ ថ្ងៃសុក្រ ព.ស. ២២៧៥ គ.ស. ១៨៣១ ។ រយៈចម្ងាយ  
ពីវត្តវិរាធរឿថ្មីនេះ ទៅមាត់ទន្លេប្រាំងបាក់ខាងជើង ចំនួន ២ គីឡូម៉ែត្រ ។

សំណង់វិហារនេះ ដោយពុទ្ធបរិស័ទ មានព្រះមុនីកោសល សោម-  
ឈុន ជាដើម ជាគិតទៅអធិការវត្តនេះ ព្រមទាំងពុទ្ធបរិស័ទជើងវត្ត  
និងអស់លោក អ្នកក្រុងភ្នំពេញ ជួយឧបត្ថម្ភជាច្រើននាក់ ដូចរាប់នាមខាង  
ក្រោមនេះ ៖

១- ឯកឧត្តម ចៅ សែនកុសល ឈុំ ប្រធានរដ្ឋសភាបច្ចុប្បន្ននេះ

២. ឧត្តមសេនីយឯក លន់ ណុល និង លោកជំទាវនៃឧត្តម  
សេនីយឯក បានជួយឧត្តមផលបច្ច័យក្នុងសំណង់វិហារនេះទាល់តែហើយ  
ស្រេច អស់បច្ច័យចំនួន ២៨០.០០០៛

៣- លោកវរសេនីយឯក បំបនា នឹង និង លោក នឹង នីបា ជាបង  
ប្អូននិងភ្នំ

៤- លោកវរសេនីយឯក ប៉ុក សំអាន ។

ក្នុងការឧបត្ថម្ភសំណង់វិហារនេះ សូមអភ័យទោសពុំបានរាប់ឈ្មោះ  
ឲ្យអស់ឡើយ ។ សំណង់វិហារនេះ តែងធ្លាក់សង្កត់ធ្ងន់ រាល់ពុទ្ធបរិស័ទ  
ជើងវត្ត បើកុំតែបានអស់លោកដូចរាប់នាមខាងលើនេះទេ លោកជំទាវ

ឧត្តមសេនីយឯក និងឧបាសិកា តាន់ ស៊ីប៊ី ជាដើមជួយដោះស្រាយ ប្រ-  
ហែលជាសំណង់វិហារនេះពុំបានហើយស្រេចទេ ។

### អំពីតម្លៃសំណង់វិហារ

ការប្តូរមតិម្ចាស់ណង់វិហារនេះ តាំងពីឆ្នាំធ្នូរឯកស័ក ១៩៤៧ រហូត  
ដល់មកឆ្នាំ ១៩៦៧ ត្រូវជា ១៩ ឆ្នាំ ហើយអស់តម្លៃដោយសារបច្ចុប្បន្ន  
បីលានប្រាំបួនម៉ឺនប្រាំពាន់រៀល (៣.០៩៥.០០០រ. ។

### អំពីកំពស់ និង ទំហំនៃវិហារ

វិហារនេះមានពីរជាន់ កំពស់ដោយរាប់តាំងពីផ្ទៃដីរាបធម្មតាដល់ចុង  
កំពូលគ្រួរត ៣៤ម. មានទទឹង ១៤ម. បណ្តោយ ៤៧ម ។

### អំពីសាលាបឋមសិក្សា

សាលាបឋមសិក្សាមួយខ្នងមាន ៤ បន្ទប់ ដែលយាយឧបាសិកា ឡូ-  
តិច និង គហបតី ជូតិចស្រេង ជួយឧបត្ថម្ភផង ។ សាលានេះបិទនៅ  
ខាងកើតវត្តចំនួនជាងមួយរយម៉ែត្រ ចាប់កសាងពីឆ្នាំ ១៩៥៦ ។ ដើម  
ឡើយសាលានេះយាយឧបាសិកា ឡូតិច សង់បានតែ ៣ បន្ទប់ទេ ព្រម  
ទាំងខ្វែងទ្វារខាងជើងសាលា និង ការលើកចាក់ដីបំពេញទីក្រុងហេងក្រ  
ហ្វូង អស់តម្លៃដោយរបៀបចំនួន ៤៤៤.៥០៧រ. ។ លុះដល់មកឆ្នាំ

១៧៦៦ ក្នុងខែឧសភាភ័ក្ត្រភាពដឹកនាំគហបតី លី បិទ ក្រុងកំពេញ  
ឲ្យកសាងបន្តភាពគ្នាបានមួយបន្ទប់ទៀត អស់តម្លៃចំនួន ១៤៦.០០០៛ ។  
បូករួមនឹងតម្លៃបីបន្ទប់ដែលយាយ ឧបាសិកា ឲ្យពិន បានកសាងនោះត្រូវ  
អស់តម្លៃ ៣៦៤.៥០៧៛ ។

ក្នុងឆ្នាំជាមួយគ្នានោះ គហបតី លី បិទ ដែលជាមិត្តភក្តិទាំងអស់  
ភាពបានសង់បណ្តាលយមួយខ្លះទៀតដោយគ្រឿងបេតុងអារម៉េ មានពីរ  
ជាន់បិតនៅខាងក្រោយនេះ ប៉ុន្តែក្រាលក្តារឈើទាល អស់តម្លៃចំនួន  
១៧៥.០០០៛ ។

### អំពីស្ថានបេតុងអារម៉េនិងប្លង់

សំណង់ស្ថានបេតុងអារម៉េ ដែលសង់ឡើងដោយពុទ្ធបរិស័ទជើង  
វត្ត មានអាក្ខរភាពជាប្រធានគណៈកម្មការសង់ ។ ស្ថាននេះចាប់សង់  
ឡើងពីឆ្នាំ ១៧៦៦ កាលណាពេលវា ទេព សុទ្ធី អភិបាលខេត្តកណ្តាល  
ជួយជាវិភាគទានស៊ីម៉ង់ត៍ ១០០ បារ៉ា ដែកចំនួន ៥០០ គីឡូ, ខាងសង្កម  
កិច្ចក៏បានជួយស៊ីម៉ង់ត៍ ៥០ បារ៉ាដែរ រួចពីនេះចេះតែនាំគ្នាធ្វើ ពុំបានជួល  
ជានិច្ចដោយមេការ ឬ ឈ្នួលថ្ងៃនោះឡើយ គឺថាស្ថាននេះពុំមានជាប់សង់  
ថ្ងៃឈ្នួលជានិច្ច ។ ជាន់អ្នកសង់ស្ថាននេះ មានឈ្មោះឧបាសក មេ  
អ៊ុត ហៅ ម៉ុល, ជាន់ កេត, ជាន់ សម, ជាន់ យុត ជាដើម សង់ឡើង

ដោយចិត្តជ្រះថ្លាចំពោះខ្លួន ។ ស្ពាននេះទទឹង ៥ ម៉ែត្រ, បណ្តោយ  
៤៦ ម៉ែត្រ សង់ត្រង់ប្រាកដ មានចម្ងាយពីវត្តនិរោធរាជ្យនេះទៅ  
ខាងជើងចំនួន ១ គីឡូម៉ែត្រ ។ តម្លៃសំណង់ស្ពាននេះ អស់ចំនួន  
១២០.០០០ រៀល ។

កម្លាំងរបស់ស្ពាននេះ ដែលលោកអ្នកបច្ចេកទេសបានពិនិត្យមើល  
ឃើញថាមានរឹងមាំ អាចទទួលទម្ងន់បានរវាង ៦ តោន ។

### អំពីផ្លូវថ្នល់

ផ្លូវថ្នល់កសាងឡើងដោយពុទ្ធបរិស័ទជើងវត្តចេះតែបបួលគ្នា នាំគ្នា  
លើកដោយខ្លួនឯងខ្លះ ជួលគេខ្លះ តាំងពីឆ្នាំ ១៩៥៧ ។ ផ្លូវថ្នល់នេះជាប់  
អំពីថ្នល់ជាតិភ្នំត្រង់ទៅមាត់ទន្លេទិសខាងជើង មានរយៈចម្ងាយចំនួន ២  
គីឡូម៉ែត្រ ប៉ុន្តែលើកឲ្យមានកំរាស់ហើយ ទើបនឹងបានចម្ងាយ ១.៥០០  
ម៉ែត្រ នៅសល់ពុំទាន់បានលើក ៥០០ ម៉ែត្រទៀត តែថាអ្នកក្នុងទាំង  
នោះ សន្យាថានឹងចេះតែនាំគ្នាលើកគេទៅទៀត ពាល់តែចប់ស្រេចពុំខាន  
ថ្នល់នេះមានកំរាស់កន្លែងខ្លះរវាង ៣ ម៉ែត្រ, កន្លែងខ្លះរវាង ២ ម៉ែត្រ ឬ  
១ ម៉ែត្រកន្លះ, ទទឹង ៤ ម៉ែត្រ បើទឹកឡើងភ្លៀងដូចឆ្នាំនេះ មិនលិចថ្នល់  
នោះទេ បើទឹកឡើងដូចកាលពីឆ្នាំមុនទើបលិច ជម្រៅរវាង ៥០ សង្កី  
ម៉ែត្រ ឬ ៧០ សង្កីម៉ែត្រ ដោយកន្លែងខ្លះ ។

### សូមប៉ាយព្រះពរ

ផ្លូវថ្នល់ដែល បប្រជាពលរដ្ឋ ក្នុងភូមិជើងវត្តសង្កែនេះ ពុំមាន  
 កំណត់តម្លៃថា អស់ប៉ុណ្ណោះប៉ុណ្ណោះកើតទេ ពីព្រោះច្រើនតែលើកដោយ  
 ការហត្ថកម្មស្ម័គ្រចិត្តរាល់ ៗ ខ្លួន ពុំសូវមានជាប់បង្ខំថ្លៃឈ្នួលឡើយ ។

សាលាបឋមសិក្សា, បណ្ណាល័យ, ស្ថានបេតិកភារមេ" និងថ្នល់បាន  
 ថតយករូបភាពមកជាក័ស្តុតាង ថ្វាយសម្តេចជាអម្ចាស់ទ្រង់ទត ដើម្បី  
 សម្រេចក្នុងពេលនេះដែរ ។ សាលាបឋមសិក្សា, ស្ថាន, បណ្ណាល័យ  
 និងថ្នល់ទុកជាសមិទ្ធិមួយសម្រាប់បម្រើជាតិ សាសនា និងព្រះរាជបល្ល័ង្ក  
 កើតឡើងក្នុងសម័យមហាចលនាសង្គមរាស្ត្រនិយម ដែលមានអង្គសម្តេច  
 ជាប្រធាន ។

### សូមប៉ាយព្រះពរ

ការស្តារបន្ទាន់សមិទ្ធិផ្សេងៗ មានសាលារៀនជាដើមជាទីចាប់  
 អារម្មណ៍នៃអាត្មាភាពដ៏ក្រៃលែងជាអតិបរមា ។ ព្រោះវាសមិទ្ធិគឺសេនា-  
 សនកណ្ណនេះ ជាសម្ភារៈសម្រាប់បម្រើខាងផ្លូវលោកនិងផ្លូវសាសនា រាប់  
 ថាជាមូលដ្ឋានមួយដែលអាចសំគាល់បានថាជា ថាមពល មានមុខឈម  
 ទៅរកសេចក្តីចម្រើន លូតលាស់ ប្រគល់កិត្តិយសកេរ្តិ៍ឈ្មោះដល់ជាតិ  
 សាសនារបស់យើងដោយពិតប្រាកដ ។ ការកសាងសមិទ្ធិនេះ ទុកជា

ឧត្តមគតិមួយដ៏ប្រសើរបំផុត អាចជួយលើកស្ទួយប្រទេសជាតិរបស់យើង  
 បានច្រើនណាស់ដូចឧទាហរណ៍៖ សមិទ្ធិបូកណា នគរវត្ត របស់យើង  
 បង្ហាញដ៏គ្រកាលអស្ចារ្យដល់បរទេស អាចទាក់ទាញពួកទេសចរទេស  
 ឲ្យមកក្នុងឆ្នាំនីមួយៗ ច្រើនពាន់នាក់ ឃើញថាសមិទ្ធិជាមូលហេតុនាំឲ្យ  
 ប្រទេសចម្រើន ទាំងទ្រព្យសម្បត្តិទាំងកេរ្តិ៍ឈ្មោះជាប្រាកដ ។  
 ការណ៍នេះសឲ្យឃើញថា មហាក្សត្ររបស់យើងសម័យបូកណា ដែល  
 កសាងប្រាសាទអង្គរធំអង្គរវត្ត ឈ្មោះថាមហាក្សត្រជាន់នោះ មានមធ្យោ-  
 បាយល្អប្រកបដោយឧត្តមគតិ ដ៏ខ្ពង់ខ្ពស់បំផុត ។

ក្នុងសម័យ មហាចលនាសង្គមកម្រិតនិយម ដែលអង្គសម្តេចដឹកនាំ  
 នេះ ប្រាកដជាមាននិន្នាការបែរឈមទៅរកសន្តិសុខចម្រើនរឿង លូក  
 លាស់ជឿនលឿន ដែលយើងឃើញជាសក្ខីភាពច្បាស់ហើយ ។ ព្រះ  
 មហាក្សត្រ គឺសម្តេចព្រះប្រមុខរដ្ឋ ដែលតាំងពីសម្តេចទ្រង់បំពេញបេសក-  
 កម្មដឹកនាំប្រទេសជាតិកម្ពុជាយើងនេះមកឃើញថា សមិទ្ធិធំតូចព្រាង  
 ក្រាត ហាក់ដូចជាជុំសឡើងឯងគ្រប់ស្រុកគ្រប់ខេត្ត ក្រោមព្រះកិច្ចដឹកនាំនៃ  
 សម្តេច ដោយព្រះមធ្យោបាយនៃសម្តេចជាអម្ចាស់ ។ ការណ៍នេះឈ្មោះ  
 ថា សម្តេចទ្រង់អនុវត្តត្រូវតាមឧត្តមគតិព្រះមហាក្សត្រសម័យអង្គរ ដោយ  
 ពិតប្រាកដ ។ ព្រះមធ្យោបាយគ្រប់យ៉ាងនៃសម្តេច ពេញជាល្អខ្ពង់ខ្ពស់  
 គ្រឹមត្រូវគ្រប់ ១០០ ភាគរយ ឥតខ្ចោះឡើយ ។

ខ្លួនអាត្មាភាពបានប្តេជ្ញាចិត្តថា សូមបំពេញបេសកកម្ម តាមឋានៈជា  
 បព្វជិតដែលអាចបំពេញបាន ហើយត្រូវតែចម្រើនក្នុងហេតុតាមព្រះមធ្យោ-  
 បាយសម្តេចជាអម្ចាស់ ផលបដល់អវសាននៃជីវិតពុំខាន ។ កម្មវិធីក្នុងចិត្ត  
 អាត្មាភាពចំពោះកិច្ចស្តាប់នាមនូវសមិទ្ធិ ព្រះតែមាននៅជានិច្ច ទាស់តែខ្លះ  
 បច្ច័យជាហេតុនាំឱ្យចាត់ការទាំងនេះ មិនបោះគ្រប់គ្រាន់ទាន់កម្មវិធីនៅ  
 ឡើយ ។ ដូចឧបដ្ឋានសាលាសម្រាប់បម្រើព្រះពុទ្ធសាសនាក្នុងវត្តនេះ  
 ក៏សង់ឡើងបានមួយជាន់ខាងក្រោមហើយ នៅមួយជាន់ខាងលើទៀត  
 តាមគោលបំណងថា នឹងទុកដាក់ជាសាលាពុទ្ធិកបឋមសិក្សាថ្នាក់ទី ១  
 ព្រោះថ្នាក់ទី ២ មានសាលាដោយឡែកហើយ ។

ក្នុងពាក់កណ្តាលឆ្នាំ ១៩៦៤ នេះ នឹងសង់អនុវិទ្យាល័យមួយគ្រឿង  
 នៅលើដីរដ្ឋ នាទិសខាងកើតជាប់នឹងដីវត្តនិរោធរង្សី សម្រាប់សង្កាត់ច្បារ  
 អំពៅ ដោយហេតុសង្កាត់នេះមានមនុស្សកុះករ, មានសាលាបឋមសិក្សា  
 ជាច្រើន, មានសល់ភ្នំថ្នាក់ខ្ពស់ជាងជាច្រើននាក់ណាស់ ពីព្រោះអនុ-  
 វិទ្យាល័យស្មើសម្តេចនៅព្រែកឯងនោះពុំទាន់ធូលម្តេចឡើយ ។ ការ  
 ប្រុងប្រៀបស្ថាបនាអនុវិទ្យាល័យលើដីរដ្ឋនៅទិសខាងកើតវត្តនេះ បាន  
 តាំងគណៈកម្មការបណ្តោះអាសន្នចេហើយ បានទាំងសូមតាមផ្លូវការនូវការ  
 ស្ថាបនាអនុវិទ្យាល័យទៅក្រសួងអប់រំជាតិច្បាចេហើយ ផ្នែកខាងក្រសួង  
 អប់រំជាតិក៏បានអនុញ្ញាតយល់ព្រមហើយ ។ គណៈកម្មការបណ្តោះអាសន្ន



មានអាត្មាភាពជាប្រធាន ដោយអស់លោកអ្នកក្នុងសង្កាត់ច្បារអំពៅ មាន  
លោកតំណាងរាស្ត្រ តាន់-ឈានលីម, លោក ជឹម-ម៉ាលីស, លោក ឡុង-  
បូរ៉េត ជាដើម ចេះតែព្រតតាឆ្លើយដាក់អាត្មាភាពប្រកែកមិនរួចសោះ ។

ក្នុងករណីដូចរៀបរាប់ថ្វាយសម្តេចជាអម្ចាស់នេះ លោកអ្នកបច្ចេក  
ទេសក្រុមផែនទីសុយោដឹកបានគួរប្លង់ដីសម្រាប់សង់រួចស្រេចហើយ សឹង  
មានរូបភាពប្លង់ដីព្រាងនេះជាក់ស្តុកតាង ដើម្បីថ្វាយសម្តេចជាអម្ចាស់ទ្រង់  
ទតនឹងបានទ្រង់ជ្រាបទុកជាមុខ ។

មួយទៀតការរៀបចំដើម្បីធ្វើបុណ្យសម្ពោធរំហារ និង បុណ្យបញ្ចុះ  
ឧណ្ណសីមានេះ មានលោកអ្នកពុទ្ធបរិស័ទមានសទ្ធាជ្រះថ្លាពីមុនថ្ងៃខែចូល  
បុណ្យដូចមាននាមខាងក្រោមនេះ ៖

១- លោក ភឿន-ហុន បានវិហាព្រះពុទ្ធរូបថ្មកែវមួយព្រះអង្គជាព្រះពុទ្ធ  
រូបរបស់ឧត្តមសេនីយ ភឿន-ហ៊ុ មកតម្កល់ក្នុងព្រះវិហារថ្នាក់លើព្រមទាំង  
យកកន្ទេលល្អ ៦ ខ្សែ ក្រាលវិហារ ។

២- គហបតី លី-គ្រាន់ ភ្នំពេញ យ៉ែហោ គង់-ហេង ផ្សារថ្មីចូល  
បោះពុម្ពសៀវភៅ ១០.០០០៛ ព្រមទាំងស្បង់ ១០០ សម្រាប់ប្រគេនព្រះ  
សង្ឃធ្វើសង្ឃកម្មសីមា ។

៣ - គហបតី យាន ខេង ភ្នំពេញ យ៉ែហោ ខេង-ហេង ផ្សារថ្មី  
ទទួលរ៉ាប់រងខាងទិញកាំជ្រួចចំនួន ១៥.០០០៛

៤- លោកជំទាវឧត្តមៈសន្និឯក លន់-ណុល ចូលបច្ច័យ ១០.០០០៛  
ព្រមទាំងយាយ មឿននិងឧបាសិកាម្នាក់ទៀត ៤០៛ សម្រាប់ចាត់ការ  
បុណ្យ

៥- លោកអ្នកឧកញ៉ាឧត្តមៈភោគី លីម-ហួត ភ្នំពេញចូល ២.០០០៛  
មុនដំបូងបង្អស់ សម្រាប់ទិញឈើឫស្សីស្ងួត សម្រាប់ធ្វើរោងបុណ្យបញ្ចុះ  
ឧណសីមានេះ

៦- ឧបាសិកា គឹម ហ៊ី ផ្សារគគីរចូល ៥០៛ ធ្វើរោងបុណ្យ

៧- គហថតី តាន់ប៊ុនឈាន ភ្នំពេញចូល ២.០០០៛ សម្រាប់ចាយ  
វាយធ្វើរោងបុណ្យដែរ

៨- ឧបាសក អេង-នួន ភ្នំពេញ ចូល ៥០៛ សម្រាប់ធ្វើរោង  
បុណ្យ

៩- លោក តាន់ ឈានលីម តំណាងពស្ត្រចូល ១.០០០៛ កងការ  
បោះពុម្ពសៀវភៅធម៌ជាធម្មទាន

១០- ឧបាសក គង់-ឡេង ឧបាសិកា ចាន់-ហ៊ុច ភូមិនិរោធចូល  
៥០០៛ សម្រាប់បោះពុម្ពសៀវភៅធម៌

១១- ឧបាសក ធុយ ឧបាសិកា ពុយ កសាងដងទង់ដែកមួយគូ  
ដាក់ខាងមុខវិហារបូជាព្រះរតនត្រ័យតទៅ តម្លៃ ១០.០០០៛

១២ - ឧបាសក ជីវ ផ្សារច្បារអំពៅ ចូលបច្ច័យ ២០០៛ សម្រាប់

បោះពុម្ពសៀវភៅធម៌ ។ សូមអភ័យទោសចំពោះអស់លោកខ្លះ ដែល

ពុំបានចេញនាមក្នុងសុទ្ធភាសនានេះ ។

### សូមថ្វាយព្រះពរ

នៅទីអវសាននេះ អាត្មាការសូមរំលឹកចំពោះគុណព្រះតនត្រ័យ  
 សូមសំបូន្មន៍សង្រួងអស់ពួកទេវតាក្នុងលោកទាំងអស់ ដែលមានចិត្តល្អជា  
 សម្មាសម្ពុទ្ធិ សូមអភិបាលគ្រប់គ្រងសម្តេចព្រះមហាក្សត្រិយានីនិងសម្តេច  
 ព្រះប្រមុខរាជ អគ្គពុទ្ធសាសនុបត្ថម្ភក៍ សូមព្រះអង្គបានប្រកបដោយព្រះ  
 សុខភាពបរិបូណ៌ សូមព្រះអង្គប្រកបដោយព្រះសុភមង្គលវិបុលសុខសួស្តី  
 មានព្រះជ័យជំនះឈ្នះអស់ពួកមារសត្រូវគ្រប់ទិសទាំង ១០ អស់កាលជា  
 និច្ចនិរន្តរ៍គ្រប់ទិវារាត្រី ។

សូមថ្វាយ-ប្រគេន-ជូន ចំពោះសម្តេចព្រះសង្ឃរាជ, សម្តេចព្រះ  
 សង្ឃនាយក សម្តេចព្រះរោងវិន័យ ព្រះរាជវិន័យនុវិន័យ, ឯកឧត្តម និង  
 អស់លោកអ្នកទាំងឡាយគ្រប់ឋានៈ នូវពរទាំង ៥ ប្រការ គឺ អាយុ វណ្ណៈ  
 សុខៈ ពលៈ និងបដិភាណៈ តវែងឆ្ងាយទៅកុំប៉ះឃ្លៀងឃ្លាតឡើយ ។



**ឯកសារ**

ដើម្បីជូនអស់លោកអ្នកអាចបានជ្រាបខ្លះ អំពីអង្គការ និង ការបង្កើត ព្រមទាំងរបៀប  
ចាត់ការរបស់វិជ្ជាហ៍ នៃលំហោរថា « កុទ្ធសាសនាសមណ្ឌិត្យ » ដ៏ជាទីផ្សាយទស្សនាវដ្តីនេះ  
យើងខ្ញុំសូមចុះផ្សាយនូវព្រះរាជក្រម និង អនុបទច្បាប់នានា នៃលំហោរថាវិជ្ជាហ៍នេះ ចាប់  
ពីលេខនេះទៅ ។

ព្រះរាជក្រម ព្រះរាជក្រឹត្យ

លេខ ២១៦ ន.ស.

ព្រះរាជក្រម

ព្រះបាទសម្តេចព្រះ នរោត្តម សុរាម្រឹត

វិសុទ្ធមហាខត្តិយវង្ស វិសិដ្ឋហរិតវង្ស គុណាភិរេត ធម្មចរិយោក្ខម  
បរមបពិត្រ ព្រះចៅព្រះរាជអាណាចក្រកម្ពុជា ជាអម្ចាស់ដ៏វិតលើក្ស័ន្ធ . . .

បានទ្រង់យល់រដ្ឋធម្មនុញ្ញនៃព្រះរាជអាណាចក្រ

បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រឹត្យ លេខ ១២៨-នស ចុះថ្ងៃទី ៣ ខែ

មេសា ឆ្នាំ ១៩៥២ ស្តីអំពីការរៀបចំក្រសួងធម្មការ និង សាសន-  
សិក្សាធម្មការ

បានទ្រង់យល់ព្រះរាជក្រឹត្យ លេខ ៣៣៨-នស ចុះថ្ងៃទី ២៦

ខែកក្កដា ឆ្នាំ ១៩៥៦ ស្តីអំពីការតែងតាំងគណៈរដ្ឋមន្ត្រី

បានទ្រង់យល់យោបល់នៃក្រុមប្រឹក្សាព្រះរាជអាណាចក្រ

គណៈរដ្ឋមន្ត្រីបានយល់ព្រមផង

ទ្រង់មានព្រះបរមរាជឱង្ការប្រកាសឱយប្រើ

ច្បាប់ដែលរដ្ឋសភាបានអនុម័តនៅថ្ងៃទី ៦ ខែមិថុនា ឆ្នាំ ១៩៥៧

មានសេចក្តីដូចតទៅនេះ ៖

មាត្រា ១ - ពុទ្ធសាសនបណ្ឌិត្យ ត្រូវចាត់ការ និងសម្របសម្រួលនូវ  
ការសិក្សានៃព្រះពុទ្ធសាសនាខាងហ៊ានយាន ក្នុងចំណោមប្រជាជននៃប្រ-  
ទេសកម្ពុជា និងក្រុមជនជាតិខ្មែរនៅក្រៅប្រទេស ។

មាត្រា ២ - ពុទ្ធសាសនបណ្ឌិត្យ ដែលស្ថិតនៅក្រោមព្រះរាជបត្តម  
ត្រូវមាននីតិបុគ្គលិកលក្ខណភាព ក្រុមនេះត្រូវឡើងរដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងធម្ម-  
ការ ដែលជាប្រធានក្រុមប្រឹក្សាភិបាលនៃវិជ្ជាហ៊ាននេះ ។

ពុទ្ធសាសនបណ្ឌិត្យ តាំងនៅក្រោមការដឹកនាំរបស់វេជ្ជមួយរូប  
ដែលតែងតាំងឡើងដោយព្រះរាជក្រឹត្យ តាមសេចក្តីស្នើសុំនៃរដ្ឋមន្ត្រី  
ក្រសួងធម្មការ ។ នាយកនេះ មានអគ្គលេខាធិការមួយរូប និងអគ្គ-  
លេខាធិការរងមួយរូប ជួយធ្វើការផង ។

មាត្រា ៣ - លក្ខខណ្ឌនៃការរៀបចំនិងការប្រព្រឹត្តទៅនៃពុទ្ធសាសន-  
បណ្ឌិត្យ ត្រូវកំណត់ដោយព្រះរាជក្រឹត្យ ដែលធ្វើឡើងតាមសេចក្តីស្នើ  
សុំនៃរដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងធម្មការ ។

មាត្រា ៤ - ថវិកាជាតិ ត្រូវទទួលបានការខាងមុខចំណាយ សម្រាប់ការ

ប្រតិភូទៅនៃពុទ្ធសាសនបណ្ឌិត្យ ហើយនិងត្រូវទទួលប្រាក់ចំណូលពី  
ក្រុមនេះ ។

មាត្រា ៥- បទបញ្ញត្តិទាំងឡាយ ដែលផ្ទុយនឹងបទបញ្ញត្តិនៃច្បាប់នេះ  
ទុកជាមោឃៈ ។

ធ្វើក្នុងព្រះបរមរាជវាំង ក្រុងភ្នំពេញ នៅថ្ងៃទី ២ ។ ១០ ឆ្នាំរកា  
នព្វស័ក ព.ស. ២៥០០ ត្រូវនឹងថ្ងៃទី ២ ខែកញ្ញា គ.ស. ១៩៥៧ ។

ព្រះករុណាទ្រង់ឡាយព្រះហស្តលេខ : ១. សុភម្រិត

បានក្រាបបង្គំទូលថ្វាយ ទទួលព្រះបរមរាជត្រាស់ដាក់លើត្បូង

សូមឡាយព្រះហស្តលេខ

នាយករដ្ឋមន្ត្រី

ព្រះករុណា ជាអម្ចាស់ដឹកលើត្បូង

ហត្ថលេខា : ស៊ឹម ពិ

រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងធម្មការ

ហត្ថលេខា : ប៉ាល់ ឌិន

អ្នក ទទួល :

លេខ ៤១

- អ-ល-គ ។

បានឃើញ ហើយភ្ជាប់យោបល់

- រាជកិច្ច

ភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ៥៥ សីហា ឆ្នាំ ១៩៥៧

- ក្រសួងហិរញ្ញវត្ថុ

រដ្ឋមន្ត្រីប្រសូងហិរញ្ញវត្ថុ

- គ្រប់ទីស្តីការរដ្ឋមន្ត្រី និងទីស្តីការ

ហត្ថលេខា : ទៀង កាន់

អនុរដ្ឋលេខាធិការ

- ពុទ្ធសាសនបណ្ឌិត្យ

សូមលោកអ្នកអាន មេត្តាតែតម្រូវពាក្យខ្លះ ដែលបោះពុម្ពខុសនៅ

ក្នុងអត្ថបទ “សទ្ធិវិចារណ៍អំពីពាក្យខាល” ដូចតទៅ៖

<u>ពាក្យខុស</u>	<u>ពាក្យត្រូវ</u>	<u>ទំព័រ</u>	<u>បន្ទាត់</u>
ចូលវិចារណ៍	មូលវិចារណ៍	៤៧៧	១០
ហើយច្រើននិយាយ	ហើយច្រើនិយាយ	៤៧៨	១៣
ការនេះជាច្រើនហើយ ។	ការចេះដឹងច្រើនហើយ។	៤៧៧	១៧
តែចំនួនតាមនេះថា	តែចំនួន ២ តាមនេះថា	៥០០	៤
ក៏មានយល់	ក៏អាចយល់	„	១៤
កុំនាំគ្នាទំនេរពេល	កុំនាំគ្នាទំនេរពេក	៥១៣	៤
គ្រប់គ្រងឱ្យជិត	គ្របប្រក់ឱ្យជិត	៥០៣	១៧
ចុះប្រើប្រាប់ថា	ចុះបើប្រាប់ថា	៥០៤	៥
កូមិខ្លួន កូមិយូ ១	កូមិដើមខ្លួន កូមិដើមយូ ១	„	១៧
តាមធ្វើជញ្ជាំង	តាមធ្វើជញ្ជាំង	៥០៥	៤
នៅប្រគាត់ប្រគង	នៅប្រគាត់ប្រគង	៥០៦	១៥
ឥតឃើញមេខ្លា	ឥតឃើញខ្លា	៥០៧	១០
គេហៅថា “ខាល”	គេហៅថា “ខាល”	៥០៨	១៤
ថា “ផ្តិលខាត”	ថា “ផ្តិលខាល”	៥០៧	៣